hola oye diga

aio™

Samsung Denim™ guía del usuario

SAMSUNG

Parte del contenido en este manual puede variar en el teléfono dependiendo del software del teléfono. El color real puede variar. Tu teléfono está diseñado para tener acceso a una gran variedad de contenido. Por tu seguridad, queremos que estés consciente de que algunas aplicaciones que tú habilitas pueden ocasionar que la ubicación de tu teléfono se comparta. Para las aplicaciones que se ofrecen a través de Aio, ofrecemos controles de privacidad que te permiten decidir cómo una aplicación puede usar la ubicación de tu teléfono y otros teléfonos en tu cuenta. Sin embargo, las herramientas de privacidad de Aio no se aplican a aplicaciones disponibles fuera de Aio. Revisa los términos y condiciones y la norma de privacidad relacionada para cada servicio basado en la ubicación para aprender cómo se utiliza y protege la información de la ubicación. Adicionalmente, tu teléfono Aio puede utilizarse para tener acceso a Internet y descargar, y/o comprar bienes, aplicaciones y servicios de Aio o terceros. Aio te ofrece herramientas para que controles el acceso a Internet y a cierto contenido de Internet. Tales controles pueden no estar disponibles para ciertos equipos que esquivan los controles de Aio.

Servicio ofrecido por Aio Wireless. Ciertas porciones © 2013 Aio Wireless LLC. Todos los derechos reservados. Aio, el logotipo de Aio y todas las otras marcas de Aio contenidas aquí son marcas comerciales de Aio Wireless LLC. Todas las otras marcas contenidas aquí son propiedad de sus respectivos dueños.

Samsung DENIM™

T E L É F O N O M Ó V I L

Guía del usuario

Por favor lea este manual antes de usar el teléfono y consérvelo para consultarlo en el futuro.

SAMSUNG

GH68-38172A Impreso en México

Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el teléfono SAMSUNG, incluyendo, pero no limitada a los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "Sistema del teléfono"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la propiedad intelectual. Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

Software de código abierto

Algunos componentes de software de este producto incorporan código fuente cubierto bajo las licencias GNU GPL (licencia pública general), GNU LGPL (licencia pública general menor), OpenSSL y BSD, así como otras licencias de código abierto. Para obtener el código fuente cubierto bajo las licencias de código abierto, visite:

http://opensource.samsung.com.

Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADA A LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO

RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR PROBLEMAS DE DESEMPEÑO O INCOMPATIBILIDADES QUE RESULTEN DE MODIFICACIONES QUE HAGA USTED EN LA CONFIGURACIÓN DEL REGISTRO O EN EL SOFTWARE DEL SISTEMA OPERATIVO.

Modificación de software

EL USO DE SOFTWARE PERSONALIZADO DEL SISTEMA OPERATIVO PUEDE CAUSAR QUE EL DISPOSITIVO Y LAS APLICACIONES NO FUNCIONEN CORRECTAMENTE. ES POSIBLE QUE SU PROVEEDOR NO PERMITA A LOS USUARIOS DESCARGAR CIERTO SOFTWARE, COMO EL SISTEMA OPERATIVO PERSONALIZADO.

Samsung Telecommunications America (STA), LLC

Oficina central:
1301 E. Lookout Drive
Richardson, TX 75082

Centro de atención al cliente:
1000 Klein Rd.
Plano, TX 75074
Tel. sin costo: 1.888.987.HELP (4357)

Dirección de Internet:
http://www.samsung.com

©2013 Samsung Telecommunications America, LLC. Samsung es una marca comercial registrada de Samsung Electronics Co., Ltd.

¿Tiene alguna pregunta sobre su teléfono móvil Samsung?

Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y ARS (Sistema de Respuestas Automáticas) en: http://www.samsung.com/us/support

Nuance®, VSuite™, T9® Text Input y el logotipo de Nuance son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance Communications, Inc. o sus afiliados en los Estados Unidos y/u otros países.

ACCESS® y NetFront™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de ACCESS Co., Ltd. en Japón y otros países.

La palabra marca Bluetooth®, su logotipo (el "diseño de la B" estilizada) y la marca comercial combinada (la palabra marca Bluetooth y el "diseño de la B" estilizada) son marcas comerciales registradas y propiedad exclusiva de Bluetooth SIG.

Openwave® es una marca comercial registrada de Openwave, Inc.

Contenido

Sección 1: Para comenzar 4
- Explicación de esta guía del usuario . . 4
- Activación del teléfono 5
- Encendido o apagado del teléfono . . . 9
- Configuración del buzón de correo de voz 10

Sección 2: Explicación del teléfono 11
- Características del teléfono 11
- Vista del teléfono abierto 11
- Luz de fondo 13
- Diseño de la pantalla principal 13
- Selección de funciones y opciones . . 15
- Teclas de comando 16
- Navegación por los menús 17
- Menú principal 18
- Introducción de texto 20

Sección 3: Funciones de llamada 25
- Visualización de su número de teléfono 25
- Realización de una llamada 25
- Realización de una llamada usando marcación rápida 26
- Realización de una llamada desde Contactos 26
- Ajuste del volumen de las llamadas . 26
- Contestar una llamada 27
- Opciones durante una llamada 27
- Llamadas recientes 30
- Volumen de datos 33
- Llamada en espera 34
- Llamada tripartita (llamada multipartita) 35
- Modo de perfil Silencio 35

Sección 4: Explicación de Contactos 36
- Configuración de contactos 36
- Adición de un nuevo contacto 36
- Uso de Contactos 40
- Búsqueda de mi propio número de teléfono 41
- Modo de marcación fija (FDN) 41
- Ajustes de grupo 43
- Adición de entradas de marcación rápida 45
- Uso de los números de marcación de servicio 46
- Gestión de SIM 46
- Aio Customer Care (Servicio al cliente de Aio) 48

Sección 5: Mensajería 49
Tipos de mensajes 49
Creación y envío de mensajes de texto nuevos 49
Creación y envío de mensajes multimedia nuevos 50
Recuperación de mensajes nuevos . .51
Opciones de los mensajes 52
Mensajes enviados 53
Borradores 54
Correo de voz 54
Configuración de mensajes 54
Plantillas 55
Eliminar por carpeta 55
Espacio usado 55
Sección 6: Internet 56
Internet Móvil 56
El menú de Internet Móvil 56
Inicio del navegador WAP 56
Acceso a un sitio WAP 56
Navegación por el explorador WAP . .57
Uso de favoritos 58
Borrado del caché 60
Sección 7: Mis archivos 62
Cámara 62
Videocámara 62
Fotos 62
Juegos y aplicaciones 64
Videos 65
Sonidos 66
Otros 68
Espacio usado 68
Sección 8: Herramientas 69
Cámara 69
Música 76
Servicios de voz 81
Alarmas 83
Calendario 84
Tareas 85
Memorándum 85
Calculadora 85
Calculadora de propinas 86
Conversor 86
Reloj mundial 87
Temporizador 88
Cronómetro 88
Sección 9: Configuración 89
Perfil de sonido 89
Pantalla 91
Hora y fecha 92
Teléfono 93
Llamadas 98
Conectividad 100
Configuración de aplicaciones 103
Gestión de memoria 107
Modo TTY 108

Sección 10: Información de salud y seguridad 109
Exposición a señales de radiofrecuencia (RF) 109
Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés) . . 114
Parte 15 de la FCC - Información para el usuario 116
Hábitos inteligentes al conducir . . . 116
Uso de la batería y seguridad 118
Productos móviles de Samsung y reciclaje 119
Cargador de viaje certificado por UL 120
Pantalla y pantalla táctil 121
GPS y AGPS 121
Llamadas de emergencia 122
Cuidado y mantenimiento 123
Escuchar con responsabilidad 124
Entorno de funcionamiento 126
Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés) para dispositivos inalámbricos 128
Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil 130
Precauciones y aviso de la FCC . . . 130
Otra información importante sobre la seguridad 131
Sección 11: Información de la garantía 133
Garantía limitada estándar 133
Acuerdo de licencia del usuario final para el software 138
Sección 12: Registro de producto de Samsung 147
Índice 148

Sección 1: Para comenzar

En esta sección se explica cómo configurar el hardware, activar el servicio y después configurar el correo de voz para poder empezar a utilizar el teléfono.

Explicación de esta guía del usuario

Las secciones de este manual siguen, por lo general, las características del teléfono. A partir de la página 148 aparece un índice para las características.

A partir de la página 109 se incluye también información de seguridad importante que debe tener en cuenta antes de utilizar el dispositivo.

Este manual proporciona instrucciones de navegación, conforme a los ajustes predeterminados de la pantalla. Si selecciona otros ajustes, los pasos de navegación pueden ser diferentes.

Nota: Las instrucciones en este manual se basan en los ajustes predeterminados y pueden variar respecto de los de su teléfono, dependiendo de la versión de software instalada en el teléfono y de los cambios que haya realizado en los ajustes del teléfono. A menos que se estipule lo contrario, las instrucciones en esta Guía del usuario empiezan con el dispositivo desbloqueado, en la pantalla de inicio.

Todas las imágenes de pantalla en este manual son simuladas. Las pantallas reales podrían variar, dependiendo de la versión de software instalada en su dispositivo y de los cambios que haya realizado a los ajustes del mismo.

Texto especial

En este manual aparece texto que está separado del resto del contenido. Ese texto especial tiene como fin resaltar información importante, compartir métodos rápidos para activar características, definir términos y más. Estas son las definiciones de los varios métodos de destacar el texto:

- **Notas**: presentan opciones alternativas para la característica, el menú o el submenú en cuestión.
- **Consejos**: proporcionan métodos rápidos e innovadores o accesos directos útiles.
- **Importante**: señala información importante acerca de la característica explicada que pudiera afectar el desempeño del teléfono.
- **Advertencia**: llama la atención a información importante que puede ayudar a evitar la pérdida de datos o de funcionalidad, o los daños al dispositivo.

Convenciones de texto

Este manual proporciona información condensada sobre cómo usar el dispositivo. Para que esto sea posible, se utilizan las siguientes convenciones de texto para representar pasos que se usan con frecuencia.

Se utilizan flechas (➔) para representar la secuencia de seleccionar opciones sucesivas en procedimientos más largos o repetitivos. Por ejemplo:

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas**.

Esta es una forma rápida de decir:

- Desde la pantalla de inicio, presione la (selección izquierda) tecla de **Menú**.
- Presione las teclas de arriba/abajo, resalte **Configuración** y después presione la (selección izquierda) tecla de **Seleccionar** o OK.
- Presione el área de abajo de las teclas de arriba / abajo, resalte **Llamadas** y después presione la (selección izquierda) tecla de **Seleccionar** o OK.

Para obtener más información, consulte *"Teclas de comando"* en la página 16.

Activación del teléfono

La activación del teléfono implica varios pasos: instalación de la batería y la tarjeta SIM en sus respectivos compartimientos internos, carga de la batería y encendido del teléfono.

Cómo quitar la cubierta trasera

Para instalar o extraer la batería, primero debe quitar la cubierta trasera.

De ser necesario, apague el teléfono. Presione sin soltar PWR END hasta que aparezca la imagen de apagado en la pantalla.

1. Extraiga la cubierta de la batería presionando hacia abajo (1) y deslice la cubierta de la batería para quitarla (2).

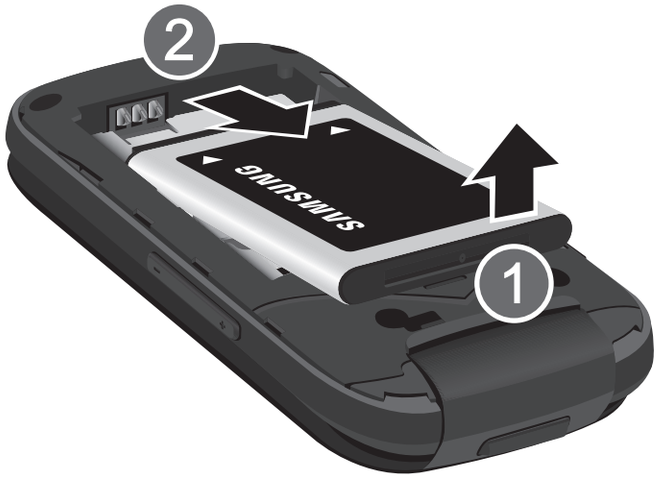
¡Precaución! No dobles ni tuerzas la cubierta trasera en exceso. De hacerlo se podría dañar la cubierta.

Extracción de la batería

Si se ha instalado la batería, debe extraerla antes de instalar la tarjeta SIM.

Para extraer la batería:

- Levante la batería por la parte inferior (1) y sepárela del teléfono (2).



Instalación de la tarjeta SIM

Al suscribirse a una red celular, se le proporciona una tarjeta SIM conectable junto con los detalles de su suscripción, tal como su número PIN y otros servicios opcionales.

¡Importante! Si se raspa o se dobla la tarjeta SIM conectable, esta y sus contactos pueden dañarse fácilmente. Tenga precaución al introducir o extraer la tarjeta y mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.

Para instalar la tarjeta SIM:

1. Retire la tapa trasera y la batería.
2. Asegúrese de orientar la tarjeta SIM con los contactos dorados hacia abajo y la muesca en la esquina colocada de la manera que se muestra, y después deslice la tarjeta SIM completamente en el acoplamiento destinado para la misma.

Para extraer la tarjeta SIM:

- Sáquela con cuidado del acoplamiento.

Instalación de la batería

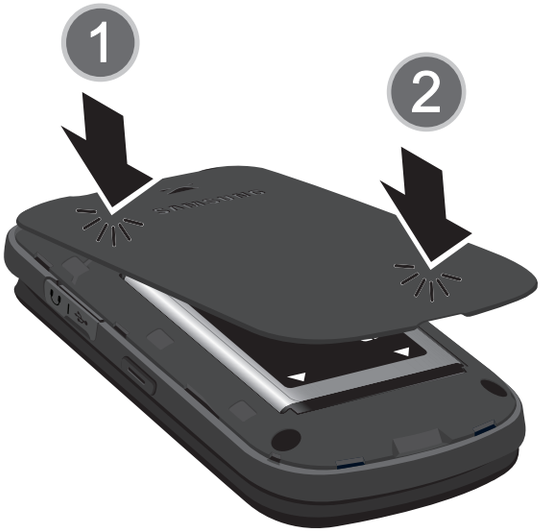
Para instalar la batería:

1. Alinee los contactos dorados de la batería con los contactos en el compartimiento de la batería en la parte inferior del teléfono (1).
2. Presione la batería hacia abajo hasta que se acomode en su lugar (2).

Reinstalación de la cubierta de la batería

Para volver a instalar la cubierta de la batería:

- Con la batería debidamente instalada, coloque la cubierta en el teléfono (1) y deslícela hasta que haga clic (2).



Nota: Asegúrese de que la batería quede debidamente instalada antes de encender el teléfono.

Carga de la batería

El teléfono se alimenta de una batería de ión de litio recargable. Use el cargador de viaje para cambiar la batería. Utilice únicamente baterías y cargadores aprobados por Samsung.

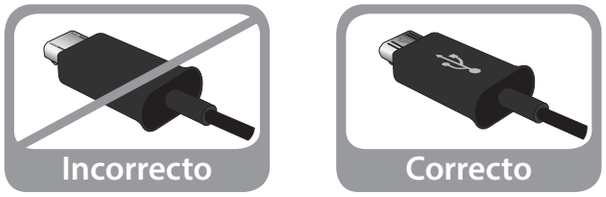
Nota: Debe cargar la batería completamente antes de utilizar el teléfono por primera vez. Una batería descargada se vuelve a cargar completamente en aproximadamente 4 horas.

Aunque puede usar el teléfono mientras la batería se está cargando, hacerlo causará que el teléfono tarde más en cargarse.

Nota: Para conectarlo a un abastecedor eléctrico fuera de EE. UU., debe usar un adaptador con la configuración apropiada para el tomacorriente. El uso de un adaptador incorrecto podría dañar el teléfono, lo que invalidará la garantía.

¡Importante! Verifique que la batería del teléfono esté instalada antes de conectar el cargador. Si la batería no está instalada debidamente cuando se conecta el cargador de pared, el teléfono pudiera encenderse y apagarse continuamente, impidiendo su funcionamiento correcto.

1. Retire la cubierta protectora del puerto, ubicada a un lado del teléfono.
2. Enchufe el conector del cargador de viaje en el puerto de carga.
3. Enchufe el adaptador a un tomacorriente de pared de CA estándar.
4. Cuando termine de cargarse la batería, desenchufe el adaptador del tomacorriente.
5. Desenchufe el adaptador del puerto de carga.



Nota: Debe desenchufar el adaptador antes de retirar la batería del teléfono durante la carga para evitar daños.

Nota: Cuando el cargador de viaje está conectado, el indicador de carga pudiera no aparecer durante unos cuantos minutos, sin embargo, la batería se está cargando apropiadamente.

Indicador de carga baja de la batería

Cuando la carga de la batería está baja y solo quedan unos cuantos minutos de tiempo para conversar, el icono de la batería ( ) parpadea y el dispositivo emite un tono de advertencia a intervalos regulares. En este estado, el teléfono conserva su carga de batería restante con solo disminuir el brillo de la luz de fondo e ingresar al modo de atenuación. Para revisar rápidamente el nivel de carga de la batería, mire el indicador de carga ubicado en la esquina superior derecha de la pantalla del dispositivo. Cinco barras ( ) indican una carga completa.

Cuando el nivel de carga de la batería baja demasiado, el teléfono se apaga automáticamente.

Encendido o apagado del teléfono

1. Abra el teléfono. Presione sin soltar PWR END (**Alimentación)** hasta que aparezca la pantalla de encendido del teléfono.
2. Si el teléfono le solicita que introduzca una contraseña, introdúzcala y presione la (selección izquierda) tecla de **Confirmar** o OK. Para obtener más información, consulte *"Cambiar contraseña del teléfono"* en la página 96.
3. Si el teléfono le solicita un número PIN, introdúzcalo y presione la (selección izquierda) tecla de **Confirmar** o OK. La pantalla de inicio aparece mientras el teléfono busca la red. Después de que el teléfono encuentre la red y muestre las barras indicando una potencia de señal adecuada, usted podrá realizar y recibir llamadas.

Nota: El idioma de la pantalla está predeterminado por la fábrica como Automático. Para cambiar el idioma, utilice el menú Idioma. Para obtener más información, consulte *"Idioma"* en la página 93.

---

4. Cuando desee apagar el teléfono, presione y mantenga presionada la tecla PWR END (**Fin**) hasta que aparezca la imagen de apagado.

Configuración del buzón de correo de voz

1. Abra el teléfono para tener acceso al teclado. Desde la pantalla de inicio, presione sin soltar 1 .
2. Cuando se conecte, siga las indicaciones de voz del centro de correo de voz.

Cambio de número del correo de voz

Su tarjeta SIM le da el número de servicio predeterminado del centro de correo de voz. Sin embargo, puede necesitar cambiar el número.

Para cambiar su número del buzón de correo de voz:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Configuración de mensajes** ➔ **Correo de voz**.
2. Resalte **Correo de voz** y presione suave **Editar** o OK.
3. Resalte **Nombre** y cambie el nombre mediante el teclado.
4. Resalte **Dirección de centro** y cambie el número del buzón de correo de voz.
5. Presione **Guardar** para modificar el número.
6. Para regresar a la pantalla inicial, presione PWR END.

Nota: Si tiene problemas para configurar el buzón de correo de voz, llame a Atención al Cliente de Aio al 1-855-246-2461.

Sección 2: Explicación del teléfono

En esta sección se describen algunas de las características clave del teléfono. También se muestran la pantalla y los iconos que aparecen cuando se está utilizando el teléfono.

Características del teléfono

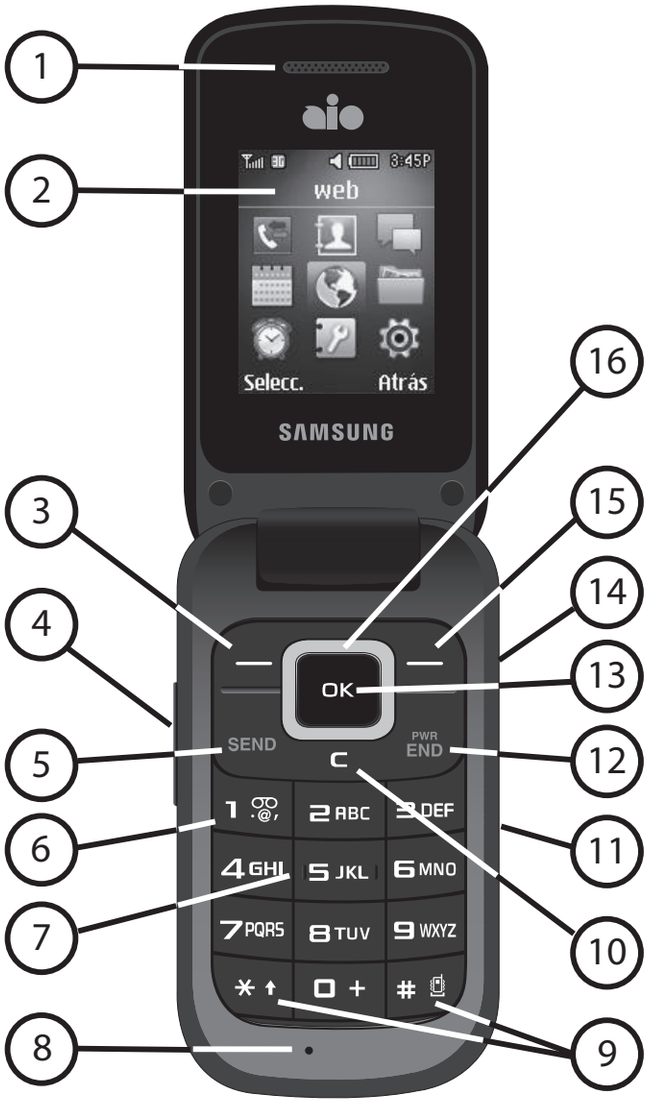
El teléfono es ligero, fácil de usar y ofrece muchas opciones. La lista siguiente es un resumen de algunas de las características con las que cuenta el teléfono.

Acceso a características y opciones mediante los menús.

- Capacidad de mensajería de texto
- Capacidad de altavoz
- Las aplicaciones destacadas proporcionan alarmas, calculadora, conversor y reloj mundial.

Vista del teléfono abierto

La siguiente ilustración muestra los elementos principales del teléfono:



Los siguientes elementos pueden encontrarse en el teléfono abierto, como se ilustra en la página anterior.

1. **Auricular**: se usa para escuchar audio del teléfono.
2. **Pantalla principal**: muestra información útil que se necesita para usar el teléfono.
3. **Tecla de selección izquierda**: realiza las funciones indicadas por el texto en la parte inferior izquierda de la pantalla.
4. **Tecla de volumen**: use estas teclas para:
   - Ajustar el volumen del timbre en el modo de espera o ajustar el volumen de voz durante una llamada.
   - Silenciar el timbre durante una llamada entrante.
   - Desplazarse hacia arriba o abajo para navegar por las diferentes opciones de menú.
5. **Tecla Send** (enviar): se usa para realizar o recibir una llamada. Desde la pantalla de inicio, presione esta tecla una vez para tener acceso al registro de llamadas recientes. Presione y mantenga presionada esta tecla para iniciar la llamada más reciente guardada en el registro de llamadas recientes. Si el teléfono está apagado, presione sin soltar esta tecla para encender el teléfono.
6. **Tecla del correo de voz**: presione sin soltar 1 para marcar automáticamente al correo de voz.
7. **Teclado**: Use estas teclas para introducir números, letras y caracteres.
8. **Micrófono**: permite que los interlocutores le escuchen claramente cuando habla con ellos.
9. **Teclas de funciones especiales**: presione * asterisco/mayúsculas para introducir el caracter asterisco (*) para las características de llamada. En el modo de texto, mantenga presionada * para cambiar del modo Abc al T9. Presione # (Número/perfil de silencio) para introducir el caracter de número(#). En el modo de introducción de texto, presione # para introducir un espacio entre los caracteres o presione sin soltarla para tener acceso al modo Símbolo. Desde la pantalla de inicio, presione sin soltar # para alternar entre los modos de perfil Silencio y Normal.
10. **Tecla CLR** (cancelar): en el modo de introducción de texto borra caracteres de la pantalla. Cuando está en un menú principal, presione la tecla para regresar al menú anterior. Desde la pantalla de inicio, presione rápidamente ⊏ para ver el calendario en vista de mes.

11. **Tecla de Cámara**: Utilice esta tecla para tomar fotos y videos con el teléfono.
12. **Tecla de finalizar/encender-apagar**: finaliza una llamada. Mantenga presionada esta tecla durante unos segundos para encender o apagar el teléfono. Mientras el teléfono está en el modo de menú, lo regresa a la pantalla de inicio y cancela lo que haya introducido. Al recibir una llamada, presione esta tecla para rechazar la llamada.
13. **Tecla de selección central**: al navegar por un menú, acepta la opción de menú resaltada. Si la presiona una vez en la pantalla de inicio, se inicia el navegador WAP.
14. **Audífonos/puerto de carga**: se usa para enchufar los accesorios de carga o unos audífonos compatibles.
15. **Tecla de selección derecha**: realiza las funciones indicadas por el texto en la parte inferior derecha de la pantalla.
16. **Tecla de arriba/abajo derecha/izquierda**: estas teclas le permiten recorrer las opciones de menú del teléfono y brindan un acceso directo a las funciones del teléfono en la pantalla de inicio.

Luz de fondo

Una luz de fondo ilumina la pantalla cuando abre el teléfono o presiona alguna tecla. Se apaga cuando no se presiona ninguna tecla dentro de un determinado período de tiempo o la luz se atenúa, dependiendo de la configuración del menú **Tiempo de luz de fondo**. Para obtener más información, consulte *"Tiempo de luz de fondo"* en la página 92.

Diseño de la pantalla principal

La pantalla tiene tres áreas principales:

El área de iconos indicadores se explica en la sección a continuación.

En el ejemplo anterior, toque la tecla de selección izquierda para **Guardar**, la tecla de selección derecha para **Atrás** y OK para .

Iconos indicadores

La siguiente lista identifica los símbolos que aparecen en la pantalla y en el área de indicadores del teléfono:

La potencia de la señal recibida. Entre más barras hay, más potente es la señal.

Indica que se ha recibido un mensaje de texto nuevo.

Indica que se ha recibido un mensaje multimedia nuevo.

Indica que se ha recibido un correo de voz nuevo.

Aparece cuando se programa una alarma para que suene a una hora especificada.

Aparece cuando no se dispone de cobertura de la red.

Aparece cuando hay una llamada en curso.

Aparece con un fondo azul cuando la conexión a una red 3G está activa. Aparece con un fondo rojo cuando el teléfono se está comunicando con la red 3G.

Aparece con un fondo azul cuando la conexión a una red EDGE está activa. Aparece con un fondo rojo cuando el teléfono se está comunicando con la red EDGE.

Aparece cuando la función Redirección de llamadas está activada.

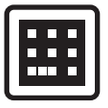
Aparece cuando el perfil de sonido está establecido en Normal.

Aparece cuando el perfil de sonido está establecido en Silencio o el volumen se ha disminuido manualmente más abajo del nivel 1.

Aparece cuando el perfil de sonido está establecido en En el coche.

Aparece cuando el perfil de sonido está establecido en Exterior.

Muestra el nivel de carga de la batería. Entre más barras se ven, más potencia queda.



Aparece cuando se ha instalado un dispositivo TTY. Para obtener más información, consulte *"Modo TTY"* en la página 108.

Aparece cuando el modo de HAC está habilitado. Para obtener más información, consulte *"Modo de HAC"* en la página 98.

Aparece cuando el Modo avión está activado. Para obtener más información, consulte *"Modo avión"* en la página 97.

Aparece cuando se está usando el reproductor de música del teléfono.

Aparece cuando está conectado a una PC mediante un puerto USB.

Selección de funciones y opciones

El teléfono ofrece una variedad de funciones que puede personalizar para su comodidad y sus necesidades específicas. Estas funciones están organizadas en menús y submenús, acceso usando las teclas de selección izuierda y derecha. Cada menú y submenú le permite ver y modificar los ajustes de una función en particular.

En algunas funciones, es posible que se le solicite una contraseña o un código PIN. Introduzca el código correcto y presione **Confirmar** o OK.

Cuando se abre una lista de opciones, el teléfono resalta la opción que está activada. Sin embargo, si solo existen dos opciones, como **Encendido/Apagado** o **Activado/Desactivado**, el teléfono resalta la opción que no está activada en ese momento, para que así usted pueda seleccionarla primero.

Selección de opciones

Para ver las diferentes funciones y opciones disponibles, y seleccionar la que desea utilizar:

- Presione la tecla de selección izquierda —.
- Para seleccionar la función que aparece o la opción resaltada, presione OK.
- Para ver la siguiente función o resaltar la siguiente opción de una lista, presione el área de abajo de las teclas de arriba /abajo.
- Para regresar a la función u opción anterior en una lista, presione el área de arriba de las teclas de arriba /abajo.
- Para regresar un nivel en la estructura de menús, presione la tecla de selección **Atrás** (generalmente —) o la tecla **Borrar** ⊏.
- Para salir de la estructura de menú sin cambiar los ajustes, presione PWR END o sencillamente cierre el teléfono.

Teclas de comando

Las funciones para las teclas de selección están determinadas por lo que aparece arriba de cada una en la pantalla. Existen dos teclas de selección, la tecla de selección izquierda y la tecla de selección derecha.

Teclas de selección

Las funciones de las teclas de selección varían según la característica que estes usando en ese momento; el texto ubicado en la línea inferior de la pantalla, exactamente arriba de cada tecla, indica su función en ese momento.

Tecla de selección izquierda

Algunas funciones de la tecla de selección izquierda son las siguientes:

- Desde la pantalla de inicio, presione la tecla de selección **Menú** para abrir la pantalla de menús.
- Desde un modo de menús, la función de la tecla de selección izquierda es **Seleccionar**.

Tecla de selección derecha

Algunas funciones de la tecla de selección derecha son las siguientes:

- En la pantalla de inicio, presione la tecla suave **web** para iniciar el navegador WAP.
- Desde un modo de menús, la función de la tecla de selección derecha es **Atrás**.

Nota: A partir de este punto, solo se mencionarán las funciones de la tecla de selección (**Seleccionar**, **Opciones**, etc.).

Tecla de Cancelar

La tecla de **Cancelar** se usa para borrar o despejar números, texto o símbolos de la pantalla. También puede usar la tecla para regresar a un menú anterior o para regresar a la pantalla inicial desde cualquier menú.

- Si introduce un carácter incorrecto, presione brevemente para retroceder y eliminar el carácter.
- Para borrar toda la frase, mantenga presionada la tecla .
- Para regresar un nivel en los menús, presione brevemente .
- Desde la pantalla de inicio, presione brevemente para ingresar al calendario en vista de mes.

Tecla de Finalizar

La tecla de **Finalizar** PWR END se utiliza para encender o apagar el teléfono, desconectar llamadas y regresar a la pantalla de inicio.

- Presione la tecla de finalizar PWR END para encender el teléfono.
- Presione brevemente PWR END una vez para desconectar una llamada.

- Presione PWR END para regresar a la pantalla inicial desde cualquier menú o para cancelar la última información que se introdujo.

Tecla de Enviar

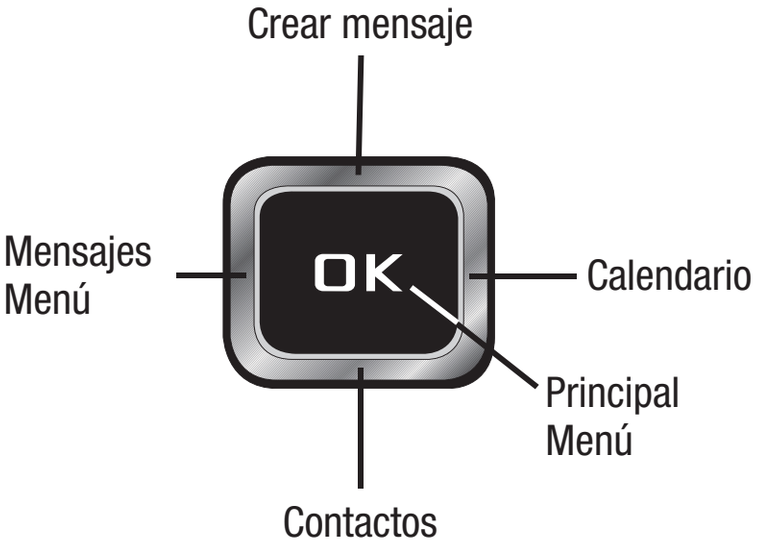
La tecla **SEND** SEND (Enviar) se utiliza para contestar llamadas, marcar llamadas y recuperar los últimos números marcados, recibidos o perdidos.

- Presione SEND una vez para contestar llamadas.
- Introduzca un número y presione brevemente SEND para realizar una llamada.
- Presione brevemente SEND desde la pantalla de inicio para mostrar una lista de llamadas recientes, tanto recibidas como realizadas en el teléfono.
- Presione SEND dos veces desde la pantalla de inicio para llamar al número más reciente.
- Presione SEND para activar una llamada en espera.

Teclas de selección

Use las teclas de selección direccionales para explorar menús, submenús y listas. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo al dirigirse a enlaces resaltados en la web.

Desde la pantalla de inicio, cada tecla funciona también como un acceso directo para iniciar aplicaciones.



Navegación por los menús

Se puede tener acceso a los menús y submenús recorriéndolos con las teclas de selección o usando las teclas de acceso directo.

Acceso a una función de menú por desplazamiento

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono**, por ejemplo.
2. Si el menú contiene submenús, para tener acceso a un submenú resalte la opción y presione **Seleccionar** o OK. Si el menú que seleccionó contiene más opciones, repita este paso.

3. Para recorrer los menús, presione la tecla de selección hacia arriba o abajo. Presione **Seleccionar** o OK para confirmar su selección.
4. Para regresar al nivel de menú anterior, presione **Atrás** o C.
5. Para salir del menú sin cambiar los ajustes, presione PWR END.

Uso de atajos

Se puede tener rápido acceso a los elementos de menú numerados, tales como menús, submenús y opciones, usando sus números de acceso directo. En el modo de menús, para tener acceso a los menús principales, presione las teclas numéricas (del 1 al 0, * y #) correspondientes a sus ubicaciones en la pantalla.

Por ejemplo, para tener acceso al menú Idioma:

1. Presione **Menú**.
2. Presione 9 WXYZ para **Configuración**.
3. Presione 4 GHI para **Teléfono**.
4. Presione 1 para **Idioma**. Se mostrarán los idiomas disponibles.

Menú principal

La mayoría de las funciones del teléfono pueden asignarse mediante el *Menú principal*.

Para ingresar al menú principal:

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú**.

  Aparecerá el menú principal.

Existen nueve elementos en el menú principal. Si estás usando el estilo Menú en lista, aparecerán los nueve elementos. Si estás usando el estilo Menú en cuadrícula, aparecerán nueve iconos. Para obtener más información, consulte *"Estilo de menú"* en la página 91.

El nombre del elemento seleccionado aparecerá arriba de los iconos en el estilo de menú en cuadrícula, por ejemplo web.

Elementos del menú principal

Los siguientes elementos aparecerán en el menú principal:

1. **Llamadas recientes**: el teléfono guarda los números de las llamadas que haya perdido, marcado o recibido en el menú Llamadas recientes. Para obtener más información, consulte *"Llamadas recientes"* en la página 30.
2. **Contactos**: use este submenú para administrar los contactos del teléfono y administrar sus contactos almacenando el nombre y el número de cada contacto. Para obtener más información, consulte *"Explicación de Contactos"* en la página 36.
3. **Mensajes**: use este submenú para crear y administrar mensajes y verificar su correo de voz. Para obtener más información, consulte *"Mensajería"* en la página 49.
4. **Calendario**: use el calendario para ver programar citas y ver eventos. Para obtener más información, consulte *"Calendario"* en la página 84.
5. **web**: su teléfono está equipado con un explorador WAP que le permite tener acceso al Internet especificado para teléfonos móviles. Para obtener más información, consulte *"Internet Móvil"* en la página 56.
6. **Mis archivos**: los temas que se tratan en este submenú incluyen Cámara, Videocámara, Fotos, Juegos, Video, Sonidos, Otros y Espacio usado. Para obtener más información, consulte *"Mis archivos"* en la página 62.
7. **Alarmas**: esta función le permite programar la alarma para que timbre a una hora específica. Para obtener más información, consulte *"Alarmas"* en la página 83.
8. **Herramientas**: utilice este menú para tener acceso a opciones de características que le permiten usar el teléfono para diversas actividades no relacionadas con éste. Para obtener más información, consulte *"Herramientas"* en la página 69.
9. **Configuración**: este submenú incluye consejos sobre cómo usar las funciones del teléfono, así como la forma de cambiar y personalizar los ajustes de la pantalla, el manejo de llamadas, los ajustes de seguridad y otros ajustes asociados con el teléfono. Para obtener más información, consulte *"Configuración"* en la página 89.

Inicio de un elemento del menú principal

Cada elemento en el menú principal lleva a una aplicación o a un submenú.

Para iniciar un elemento de menú principal:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú**.
2. Presione la tecla de selección hacia arriba, abajo, la izquierda o derecha para seleccionar un elemento y presione **Seleccionar**.
   – o bien –

   Presione el número (del **1** - **9**) correspondiente al elemento (consulte *"Elementos del menú principal"* en la página 19).

Consejo: El método de número se puede usar en el modo de lista o cuadrícula.

Introducción de texto

En esta sección se describe cómo seleccionar el modo de introducción de texto deseado para introducir caracteres en el teléfono. Esta sección también describe cómo usar el sistema de introducción de texto predictivo T9 para reducir la cantidad de pulsaciones de tecla necesarias para introducir texto.

Modo de introducción de texto

La opción **Modo de texto** le permite elegir entre el modo T9, ABC o Numérico.

- **PredictivoT9**: introduzca palabras con menos pulsaciones de tecla. Cada tecla del teclado tiene más de una letra. Por ejemplo, presione la tecla 5 para introducir J, K o L.
  El modo T9 compara automáticamente la serie de presiones de teclas que usted realiza con un diccionario lingüístico incorporado a fin de determinar cuál es la palabra más probable, lo que requiere menos presiones de teclas que en el modo ABC tradicional.
- **Multitap (multitoques)**: Para introducir caracteres alfabéticos presione la tecla que contiene la letra correspondiente o el número que desea. Presione la tecla continuamente hasta que se visualice el caracter deseado.
- **Numérico**: se usa para introducir números.
- **Símbolos**: introduzca símbolos, como signos de puntuación.

Cambio del modo de introducción de texto

Para cambiar el modo de introducción de texto, presione la tecla * en una de las siguientes formas:

- Presione * y manténgala presionada para alternar entre el modo ABC) y el modo T9.
- Mientras está en el modo ABC, presione * para cambiar el uso de mayúsculas/minúsculas entre los modos abc, Abc, ABC y 123.
- Estando en el modo T9, presione * para cambiar el uso de mayúsculas/minúsculas entre T9[E]ab, T9[E]Ab, T9[E]AB y 123.

Nota: Presione # y manténgala presionada para ingresar al modo de símbolos. Para obtener más información, consulte *"Introducción de símbolos y signos de puntuación"* en la página 23.

También puede usar **Opciones** para cambiar el modo de introducción de texto.

- Presione **Opciones** ➔ **Modo de texto** y seleccione un método de introducción.

Indicador del modo de introducción de texto

Cuando estés en un campo de introducción de texto, aparecerá el indicador del modo de introducción de texto .

Introducción de texto
Indicador del modo

Uso del modo de texto predictivo T9

El modo de introducción de texto predictivo T9 hace que sea más fácil introducir palabras ofreciendo sugerencias de palabras en base a un diccionario integrado. También puede agregar palabras al diccionario para que introducir texto sea aún más fácil en el futuro.

Introducción de una palabra en el modo T9

1. En el modo T9, presione las teclas de la **2** a la **9** para introducir una palabra. Presione cada tecla una sola vez para cada letra. El diccionario integrado presentará una lista de palabras que coincidan con las pulsaciones de tecla que haya introducido.

Por ejemplo, para introducir “Hola”, presione: 4 GHI, 6 MNO, 5 JKL, 2 ABC,

La palabra que escribe aparecerá en la pantalla. Esta puede cambiar con cada tecla que presione.

2. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar alguna letra.
3. Si la palabra no aparece correctamente, presione la tecla de selección hacia abajo o 0 + para ver más sugerencias.

   Ortografía se visualiza cuando no hay más sugerencias.

Ejemplo: Tanto la palabra “Te” como “Ve” se introducen con las teclas 6 MNO y 3 DEF. El teléfono mostrará primero la opción usada más comúnmente.

---

4. Presione # para introducir un espacio e introducir la siguiente palabra.

Adición de una palabra nueva al diccionario T9

Para agregar una palabra nueva al diccionario T9:

1. Después de presionar las teclas que corresponden a la palabra que desea añadir, presione 0 + para que aparezcan las palabras alternas.

   Cuando aparezca la última palabra alterna, aparecerá **Ortografía**.
2. Presione **Ortografía**.

   – o bien –

   Presione **Opciones** ➔ **Modo de texto** ➔ **Añadir palabra**.
3. Introduzca la palabra que desea agregar usando el modo ABC.
4. Presione **Añadir** o OK.

   La palabra se añadirá al diccionario T9 y se convertirá en la primera palabra asociada con la serie de pulsaciones de tecla.

- Para introducir puntos, guiones, dos puntos o paréntesis, presione 1. El modo T9 aplica reglas gramaticales para asegurar que se utilice la puntuación correcta.
- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas en el modo T9, presione *. Existen tres estilos de mayúsculas y minúsculas: letra inicial en mayúscula, todas en mayúscula y todas en minúscula.
- Puede mover el cursor presionando la tecla de selección hacia la izquierda y derecha. Para eliminar letras, presione C. Presione C y manténgala presionada para despejar la pantalla.

Nota: Es posible que esta función no esté disponible para algunos idiomas.

Uso del modo de alfabeto

El modo de Alfabeto o ABC no sugieren palabras.

Para usar el modo alfabeto, use las teclas de la **2** a la **9** para escribir el texto.

1. Presione la tecla que contiene la letra que desea:
   - Una vez para la primera letra
   - Dos veces para la segunda letra
   - Etcétera
2. Seleccione las otras letras de la misma manera.

Nota: El cursor se mueve a la derecha cuando se presiona una tecla diferente. Para introducir la misma letra dos veces o una letra diferente en la misma tecla, solo espere unos cuantos segundos para que el cursor se mueva automáticamente a la derecha y después seleccione la siguiente letra.

Teclas

Cada una de las teclas de números de teléfono está asociada con varios caracteres alfabéticos, números y símbolos. Lo que ve depende de su configuración de idioma. Son posibles caracteres en inglés, español o francés. Para obtener más información, consulte *"Idioma"* en la página 93.

- Cada tecla de número puede utilizarse para teclear el número mostrado en la tecla.
- Las teclas **2** a la **9** pueden utilizarse para teclear el caracter alfabético mostrado en la tecla.
- La tecla **1** también se puede usar para teclear signos de puntuación.
- La tecla **0** también se puede usar para teclear caracteres especiales.

Introducción de símbolos y signos de puntuación

El modo de símbolos le permite introducir símbolos y signos de puntuación en el texto.

1. Para ingresar al modo de símbolos, presione sin soltar # .
   – o bien –

   Presione **Opciones** ➔ **Modo de texto** ➔ **Símbolos**.
2. Para seleccionar un símbolo, presione la tecla numérica correspondiente.

3. Para que aparezcan más símbolos, presione la tecla de selección hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.
4. Para borrar símbolos, presione ⊏. Cuando el campo de introducción de texto esté vacío, esta tecla regresará la pantalla al modo anterior.
5. Para introducir los símbolos en el mensaje, presione **Aceptar** o OK.
6. Presione **Cancelar** para salir.

Uso de números

El modo de números le permite introducir números en un mensaje de texto.

1. En el modo ABC o T9, presione * ↑ para cambiar al modo 123.

   – o bien –

   Presione **Opciones** ➔ **Modo de texto** ➔ **Numérico**.
2. Presione las teclas correspondientes a los dígitos que desea introducir.

Introducción de texto en un campo de edición

Cuando edite un campo, como un nombre de contacto, se usa el modo Abc en forma predeterminada pero es posible cambiar al modo T9, numérico o símbolos.

- Para cambiar el modo de introducción de texto, consulte *"Cambio del modo de introducción de texto"* en la página 21.
- Para introducir símbolos o signos de puntuación, consulte *"Introducción de símbolos y signos de puntuación"* en la página 23.
- Para introducir números, consulte *"Uso de números"* en la página 24.

Nota: Al editar un campo de número telefónico, solo se pueden introducir números.

También puede usar **Opciones** para cambiar el modo de introducción de texto mientras edita un campo.

- Presione **Opciones** ➔ **Modo de texto**.

  Elija entre las siguientes opciones: Texto Predictivo T9, Multitap (multitoques), Numérico o Símbolos.

Sección 3: Funciones de llamada

En esta sección se describe cómo realizar o contestar llamadas. También se explican las características y funciones asociadas con la realización o contestación de una llamada.

Para obtener más información, consulte *"Llamadas"* en la página 98.

Visualización de su número de teléfono

Para que se muestre su número de teléfono:

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** → **Configuración** → **Teléfono** → **Mi número**.

Realización de una llamada

Para realizar una llamada:

1. Abra el teléfono.
2. Desde la pantalla de inicio, use el teclado para introducir el código de área, de ser necesario, y el número de teléfono.
3. Presione SEND.

Realización de llamadas internacionales

Para realizar una llamada internacional:

1. Presione sin soltar la tecla 0 +.

   Aparecerá el carácter **+**.
2. Use el teclado para introducir el código del país, el código de área y el número de teléfono.

   Si se equivoca, presione ⊏ hasta borrar los números que desee.
3. Presione SEND.

Marcación manual con pausas

Para llamar manualmente a un número con pausas sin almacenarlo en la lista de contactos:

1. Desde la pantalla de inicio, utilice el teclado para introducir el número de teléfono.
2. Presione sin soltar * ↑ para añadir una pausa de dos segundos (**P**) y después use el teclado para introducir los números adicionales.

Consejo: Puede crear pausas de más de dos segundos introduciendo múltiples pausas de dos segundos.

---

3. Presione SEND.

Para obtener más información, consulte *"Añadir pausas a los números de contactos"* en la página 39.

Corrección de números introducidos

Si se equivoca al introducir un número usando el teclado, para corregir la entrada antes de iniciar la llamada:

1. Presione ⊏ para borrar un carácter.
   – o bien –

   Mantenga presionada la tecla ⊏ para borrar toda la secuencia de números.
2. Presione PWR END para regresar a la pantalla de inicio.

Finalización de una llamada

Cuando desee finalizar una llamada, presione brevemente PWR END o sencillamente cierre el teléfono.

Marcación de un número reciente

Todas las llamadas entrantes, salientes y perdidas se registran en el menú **Llamadas recientes**. Si el número o la persona que ha llamado figuran en sus contactos, también aparecerá el nombre correspondiente.

Para obtener más información, consulte *"Llamadas recientes"* en la página 30.

Realización de una llamada usando marcación rápida

Para realizar una llamada usando la función de marcación rápida:

- Desde la pantalla de inicio, presione sin soltar el número de marcación rápida.

  Se llamará automáticamente al número de teléfono asignado.

  Para obtener más información, consulte *"Adición de entradas de marcación rápida"* en la página 45.

Realización de una llamada desde Contactos

Puede almacenar los números de teléfono que utiliza con regularidad, ya sea en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono. A estas entradas se les denomina colectivamente **libreta de direcciones**.

Para obtener más detalles acerca de la característica **Contactos**, consulte *"Búsqueda de una entrada en la agenda"* en la página 40.

Ajuste del volumen de las llamadas

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, presione la tecla de selección hacia arriba o abajo.

Contestar una llamada

Cuando se recibe una llamada, el teléfono suena y se muestra el número de teléfono de la persona que llama, o el nombre de la persona que llama, si está almacenado en la libreta de direcciones.

1. Desde la pantalla de inicio, presione SEND o **Aceptar** para contestar la llamada.
2. Presione PWR END para finalizar la llamada.

También puede contestar llamadas presionando cualquier tecla o simplemente abriendo el teléfono.

Para configurar la opción de contestación de llamadas:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas** ➔ **General** ➔ **Respuesta de llamada**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Tecla Send** (enviar): Presione SEND para contestar una llamada.
   - **Cualquier tecla**: presione cualquier tecla para contestar una llamada, excepto PWR END y **Rechazar**.
   - **Tapa activa**: abra el teléfono para contestar una llamada.

Nota: Puede contestar una llamada mientras está usando las características Contactos o de menú. Después de finalizar la llamada, el teléfono regresará a la pantalla de la función activa anterior.

Opciones durante una llamada

Ajuste del volumen de las llamadas

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, presione la tecla de selección hacia arriba para subir el nivel de volumen o la tecla de selección hacia abajo para bajarlo.

Desde la pantalla de inicio, también puede ajustar el volumen del timbre usando las mismas teclas.

Cómo retener una llamada

Puede retener la llamada activa en cualquier momento. También puede realizar otra llamada mientras ya está una llamada en curso, si su red apoya este servicio.

Para retener una llamada:

1. Mientras se encuentra en una llamada, presione **Opciones** ➔ **Espera**.
2. Presione **Reanudar** para continuar la conversación.

Para finalizar una llamada retenida:

- Presione **Opciones** ➔ **Finalizar llamada** para desconectarse.

Para realizar una llamada nueva mientras tiene otra llamada en curso:

1. Mientras se encuentra en una llamada, presione **Opciones** ➔ **Espera**.
2. Marque el nuevo número de teléfono o búsquelo en Contactos.
3. Presione SEND para marcar el segundo número.
   – o bien –

   Presione **Opciones** ➔ **Llamada nueva** para marcar el segundo número.

Cuando tiene una llamada activa y otra retenida, puede cambiar entre las dos activando la que está retenida y reteniendo la otra.

Para cambiar de una llamada a otra:

- Presione **Opciones** ➔ **Cambiar**.

Para finalizar una llamada específica:

- Presione PWR END para finalizar la llamada en progreso.
  – o bien –

  Presione **Opciones** ➔ **Fin** y después seleccione **Llamada activa**, **Llamada en espera** o **Todas las llamadas** y presione OK.

Opciones durante una llamada

Las siguientes opciones están disponibles durante una llamada:

1. Presione **Silencio** para silenciar el micrófono.
   Presione OK para escuchar la llamada por al altavoz.
2. Presione **Opciones**para tener acceso a lo siguiente:
   - **Retener**: ponga la llamada activa en espera.
   - **Contactos**: ingrese a información de sus contactos.
   - **Ver detalles del contacto**: vea la información guardada en Contactos para este contacto. Esta opción solo aparece si el número está en sus contactos.
   - **Guardar en contactos**: esta opción solo aparece si el número no está en sus contactos. Para obtener más información, consulte *"Almacenamiento de información de contacto durante una llamada"* en la página 38.
   - **Llamada nueva**: ponga la llamada activa en espera para poder introducir y llamar a otro número.
   - **Enviar mensaje**: cree y envíe un nuevo mensaje multimedia o de texto.

- **Más**:
  - **Calendario**: ingrese temporalmente al calendario al mismo tiempo que continúa con una llamada activa.
  - **Memorándum**: ingrese a las notas.
  - **Enviar Dtmf**: envía tonos DTMF (multifrecuencia de doble tono) a los contactos que haya seleccionado. Los tonos DTMF se envían como un grupo. Los tonos DTMF son los tonos utilizados en los teléfonos para la marcación por tonos, que suenan cuando se presionan las teclas de número. Esta opción es útil para introducir una contraseña o el número de una cuenta cuando se llama a un sistema automatizado, como un servicio bancario.
- **Finalizar llamada**: finalice la llamada activa.

3. Si está en una llamada multipartita, también aparecen las siguientes opciones:
   - **Cambiar**: pone la llamada activa en espera y después reactiva la llamada en espera.
   - **Multiconferencia**: une dos llamadas (tanto las activas como las en espera) en una sola llamada multipartita.
   - **Finalizar**: finalice la llamada activa, llamada en espera o todas las llamadas.
4. Cuando haya terminado su llamada, presiones la tecla PWR END para terminar la llamada.

Uso del altavoz durante una llamada en curso

Durante una llamada activa, es posible habilitar la característica de altoparlante.

1. Marque el número y presione SEND.
2. Presione OK para activar el altavoz. Para desactivar el altavoz, presione otra vez OK.
3. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para ajustar el volumen.

¡Importante! Para obtener más información sobre Escuchar con responsabilidad, consulte *"Información de salud y seguridad"* en la página 109.

Apagado del micrófono (silenciar)

Puede apagar temporalmente el micrófono del teléfono, de manera que la otra persona no pueda oirte.

Ejemplo: Desea decirle algo a una persona que está con usted en la misma habitación, pero no desea que la persona con quien habla por teléfono le oiga.

Para apagar el micrófono temporalmente durante una llamada:

1. Presione **Silencio**. La opción se sustituirá por **No silencio**.
2. Presione **No silencio** para desactivar la función de silencio y volver a activar el micrófono.

Búsqueda de un contacto durante una llamada

Puede buscar un contacto en Contactos durante una llamada.

- Durante la llamada activa, presione **Opciones** ➔ **Contactos**.

Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en la agenda"* en la página 40.

Llamadas recientes

El teléfono guarda los números de las llamadas que haya perdido, marcado o recibido en el menú Llamadas recientes.

Para acceder al menú de Llamadas recientes:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Llamadas recientes**.

   El menú Llamadas recientes muestra las siguientes opciones: Todas las llamadas, Perdidas, Llamadas realizadas, Recibidas, Borrar todo y Volumen de datos.

2. Seleccione **Todas las llamadas**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, presione brevemente SEND.

   En la lista Todas las llamadas muestra dónde puede ver fácilmente llamadas perdidas, llamadas realizadas y llamadas recibidas.

   Consejo: Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para ver **Todas las llamadas**, **Perdidas**, **Llamadas realizadas** o **Recibidas**.

3. Presione la tecla de selección hacia abajo para resaltar una entrada en la lista.
4. Presione SEND para marcar al número resaltado.

Nota: Si el número o nombre de quien llama están guardados en Contactos, aparecerá el nombre correspondiente, además del número de teléfono y la fecha y hora de la llamada.

Visualización de opciones de llamadas recientes

Para ver las opciones disponibles para llamadas recientes:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Llamadas recientes ➔ Todas las llamadas**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, presione brevemente SEND.

   Aparecerá la lista de Todas las llamadas, que mostrará todas las llamadas realizadas, perdidas o recibidas.

2. Resalte una llamada y presione **Opciones** para ver las siguientes opciones:
   - **Detalles**: muestra el nombre de quien llama, su número de teléfono, hora y fecha de la llamada, así como la duración de la llamada.
   - **Llamada**: marque automáticamente el número seleccionado.
   - **Guardar en contactos**: guarde el número en Contactos, ya sea en el teléfono o en la tarjeta SIM. Esta opción solo aparece si el número aún no está en Contactos.
   - **Enviar mensaje**: envíe un mensaje de texto o multimedia a quien llamó.
   - **Borrar**: elimine la llamada seleccionada o todas las llamadas.
   - **Ver detalles del contacto**: aparecerá la información contenida en Contactos acerca del contacto. Esta opción solo aparece si el contacto ya está en sus contactos.

Visualización de llamadas perdidas

El número de llamadas perdidas se muestra en la pantalla de inicio.

1. Desde la pantalla de inicio, presione brevemente SEND.

   Aparecerá el menú de llamadas recientes.

Nota: Si solo existe una llamada perdida, presione SEND para marcar el número.

---

2. Presione la tecla de selección hacia la derecha para desplazarse a la pantalla de Llamadas perdidas.

   Aparecerán las llamadas perdidas más recientes.

3. Para recorrer la lista de llamadas perdidas, presione la tecla de selección hacia arriba o abajo.

   A medida que se resalta una llamada, aparecen los detalles.

Cómo guardar una llamada perdida en los contactos

Para guardar formación de una llamada perdida en Contactos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione brevemente SEND y utilice la tecla de selección hacia la derecha para desplazarse a la pantalla Llamadas perdidas.
2. Resalte la llamada perdida deseada.
3. Presione **Opciones** ➔ **Guardar en contactos**.

   Para obtener más información, consulte *"Adición de un nuevo contacto"* en la página 36.

Envío de mensajes a una llamada perdida

Para enviar un mensaje a una persona que le llamó y que usted no contestó esa llamada:

1. Desde la pantalla de inicio, presione brevemente SEND y utilice la tecla de selección hacia la derecha para desplazarse a la pantalla Llamadas perdidas.
2. Resalte la llamada perdida deseada.
3. Presione **Opciones** ➔ **Enviar mensaje**.
4. Desde la pantalla **Crear**, resalte el campo de texto vacío y use el teclado para introducir un mensaje.

   Para obtener más información, consulte *"Creación y envío de mensajes de texto nuevos"* en la página 49.

Eliminación de una llamada perdida

Para eliminar una llamada perdida:

1. Desde la pantalla de inicio, presione brevemente SEND y utilice la tecla de selección hacia la derecha para desplazarse a la pantalla de Llamadas perdidas.
2. Resalte la llamada perdida deseada.
3. Presione **Opciones** ➔ **Borrar** y presione la tecla de selección hacia la derecha para elegir **Seleccionado** o **Todo**.
4. En el mensaje **¿Desea borrarla?**, presione **Sí** para eliminar o **No** para cancelar.

Administración de la lista de rechazados

Añadir un número de teléfono a la lista de rechazados ocasiona que todas las llamadas de este número se envíen directamente al buzón de voz. También se pueden eliminar números de la lista de rechazados.

Adición de números a la lista de rechazados

Para añadir un número a la lista de rechazados:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Llamadas recientes** ➔ **Todas las llamadas**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, presione brevemente SEND.

   Aparecerá la lista de Todas las llamadas, que mostrará todas las llamadas realizadas, perdidas o recibidas.
2. Resalte una llamada y presione **Opciones** ➔ **Detalles** ➔ **Opciones** ➔ **Añadir a lista de rechazados**.
3. Cuando se le pregunte **¿Añadir a lista de rechazados**, presione **Sí** para continuar o **No** para cancelar la acción.

Hay otra forma de añadir un número a la lista de rechazados:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas** ➔ **General** ➔ **Rechazo automático**.
2. Resalte **Rechazar lista** y presione » (OK).
3. Presione **Opciones** ➔ **Crear**.
4. Use el teclado para introducir el número.
5. Presione **Guardar** para guardar el número.

   El número aparecerá en la Lista de rechazados.

Eliminación de números en la lista de rechazados

Para eliminar un número de la lista de rechazados:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas** ➔ **General** ➔ **Rechazo automático**.
2. Resalte **Rechazar lista** y presione » (OK).
3. Resalte el número que desea quitar y presione **Opciones** ➔ **Eliminar**.

   El número ya no aparecerá en la lista de rechazados.

Volumen de datos

Para verificar la cantidad de datos enviados a y desde el teléfono:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Llamadas recientes** ➔ **Volumen de datos**.

   Aparecerá la siguiente información:

- **Últimos datos enviados**: el tamaño del último paquete de datos, medido en kilobytes (KB), enviado por el teléfono desde la última vez que se restableció el contador.
- **Últimos datos recibidos**: el tamaño del último paquete de datos, medido en kilobytes (KB), recibido por el teléfono desde la última vez que se restableció el contador.
- **Total de datos enviados**: el tamaño del total de los datos, medido en kilobytes (KB), que el teléfono ha enviado desde la última vez que se reajustó el contador.
- **Total de datos recibidos**: el tamaño del total de los datos, medido en kilobytes (KB), que el teléfono ha recibido desde la última vez que se reajustó el contador.

2. Para restablecer los tiempos a cero, presione **Reajustar**.
3. Introduzca la contraseña definida por el usuario y presione **Confirmar** para reajustar todos los contadores.

   Para obtener más información, consulte *"Cambiar contraseña del teléfono"* en la página 96.

Llamada en espera

La característica de llamada en espera le permite contestar una llamada mientras tiene otra en curso, si la red brinda este servicio y usted ha establecido el **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas** ➔ **Llamada de voz** ➔ **Llamada en espera** en **Activado**. Se le notificará que está recibiendo una llamada mediante un tono de llamada en espera.

Para contestar una llamada mientras está en otra:

1. Presione SEND o **Aceptar** para contestar la llamada entrante. La primera llamada se pondrá en espera automáticamente.
2. Para cambiar entre las dos llamadas, presione **Opciones** ➔ **Cambiar**.

   La opción **Cambiar** pone la llamada actual en espera y después activa la llamada anterior.

Llamada tripartita (llamada multipartita)

La característica de llamada tripartita o multipartita le permite contestar una serie de llamadas entrantes y retenerlas. Si la red brinda este servicio, puede unir todas las llamadas. Un tono de llamada en espera le notificará que está recibiendo una llamada.

Nota: La opción **Multiconferencia** une todas las llamadas que ha establecido con el teléfono (tanto las activas como las en espera). La opción **Cambiar** pone la llamada actual en espera y después activa la llamada anterior.

Esta característica une todas las llamadas que haya establecido con el teléfono (tanto las activas como las en espera) en una sola llamada multipartita.

1. Presione la tecla SEND para contestar la primera llamada.
2. Presione SEND o **Aceptar** para contestar la siguiente llamada.

   La primera llamada se retendrá automáticamente.
3. Presione **Opciones** ➔ **Multiconferencia** para unir las dos llamadas y crear una llamada multipartita.
4. Presione PWR END para finalizar la llamada.

Modo de perfil Silencio

El modo del perfil Silencio es conveniente cuando usted desea que el teléfono no haga ruido, como, por ejemplo, en un cine.

1. Desde la pantalla de inicio, presione sin soltar # hasta que aparezca el mensaje **Perfil Reunión activado** y aparezca el icono del modo de perfil Silencio .

   Por defecto, el teléfono vibrará cuando esté en el modo de perfil Silencio. También puede establecerlo en Silenciar. Para cambiar el ajuste del modo de perfil Silencio, consulte *“Perfil de sonido”* en la página 89.
2. Para salir y reactivar los ajustes de sonido anteriores, mantenga presionada # hasta que aparezca **Perfil Normal activado** y aparezca el icono del modo de perfil Normal .

Sección 4: Explicación de Contactos

En esta sección se explica cómo administrar los contactos almacenando el nombre y número de cada contacto en Contactos. Las entradas de Contactos se pueden guardar por nombre o entrada.

Configuración de contactos

La opción Configuración de contactos le permite modificar los ajustes y las opciones de Contactos. Desde la pantalla de inicio:

- Presione **Menú ➔ Contactos ➔ Configuración de contactos.**

  – o bien –

  Presione **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔ Configuración de contactos**.

  Para obtener más información, consulte *"Configuración de contactos"* en la página 106.

Dónde guardar contactos nuevos

Por defecto, en la memoria del teléfono se guardan números telefónicos y nombres. Sin embargo, puede cambiar el ajuste y guardar números telefónicos y nombres en su tarjeta SIM. También existe una tercera opción con la cual se le pregunta cada vez:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Contactos ➔ Configuración de contactos ➔ Guardar los contactos nuevos en**.
2. Resalte **Memoria del teléfono**, **Tarjeta SIM** o **Preguntar siempre** y presione **Guardar**.

Nota: Cuando se seleccione **Preguntar siempre**, el teléfono le preguntará dónde desea guardar la información: en la memoria del teléfono o en la memoria SIM.

Adición de un nuevo contacto

Realice los siguientes pasos para añadir un contacto nuevo.

Almacenamiento de información de contacto en la memoria del teléfono

Para guardar información de un contacto en la memoria del teléfono:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Contactos ➔ Añadir nuevo contacto ➔ Teléfono**.
2. Introduzca la información del contacto en los siguientes campos. Presione la tecla de selección hacia abajo para recorrer la lista.

- **Nombre**: nombre del contacto.
- **Apellidos**: apellidos del contacto.
- **Nombre para mostrar**: el valor predeterminado es Nombre y apellido, y aparece en la pantalla de inicio con las llamadas de contactos.
- **Teléfono móvil privado**: número de teléfono móvil del contacto.
- **Teléfono fijo privado**: número fijo privado del contacto.
- **Correo electrónico privado**: dirección de correo electrónico del contacto.
- **Grupo**: asigna este contacto a un grupo.
- **Imagen**: resalte el campo de Imagen, después presione OK y seleccione la foto del contacto.
- **Tono de llamada**: resalte el campo Tono de llamada, presione OK y seleccione un tono de llamada.
- **Notas**: agregue notas para el contacto.

3. Para guardar la información, presione **Opciones**, seleccione **Guardar** y presione OK.

Aparecerá la información del contacto.

4. Presione **Opciones** para que aparezca lo siguiente:

- **Editar**: edite la información del contacto.
- **Llamada**: se marca al número de contacto seleccionado.
- **Enviar mensaje**: envíe un mensaje a la entrada de contacto seleccionado, como un mensaje de texto o un mensaje multimedia.
- **Borrar**: elimine el contacto seleccionado.
- **Enviar tarjeta de visita mediante**: envíe una tarjeta de presentación al contacto seleccionado en un mensaje o a un dispositivo Bluetooth.
- **Marcar como número predeterminado**: cambie, guarde o restablezca el número predeterminado y el mensaje para un contacto.
- **Más**: copie el contacto en su lista de contactos FDN.

5. Para regresar a la pantalla inicial, presione PWR END.

Nota: Para copiar contactos a una tarjeta SIM, consulte *"Copiar contactos a la tarjeta SIM"* en la página 46.

Adición de más campos a una entrada de contactos

Mientras está en el proceso de crear una contacto nueva o de editar un contacto existente, puede añadir campos adicionales a la lista de información del contacto.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**.
2. Resalte un nombre de contacto y presione OK.
3. Presione **Opciones** ➔ **Editar**.
4. Presione **Opciones** ➔ **Añadir más campos**.
5. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para resaltar el campo que desea añadir, como **Teléfono móvil privado** o **Teléfono móvil profesional**.
6. Presione **Seleccionar** o OK.

   El tipo de campo seleccionado aparecerá en la pantalla Editar contactos.
7. Introduzca la información en el nuevo campo y presione **Opciones** ➔ **Guardar**.

Eliminación de campos en una entrada de los contactos

Para eliminar campos en una entrada de contactos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**.
2. Resalte un nombre de contacto y presione OK.
3. Presione **Opciones** ➔ **Editar**.
4. Resalte el campo que eliminará y presione **Opciones** ➔ **Eliminar campo**.

Nota: solo ciertos campos nuevos pueden eliminarse. Si no ha añadido nuevos campos nuevos al contacto, la opción **Eliminar campo** no aparecerá.

---

5. Presione **Opciones** ➔ **Guardar**.

Almacenamiento de información de contacto durante una llamada

Para guardar el número de teléfono y otra información de contacto durante una llamada:

1. Durante la llamada presione **Opciones** ➔ **Guardar en contactos**.
2. Seleccione **Teléfono** o **SIM**.
3. Cuando se le solicite, seleccione **Nuevo**.
   – o bien –

   Seleccione **Actualizar** si esta era una entrada creada anteriormente y está añadiendo este número a la entrada anterior.
4. Seleccione el tipo de número de teléfono y presione **Seleccionar** o OK.

5. Introduzca la información que desee.
   Para obtener más información, consulte *"Almacenamiento de información de contacto en la memoria del teléfono"* en la página 36.

Almacenamiento de información de contacto después de una llamada

Para guardar el número de teléfono y otra información de contacto después de terminar una llamada:

1. Presione SEND para mostrar la pantalla de llamadas recientes.
2. Resalte un número de teléfono de la lista y presione **Opciones** ➔ **Guardar en contactos**.
3. Seleccione **Teléfono** o **SIM**.
4. Desde la pantalla Seleccionar tipo, seleccione **Nuevo**.
   – o bien –
   Seleccione **Actualizar** si esta era una entrada creada anteriormente y está añadiendo este número a la entrada anterior.
5. Introduzca la información que desee.
   Para obtener más información, consulte *"Almacenamiento de información de contacto en la memoria del teléfono"* en la página 36.

Añadir pausas a los números de contactos

Cuando llama a sistemas automatizados, a menudo se le solicita que introduzca una contraseña o un número de cuenta. En vez de introducir manualmente los números cada vez, puede incluir las contraseñas y los números de cuenta en los números telefónicos guardados en una entrada de contacto, mediante el uso de caracteres especiales llamados *pausas*.

Para añadir una pausa a un contacto:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**.
2. Resalte un nombre de contacto y presione OK.
3. Presione **Opciones** ➔ **Editar**.
4. Resalte el número telefónico al que desea añadirle la pausa.
5. Desplácese hasta donde desea añadir la pausa, después presione sin soltar * para añadir una segunda pausa.
   Aparecerá una **P** para indicar la pausa.
6. Use el teclado para introducir números adicionales, si fuese necesario.

Consejo: Puede crear pausas de más de dos segundos introduciendo múltiples pausas de dos segundos.

---

7. Presione **Opciones** ➔ **Guardar** para guardar sus cambios.

Uso de Contactos

En esta sección se describe cómo hacer uso de Contactos.

Marcación de un número usando Contactos

Una vez que haya guardado números de teléfono en Contactos, los puede marcar fácilmente y rápidamente usando los números de ubicación que les fueron asignados en Contactos.

Búsqueda de una entrada en la agenda

Puede almacenar los nombres y números telefónicos de sus contactos en la tarjeta SIM y en la memoria integrada del teléfono. Estas dos ubicaciones están físicamente separadas pero se utilizan como una entidad única, llamada Contactos.

Dependiendo de su tarjeta SIM en particular, pudiera variar la cantidad máxima de números de teléfono que la tarjeta SIM puede almacenar y cómo se almacenan.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**.
2. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para localizar un contacto.
   – o bien –
   Use el teclado para introducir las primeras letras del nombre.
   Aparecerá una lista con las entradas de Contactos, empezando con la entrada que coincida más con la información que introdujo.

Consejo: La ficha Grupos le permite localizar contactos por grupo. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse entre Contactos y Grupos.

---

3. Para seleccionar otra entrada, presione la tecla de selección hacia arriba o abajo hasta que se resalte la entrada que desea.
4. Una vez que encuentre la entrada, presione SEND para marcar el número o presione **Opciones** para tener acceso a las opciones de entrada de la lista de direcciones.

Opciones de las entradas en la agenda

Para ingresar a las opciones de Contactos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔**Contactos**.
2. Resalte un nombre de contacto y presione OK.
3. Presione **Opciones** y seleccione entre las siguientes opciones:
   • **Editar**: cambie la información del contacto.

- **Llamada**: llame al contacto seleccionado en ese momento.
- **Enviar mensaje**: envíe un mensaje de texto o multimedia al contacto seleccionado.
- **Borrar**: elimine el contacto seleccionado.
- **Enviar tarjeta de visita mediante**: envíe una tarjeta de presentación al contacto seleccionado en un mensaje o a un dispositivo Bluetooth.
- **Marcar como número predeterminado**: cambie, guarde o restablezca el número predeterminado y el mensaje para un contacto.
- **Más**: copie el contacto en su lista de contactos FDN.

Búsqueda de mi propio número de teléfono

Esta función es un tipo de recordatorio que usted puede utilizar para verificar su propio número de teléfono, si fuera necesario.

Nota: Para usar esta función, la tarjeta SIM debe estar instalada. Para obtener más información, consulte *"Instalación de la tarjeta SIM"* en la página 6.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Configuración de contactos** ➔ **Mi número**.
2. Resalte la primera entrada y presione OK.
3. Use el teclado para editar el campo **Nombre**, si fuese necesario.
   Su número de teléfono aparecerá en el campo de **Número**.

Modo de marcación fija (FDN)

El modo FDN (número de marcación fija), si es compatible con la tarjeta SIM, restringe las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos. Cuando esta característica está habilitada, solo puede llamar a los números de teléfono almacenados en la lista FDN (números de marcación fija) de la tarjeta SIM.

Nota: Para poder añadir, cambiar o eliminar contactos en la lista de números de marcación fija, se debe establecer el modo de marcación fija en **Activado** en la opción **Menú** ➔ **Configuración** ➔**Teléfono** ➔ **Seguridad** ➔ **Establecer el modo FDN**.

Cambio de estado del modo de marcación fija

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Seguridad**.
2. Desplácese hasta el campo **Establecer el modo FDN** y presione la tecla **Seleccionar**.

3. Seleccione **Activado** (para habilitar la marcación fija) o **Desactivado** para deshabilitar la opción.
4. Presione **Guardar**.
5. Si seleccionó **Activado**, introduzca el **Código PIN2**

¡Importante! Con el modo de marcación fija activado, NO podrá marcar otros números que no sean los creados como números de marcación fija.

Creación de números de marcación fija nuevos

Con el modo de marcación fija activado, siga este procedimiento:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos FDN**.

Nota: Cuando el modo de marcación fija esté activado, los **Contactos FDN** aparecerá como el primer elemento del menú Contactos.

---

2. Presione **Opciones** ➔ **Crear contactos de FDN**.
3. Introduzca su código PIN2 y presione OK.

Nota: El código PIN2 lo proporciona su proveedor de servicio.

---

4. Resalte **Nombre** y use el teclado para introducir un nombre para este contacto de números de marcación fija.
5. Resalte **Número de teléfono** y use el teclado para introducir un número de teléfono para este contacto de números de marcación fija.
6. Resalte el campo de ubicación de la tarjeta SIM y use el teclado para introducir un valor de ubicación para la entrada en la tarjeta SIM.
7. Presione **Opciones** ➔ **Guardar** para guardar la nueva entrada FDN.
8. Para regresar a la pantalla inicial, presione PWR END.

Uso de los contactos de números de marcación fija

Para ver su lista de contactos de números de marcación fija:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos FDN**.
   La pantalla Contactos de números de marcación fija mostrará sus contactos de números de marcación fija, si se han creado algunos.
2. Para llamar a un contacto, resalte el contacto FDN al que desea llamar y presione SEND.
   – o bien –

Presione **Opciones** para ver estas opciones:

- **Ver**: aparecerá la información del contacto.
- **Crear contactos de FDN**: agregue contactos de números de marcación fija adicionales.
- **Llamada**: llame al contacto.
- **Enviar mensaje**: envíe un mensaje al contacto.
- **Editar**: cambie la información del contacto.
- **Borrar**: elimine el contacto seleccionado, varios contactos o todos los contactos de números de marcación fija.
- **Enviar tarjeta de visita mediante**: envíe una tarjeta de presentación al contacto de números de marcación fija seleccionado en un mensaje.
- **Más**: las siguientes opciones estarán disponibles:
  - **Asignar marcación rápida**: para obtener más información, consulte *"Adición de entradas de marcación rápida"* en la página 45
  - **Copiar al teléfono**: copie la información del número de marcación fija de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.
  - **Copiar en tarjeta SIM**: copie la información del número de marcación fija de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM.

Ajustes de grupo

Configure Grupos con el fin de localizar contactos por grupo.

Para ver su lista de grupos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupos**.
   Aparecerán todos los grupos que haya creado; los preestablecidos son Amigos, Familia y Trabajo.
2. Presione **Opciones** para que aparezcan estas opciones:
   - **Ver**: vea la lista de miembros del grupo.
   - **Crear grupo**: cree un grupo nuevo.
   - **Enviar mensaje**: cree un mensaje y envíelo a todos los miembros del grupo.
   - **Borrar**: elimine el grupo, no los miembros del grupo.
   - **Cambiar nombre**: cambie el nombre del grupo.
   - **Ajustes de grupo**: asigne una imagen y un timbre al grupo.

Creación de un grupo nuevo

Para crear un grupo nuevo:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupos**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Crear grupo** ➔ **Teléfono**.
3. Introduzca un nombre para este grupo en el campo **Grupo nuevo**.
4. Presione **Guardar**.
5. Presione **Opciones** ➔ **Ajustes de grupo**.
6. Resalte el campo **Imagen** y presione **Seleccionar**.
7. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para resaltar una imagen y luego presione **Opciones** ➔ **Seleccionar** para ver la imagen en el campo de Imagen y el nombre de la imagen a la derecha.
8. Resalte el campo **Tono de timbre** y presione **Seleccionar** o OK.
9. Resalte un archivo de audio y presione **Opciones** ➔ **Seleccionar**.
10. Presione **Opciones** ➔ **Guardar**.
11. Presione **Atrás** para regresar a Contactos.
    – o bien –

    Presione PWR END para regresar a la pantalla de inicio.

Adición de una entrada a un grupo

Para añadir una entrada a un grupo:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔**Grupos**.
2. Resalte una entrada de grupo y presione OK.
3. Presione **Opciones** ➔ **Añadir miembro**.
4. Resalte un miembro de la lista o resalte **Todo** y presione ☑ (OK). Aparecerá una marca en el recuadro a la izquierda del nombre del contacto, que indica que el contacto se añadirá al grupo.
5. Presione **Añadir** para añadir los contactos marcados al grupo.

Cómo quitar una entrada de un grupo

Para eliminar una entrada de contacto en un grupo:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔**Grupos**.
2. Resalte una entrada de grupo y presione OK.
3. Presione **Opciones** ➔ **Quitar**.
4. Resalte un miembro de la lista o resalte **Todo** y presione ☑ (OK). Aparecerá una marca en el recuadro a la izquierda del nombre del contacto, que indica que el contacto se eliminará del grupo.

5. Presione **Quitar** para quitar los contactos marcados del grupo.

Cambio de nombre de un grupo de llamantes

Para cambiar el nombre de un grupo:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔**Grupos**.
2. Resalte el grupo cuyo nombre desea cambiar.
3. Presione **Opciones** ➔ **Cambiar nombre**.
4. Use la ⊏ para retroceder y borrar el nombre original.
5. Use el teclado para introducir un nuevo nombre para este grupo.
6. Presione **Guardar**.

Adición de entradas de marcación rápida

Una vez que haya guardado números de teléfono de la lista de Contactos, puede programar hasta ocho entradas de marcación rápida y después con solo mantener presionada la tecla numérica correspondiente, puede marcarlas cuando así lo desee.

Configuración de entradas de marcación rápida

Para configurar una entrada de marcación rápida:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔**Lista de marcación rápida**.
2. Resalte una posición (2-9) en el teclado, donde desea asignar el número de marcación rápida y presione **Opciones**➔ **Asignar**.

Nota: La ubicación de memoria 1 está reservada para el número del servidor del buzón de voz.

---

3. Seleccione **Contactos** o **Contactos FDN** y presione OK.
4. Resalte el contacto que asignará a la ubicación de marcación rápida y presione **Seleccionar** o OK.
5. Revise la información y presione **Seleccionar** o OK.

   El contacto se asignará a la ubicación de marcación rápida.

Administración de entradas de marcación rápida

Para ver opciones de marcación rápida:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔**Lista de marcación rápida**.
2. Resalte la entrada que desea, presione **Opciones** y seleccione una de las siguientes:
   - **Ver**: vea información de la entrada del contacto.
   - **Cambiar**: cambie la ubicación de marcación rápida del contacto o del contacto de números de marcación fija.
   - **Llamada**: llame al contacto.
   - **Quitar**: elimine la entrada de marcación rápida seleccionada.
3. Cuando termine, presione PWR END para regresar a la pantalla de inicio.

Uso de los números de marcación de servicio

Puede ver la lista de números de marcación de servicio (SDN, por sus siglas en inglés) asignados por su proveedor de servicio. Esos números pudieran incluir números de emergencia, números de servicio al cliente y consultas al servicio de directorio.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Números de servicio**.
2. Desplácese por los números presionando la tecla de selección hacia arriba o abajo.
3. Presione SEND para marcar al número seleccionado.

Gestión de SIM

Puede copiar los contactos del teléfono a la SIM, copiar los contactos SIM al teléfono y eliminar contactos desde la SIM.

Copiar contactos a la tarjeta SIM

Al almacenar una entrada de Contactos en la tarjeta SIM, tenga en cuenta que solo se muestran inicialmente los campos de Nombre, Número de teléfono, Grupo y Ubicación. Para guardar información adicional de un contacto en particular, como otros números de teléfono o la dirección de correo electrónico, es importante añadir nuevos campos a la información de ese contacto. También conviene tener en cuenta que si traslada la tarjeta SIM a otro teléfono que no admite los campos adicionales en la tarjeta SIM, es posible que esa información adicional no esté disponible.

Para copiar información de contacto del teléfono a la tarjeta SIM:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Contactos ➔ Gestión de SIM ➔ Copiar contactos a la tarjeta SIM.**
   Aparecerá una lista de los contactos que estén guardados en el teléfono.
2. Resalte una entrada para copiarla a SIM, después presione ✓ (OK).
   Aparecerá una marca en el recuadro a la izquierda del nombre del contacto. Repita este paso para copiar todas las entradas en la SIM o marque la casilla **Todo** para copiar todas las entradas.
3. Después de marcar todas las entradas que copiará, presione **Copiar**.
   Aparecerá el mensaje **Puede que se pierda información. ¿Continuar?**.
4. Presione **Sí**.
   Aparecerá la pantalla de **copiado con éxito**.
5. Para regresar a la pantalla inicial, presione PWR END.

Cómo copiar contactos de SIM al teléfono

Para copiar un contacto de SIM al teléfono:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Contactos ➔ Gestión de SIM ➔ Copiar contactos desde la tarjeta SIM**.
   Aparecerá una lista de los contactos que estén guardados en la tarjeta SIM.
2. Resalte una entrada para copiarla al teléfono, después presione ✓ (OK)
   Aparecerá una marca en el recuadro a la izquierda del nombre del contacto. Repita este paso para copiar todas las entradas en el teléfono o marque la casilla **Todo** para copiar todas las entradas.
3. Presione **Copiar**.
   Aparecerá la pantalla **Number of contacts copied** (Número de contactos copiados).
4. Para regresar a la pantalla de inicio, presione PWR END.

Eliminación de entradas de la tarjeta SIM

Para eliminar alguno o todos los contactos guardados en la tarjeta SIM:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Contactos ➔ Gestión de SIM ➔ Eliminar contactos en la tarjeta SIM.**
   Aparecerá una lista de los contactos que estén guardados en la tarjeta SIM.

2. Resalte una entrada para eliminarla, después presione ☑ (OK). Aparecerá una marca en el recuadro a la izquierda del nombre del contacto. Repita este paso para eliminar todas las entradas de la SIM o marque la casilla **Todo** para eliminar todas las entradas.
3. Presione **Borrar** para confirmar su selección.
4. Cuando aparezca la confirmación de eliminación, presione **Sí** para eliminar su selección o presione **No** para cancelar la acción.

   Aparecerá la pantalla **New Password** (Nueva contraseña).
5. La primera vez que ingrese a esta función, se le solicitará que introduzca una nueva contraseña. Introduzca, confirme y recuerde esta contraseña. Se le solicitará que la introduzca la siguiente vez que ingrese a esta función.

   Aparecerá la pantalla de **eliminado con éxito**.
6. Para regresar a la pantalla de inicio, presione PWR END.

Aio Customer Care (Servicio al cliente de Aio)

Para llamar o enviar un mensaje al Servicio al cliente de Aio desde el teléfono móvil Aio:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Aio Customer Care**.
2. Resalte **Aio Customer Care** y presione **Opciones**.
3. Seleccione **Llamar** para llamar Servicio al cliente de Aio o seleccione **Enviar mensaje** para enviar un mensaje.

Sección 5: Mensajería

En esta sección se describe cómo enviar o recibir diferentes tipos de mensajes. También se incluyen las características y funciones asociadas con la mensajería.

Tipos de mensajes

El teléfono proporciona los siguientes tipos de mensajes:

- Mensajes de texto
- Mensajes multimedia (imagen)

El Servicio de Mensajes Cortos (SMS) le permite enviar y recibir mensajes de texto desde y hacia otros teléfonos móviles y direcciones de correo electrónico. Para utilizar esta característica, es posible que tenga que suscribirse al servicio de mensajes de su proveedor de servicio.

El Servicio de Mensajería Multimedia (MMS) le permite enviar y recibir mensajes multimedia (como mensajes con fotos) desde y hacia otros teléfonos móviles y direcciones de correo electrónico. Para utilizar esta característica, es posible que tenga que suscribirse al servicio de mensajes multimedia de su proveedor de servicio.

Creación y envío de mensajes de texto nuevos

Consejo: Desde la pantalla de inicio, presione la tecla de selección hacia arriba para ingresar a la pantalla Crear mensaje.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Crear mensaje**.
2. Introduzca texto en el mensaje.

   Para obtener más información sobre la introducción de texto en su nuevo mensaje, consulte *"Introducción de texto"* en la página 20.
3. Cuando termine de escribir su mensaje de texto, presione **Opciones**. Elija entre las siguientes opciones:
   - **Modo de texto**: cambie el modo de introducción para el mensaje de texto.
   - **Ver lista de destinatarios**: introduzca uno o más números telefónicos de destinatarios.
   - **Opciones avanzadas**: resalte un elemento y presione **Seleccionar** para añadir un adjunto al mensaje o para cambiar el idioma de introducción.
   - **Guardar en borradores**: guarde el mensaje en la carpeta de Borradores.

- **Guardar como plantillas**: guarde el mensaje en la carpeta Plantillas.
- **Opciones de entrega**: indique si desea guardar una copia del mensaje.
- **Cancelar mensaje**: le regresa al menú Mensajes, con la opción de guardar el mensaje en la carpeta Borradores.

4. Presione **Enviar a** e introduzca la información del destinatario. Presione **Opciones** ➔ **Añadir destinatarios** ➔ **Contactos** para encontrar destinatarios en su lista de contactos.
5. Presione **Enviar** para enviar el mensaje.

Creación y envío de mensajes multimedia nuevos

Los mensajes multimedia se crean de manera similar a los mensajes de texto.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Crear mensaje**.
2. Introduzca texto en el mensaje.
3. Cuando termine de escribir el mensaje, presione [»] ([OK]) para insertar uno de los siguientes adjuntos al mensaje:
   - **Imagen**: elija una imagen existente de la carpeta Imágenes. Presione **Opciones** ➔ **Seleccionar** para insertar la imagen a su mensaje.
   - **Video**: elija un video existente de la carpeta Videos. Presione **Opciones** ➔ **Seleccionar** para insertar el video a su mensaje.
   - **Sonido**: elija un archivo de audio existente entre Tonos, Música o Audio grabado. Presione **Opciones** ➔ **Seleccionar** para insertar el sonido a su mensaje.
   - **Plantillas**: inserte frases ya escritas, como "Call me when you get this message" (Llámame cuando recibas este mensaje).
   - **Emoticón**: agregue emoticonos, como una carita feliz, al mensaje. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para ver los emoticonos. Presione la tecla numérica que corresponde al emoticón que desea insertar. Presione **OK** para guardar sus selecciones.
   - **Tomar Foto**: salga temporalmente del mensaje, tome una foto utilizando la cámara del teléfono y después presione **Añadir** para añadirla al mensaje. Para obtener más información, consulte *"Uso de la cámara"* en la página 69.
   - **Grabar Video**: salga temporalmente del mensaje, grave un video utilizando la cámara del teléfono y después presione **Añadir** para añadirlo al mensaje. Para obtener más información, consulte *"Uso de la videocámara"* en la página 73.

- **Grabar Sonido**: salga temporalmente del mensaje, grabe un clip de audio usando el micrófono del teléfono y después presione **Opciones** ➔ **Añadir a mensaje** para añadirlo al mensaje. Para obtener más información, consulte *"Grabar audio"* en la página 67.
- **URL Favorita**: adjunte un URL web desde su lista de favoritos.
- **Información de Contacto**: utilice la tecla de selección hacia arriba o abajo para resaltar una entrada existente en Contactos y después presione **Seleccionar** para añadirla a su mensaje. Presione OK para verificar la información que desea y después presione **Seleccionar**.

4. Cuando haya terminado de crear su mensaje multimedia, presione **Opciones** y elija entre estas opciones adicionales para mensajes multimedia.
   - **Vista previa**: revise el mensaje antes de enviarlo.
   - **Opciones de pantalla**: agregue más imágenes al mensaje actual, pero después configúrelas para que aparezcan como una presentación de diapositivas en el teléfono del destinatario. Las opciones incluyen: Añadir diapositiva y Editar estilo.

Consejo: Presione ⊏ para resaltar y eliminar diapositivas.

   Para obtener opciones adicionales de mensajes, consulte *"Creación y envío de mensajes de texto nuevos"* en la página 49.

5. Cuando esté listo para enviar su mensaje multimedia, presione **Enviar a** e introduzca la información del destinatario. Presione **Opciones** ➔ **Añadir destinatarios** ➔**Contactos** para encontrar destinatarios en su lista de contactos.
6. Presione **Enviar** para enviar el mensaje.

Recuperación de mensajes nuevos

El icono de mensajes aparecerá cuando reciba un mensaje de texto nuevo y el icono de multimedia aparecerá cuando reciba un mensaje multimedia nuevo. Cuando la memoria está llena, se visualiza un mensaje de error y no se pueden recibir mensajes nuevos. Use **Opciones** ➔ **Eliminar** en cada buzón de mensajes para eliminar los mensajes obsoletos.

Visualización de un mensaje

Para ver mensajes en su buzón de entrada:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Buzón de entrada**.

   Se abrirá la lista de mensajes. Los iconos a la izquierda le indican el estatus del mensaje.

2. Presione OK para seleccionar un mensaje de la lista.

   Aparecerá el contenido del mensaje.

3. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para desplazarse por la pantalla del mensaje.

4. Cuando termine, presione **Atrás** para regresar al Buzón de entrada.

Opciones de mensajes

Las opciones de mensajes en el nivel del buzón de entrada varían según el tipo de mensaje, lo que haya hecho con el mensaje y si está viendo el mensaje o no.

Para ver opciones de los mensajes desde el buzón de entrada:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Buzón de entrada**.

2. Resalte un mensaje y presione **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

   - **Responder**: responda al mensaje.
   - **Llamada**: llame a quien originó el mensaje.
   - **Borrar**: elimine el mensaje seleccionado o múltiples mensajes.
   - **Reenviar**: reenvíe el mensaje.
   - **Detalles del mensaje**: vea las propiedades asociadas con este mensaje, tales como: Fecha, De, A, Tamaño, Prioridad, Informe de entrega y estado del Informe de lectura. Esta opción solo está disponible para mensajes multimedia.
   - **Guardar en contactos**: guarde la información del destinatario o remitente del mensaje en Contactos, ya sea en el teléfono o en la tarjeta SIM. Esta opción solo aparece si el número no está en sus contactos.
   - **Más**:
     - **Pasar a tarjeta SIM/teléfono**: dependiendo de dónde esté guardado el mensaje actualmente, esta opción trasladará el mensaje a la tarjeta SIM o al teléfono.
     - **Marcar como leído**: marque el mensaje como leído.
     - **Bloquear/Desbloquear**: bloquee el mensaje para prevenir que se elimine, o desbloquéelo para permitir que se elimine.
     - **Ordenar por**: clasifique los mensajes en el buzón de entrada por Fecha, Destinatario, Tipo, Asunto o Tamaño.

Para ver opciones de mensajes mientras ve un mensaje:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Buzón de entrada**.
2. Presione OK para seleccionar un mensaje de la lista.
3. Presione **Opciones** para tener acceso a lo siguiente:
   - **Responder**: responda al mensaje.
   - **Reproducir**: reproduzca el mensaje multimedia. Para detener la reproducción del mensaje multimedia, presione **Detener**. Esta opción solo está disponible para mensajes multimedia.
   - **Llamada**: llame a quien originó el mensaje.
   - **Borrar**: elimine el mensaje seleccionado o múltiples mensajes.
   - **Reenviar**: reenvíe el mensaje.
   - **Guardar en contactos**: guarde la información del destinatario o remitente del mensaje en Contactos, ya sea en el teléfono o en la tarjeta SIM. Esta opción solo aparece si el número no está en sus contactos.
   - **Guardar como plantillas**: guarde el mensaje en la carpeta Plantillas.
   - **Detalles del mensaje**: vea las propiedades asociadas con este mensaje, tales como: Fecha, De, A, Tamaño, Prioridad, Informe de entrega y estado del Informe de lectura. Esta opción solo está disponible para mensajes multimedia.
   - **Más**:
     - **Guardar elementos**: guarde los adjuntos seleccionados. Seleccione entre los elementos en la lista. Esta opción solo está disponible para mensajes multimedia.
     - **Bloquear/Desbloquear**: bloquee el mensaje para prevenir que se elimine, o desbloquéelo para permitir que se elimine.
     - **Imprimir mediante Bluetooth**: envíe el mensaje para imprimir en un dispositivo Bluetooth.

Mensajes enviados

Este buzón de mensajes contiene mensajes que han sido enviados o que se enviarán.

Al ingresar a este menú, la lista de mensajes en el buzón de mensajes enviados aparece con los números telefónicos o nombres de los destinatarios, si están disponibles en Contactos.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Mensajes enviados**.

2. Resalte un mensaje y presione **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:
   - **Reenviar**: reenvíe el mensaje.
   - **Borrar**: elimine el mensaje seleccionado o múltiples mensajes.
   - **Detalles del mensaje**: vea las propiedades asociadas con este mensaje, tales como: Fecha, De, A, Tamaño, Prioridad, Informe de entrega y estado del Informe de lectura. Esta opción solo está disponible para mensajes multimedia.
   - **Ordenar por**: clasifique los mensajes en el buzón de mensajes enviados por Fecha, Destinatario, Tipo, Asunto o Tamaño.

Borradores

Este buzón de mensajes guarda mensajes que no se han enviado y que desea editar o enviar posteriormente.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Mensajes ➔ Borradores**.
2. Resalte un mensaje y presione **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:
   - **Editar**: cambie el mensaje.
   - **Enviar**: envíe el mensaje sin modificarlo.
   - **Borrar**: elimine el mensaje seleccionado o múltiples mensajes.
   - **Ordenar por**: clasifique los mensajes en la carpeta Borradores por Destinatario, Tipo, Asunto o Tamaño.

Correo de voz

Use esta opción para revisar su correo de voz conectándose al centro del Buzón de voz.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Mensajes➔Correo de voz.**
2. Siga las indicaciones para configurar opciones o recibir mensajes.

Configuración de mensajes

Puede configurar varias opciones para utilizar los servicios de mensajería.

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú➔ Mensajes ➔ Configuración de mensajes**.

  – o bien –

  Presione **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔ Configuración de mensajes**.

  Aparecerá el menú Configuración de mensajes.

  Para obtener más información, consulte *“Configuración de mensajes”* en la página 103.

Plantillas

Cuando creamos mensajes, tenemos la tendencia a repetir el uso de algunas frases, como “Voy en camino”. Estas frases pueden guardarse en el teléfono como plantillas y recuperarlas posteriormente cuando redacte un mensaje.

Para administrar sus plantillas o enviar una plantilla como un mensaje:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Plantillas**.
2. Resalte **Plantillas de texto** o **Plantillas multimedia** y presione **Seleccionar**.
3. Resalte una plantilla y presione **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:
   - **Enviar**: envíe el mensaje plantilla usando mensaje de texto o mensaje multimedia.
   - **Crear**: cree una plantilla nueva.
   - **Editar**: cambie la plantilla.
   - **Borrar**: elimine la plantilla seleccionada o varias plantillas.

Eliminar por carpeta

Cuando la memoria está llena, aparecerá un mensaje de notificación y no se podrán recibir mensajes nuevos. Use la opción **Borrar** para borrar mensajes obsoletos y despejar memoria para recibir mensajes nuevos. Puede borrar los mensajes, ya sea individualmente o todos al mismo tiempo.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Eliminar por carpeta**.
2. Presione ☑ (OK) para marcar las carpetas de mensajes que desea vaciar o seleccione **Todo** para eliminar todos los mensajes en todas las carpetas.
3. Presione **Borrar**.
4. Cuando aparezca la pantalla de confirmación “**¿Desea borrar?**”:
   - Presione OK para indicar si desea eliminar los mensajes bloqueados.
   - Presione **Sí** para confirmar la eliminación o **Cancelar** para cancelar la eliminación.

Espacio usado

La opción Espacio usado muestra la memoria utilizada para varios tipos de mensajes que aparecen, así como la memoria disponible y restante.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Espacio usado**.
2. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para seleccionar el tipo de mensaje que desea ver: Seleccione Mensaje multimedia o Mensaje de texto.
3. Desplácese hacia abajo para ver el Espacio usado para varios elementos.
4. Presione **Atrás** para regresar al menú **Mensajes**.

Sección 6: Internet

Esta sección incluye información acerca de las funciones en el teléfono que usan el explorador para ingresar a Internet.

Internet Móvil

Su teléfono está equipado con un explorador WAP (protocolo de aplicación inalámbrica) que le permite tener acceso al Internet especificado para teléfonos móviles. En esta sección se explica cómo tener acceso a los servicios WAP de su proveedor de servicio y navegar con el explorador WAP.

El menú de Internet Móvil

Para visualizar el menú de Internet:

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **web**.

Inicio del navegador WAP

Para iniciar el navegador WAP:

1. En la pantalla de inicio, presione **web**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **web** ➔ **Inicio**.

   Su teléfono se conectará a la red y cargará la página inicial del proveedor de servicio de Internet. El contenido de la página inicial depende de su proveedor de servicio de Internet.

2. Para desplazarse por la pantalla, presione la tecla de selección hacia arriba y abajo.
3. Para salir del explorador en cualquier momento, simplemente presione PWR END y presione **Sí**.

Acceso a un sitio WAP

Existen varias maneras de acceder al sitio WAP:

1. Seleccionando un enlace en el navegador.
2. Usando un elemento marcado en el menú de Favoritos.

   Desde el explorador, presione **Opciones** ➔ **Ver Favoritos**.
3. Introducción manual de una dirección URL

   Desde el explorador, presione **Opciones** ➔ **Introducir URL**.

Navegación por el explorador WAP

Para recorrer los elementos del explorador:

- Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo.

Para seleccionar un elemento del explorador:

- Presione OK o presione **Opciones** ➔ **Abrir**.

Para regresar a la página web anterior:

- Presione ⊏ o **Atrás**.
  – o bien –

  Presione **Opciones** ➔ **Navegador** ➔ **Atrás.**

Para tener acceso a la lista de opciones del explorador:

- Presione **Opciones**.

Para actualizar la página web actual:

- Presione **Opciones** ➔ **Navegador** ➔ **Volver a cargar**.

Para regresar a la página de inicio:

- Presione **Opciones** ➔ **Navegador** ➔ **Página de inicio**.

Introducción de texto en el explorador WAP

Para introducir texto en un campo de texto:

1. Use la tecla de navegación para resaltar un campo de introducción de texto.
2. Presione OK para seleccionar el campo. El indicador del modo de introducción de texto aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.
3. Presione **Opciones** ➔ **Modo de texto** y seleccione entre texto predictivo T9, Multipulsar, Numérico o Símbolos.
   – o bien –

   Use * ↑ para cambiar el modo de introducción de texto. Para obtener más información, consulte *"Cambio del modo de introducción de texto"* en la página 21.
4. Use el teclado para introducir texto, números o símbolos.
5. Presione **Atrás** para salir del modo de introducción de texto.

Selección y uso de las opciones de menú

Varios menús están disponibles cuando está utilizando el explorador WAP para navegar por Internet.

Para acceder a la opción del navegador:

1. Presione **Opciones**.

   Aparecerá una lista de menús.

2. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para recorrer los menús. Presione **Seleccionar** o OK para realizar selecciones.

Nota: Los menús pueden variar según su versión del navegador WAP.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Abrir**: vea una página asociada con el enlace seleccionado.
- **Navegador**: elija **Atrás** para mostrar la página anterior, **Volver a cargar** para volver a cargar la página actual o **Página de inicio** para mostrar la página de inicio del proveedor de servicio web móvil.
- **Vista Smart-width/Vista estándar**: use vista Smart-width para ajustar mejor una página web ancha a la pantalla del teléfono. En la vista estándar, una barra de posición al final de la pantalla indica la porción de la pantalla que se muestra: izquierda, centro o derecha.
- **Ver favoritos**: muestra la lista de favoritos. Puede marcar la página actual o tener acceso a páginas marcadas previamente.
- **Añadir a favoritos**: agregue el URL seleccionado a la lista de favoritos.
- **Introducir URL**: introduzca una dirección URL. Presione **Ir** para ver la página solicitada.
- **Avanzados.**
  - **Historial**: muestra el historial para las direcciones URL seleccionadas.
  - **Enviar URL mediante**: cree un mensaje de texto que incluya el URL de la página actual.
  - **Guardar**: guarde una imagen en la carpeta Imágenes o guarde el URL de la página web.
  - **Páginas guardadas**: vea los URL de páginas que haya guardado. Presione Opciones para Ver, Cambiar nombre o Borrar.
  - **Detalles de página**: vea detalles acerca de la página actual, como Título, Dirección, Tamaño, etc.
- **Configuración de navegador**: cambie varios ajustes del navegador. Para obtener más información, consulte *"Configuración del navegador"* en la página 105.

Uso de favoritos

Al navegar con el navegador WAP, puede marcar un sitio para acceder al mismo rápida y fácilmente en otro momento. Las direcciones URL de los sitios marcados se almacenan en la carpeta de Favoritos, la cual le permite usar las direcciones URL preestablecidas y almacenar las direcciones URL favoritas.

Acceder a un sitio WAP mediante los favoritos

Para tener acceso a un sitio WAP usando un favorito:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **web** ➔ **Favoritos**.
   – o bien –
   Mientras usa el navegador WAP, presione l**Opciones** y seleccione **Ver favoritos**.
2. Seleccione un elemento en la lista Favoritos.

Almacenamiento de un favorito

Para guardar la dirección de un URL como un favorito:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **web** ➔ **Inicio**.
2. Acceda al sitio WAP. Para obtener más información, consulte *"Acceso a un sitio WAP"* en la página 56.
3. Presione **Opciones** y seleccione **Añadir a favoritos**.
4. Use el teclado para editar el Título y la URL, si fuese necesario.
5. Presione OK para guardar.

Edición de un favorito

Para editar un favorito guardado anteriormente.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **web** ➔ **Favoritos**.
2. Resalte el favorito que desea cambiar.
3. Presione **Opciones** y seleccione **Editar**.
4. Cambie el título y URL de la misma manera que lo haría al almacenar un favorito nuevo.
5. Presione **Opciones** y después seleccione **Guardar**.

Eliminar un favorito

Para eliminar un favorito guardado anteriormente.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **web** ➔ **Favoritos**.
2. Resalte el favorito que desea eliminar.
3. Presione **Opciones** y seleccione **Eliminar**, después seleccione **Seleccionado** para eliminar el favorito resaltado o **Múltiples** para eliminar todos o varios favoritos. Presione **Eliminar**.
4. Cuando se le pregunte "**¿Eliminar?**", presione **Sí** o OK para confirmar la eliminación, o presione **No** para cancelar.

Borrado del caché

El caché es la memoria temporal del teléfono donde se almacenan las páginas WAP a las que se ha accedido más recientemente.

Para borrar el caché en cualquier momento:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ web ➔ Ajustes del navegador**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Configuración ➔ Ajustes de las aplicaciones ➔ Ajustes del navegador**.

2. Seleccione **Despejar memorias caché** y presione **Seleccionar** o OK.

   Aparecerá el mensaje "**Borrado**".

Cambio de los perfiles WAP

Puede crear y personalizar los ajustes de perfil para establecer una conexión entre el teléfono y la red. Estos ajustes de red son imprescindibles para poder usar el navegador WAP o enviar mensajes MMS.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ web ➔ Ajustes del navegador ➔ Perfiles del navegador**.
2. Seleccione uno de los perfiles que aparecen.

¡Precaución! Las conexiones WAP están preconfiguradas y no se pueden modificar usando esta pantalla. Si cambia los ajustes sin verificar primero con su proveedor de servicio, es posible que el navegador web y las características del servicio MMS no funcionen correctamente.

Para crear un nuevo perfil de conexión:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ web ➔ Ajustes del navegador ➔ Perfiles del navegador**.
2. Presione **Opciones ➔ Crear** y siga las instrucciones en pantalla.

Para editar un perfil existente:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ web ➔ Ajustes del navegador ➔ Perfiles del navegador**.
2. Resalte el perfil en la lista y presione **Opciones ➔ Editar**.
3. Desplácese hasta el campo deseado y utilice el teclado para introducir el parámetro que desea editar.

Los parámetros de perfil son:

- **Definir nombre**: el nombre del perfil.
- **Nombre de acceso**: el nombre del punto de acceso.
- **Tipo de autorización**: el tipo de autentificación utilizada para esta conexión WAP: Ninguno, Normal o Seguro.
- **Identificación de usuario**: la identificación de usuario requerida para conectarse a la red.
- **Contraseña**: la contraseña de usuario requerida para conectarse a la red.
- **Protocolo**: el protocolo de conexión utilizado por el navegador WAP: WAP o HTTP.
- **URL de inicio**: la dirección URL de la página que servirá de su página de inicio.
- **Dirección de pasarela** [solo WAP]: la dirección de pasarela del servidor proxy.
- **Dirección de proxy** (solo HTTP): la dirección y el puerto del servidor proxy.
- **Conexión segura** (solo WAP): determina si la conexión seguirá un protocolo seguro.
- **Tiempo de espera (seg.)**: un período de tiempo (en segundos) transcurrido el cual la red se desconecta si no se ha producido nuevo tráfico de datos durante ese intervalo.
- **Ajustes avanzados**: campos que se usan para configurar parte de la información específica de la dirección IP.
  - **IP estática**: especifique si desea introducir manualmente una dirección IP. Retire la marca si desea que el servidor asigne automáticamente la dirección IP.
  - **IP de teléfono local**: la dirección IP que haya obtenido del operador de la red, si seleccionó la opción IP estática.
  - **DNS estático**: indica si la dirección del servidor de nombres de dominio (DNS, por sus siglas en inglés) se introducirá manualmente . Retire la marca si desea que el servidor asigne automáticamente la dirección IP.
  - **Servidor 1/Servidor 2**: las direcciones del Servidor de nombre de dominio (DNS).
  - **Clase de tráfico**: la clase de tráfico. Las opciones son: Suscrito, Conversación, Transferencia, Interactivo o Fondo.

4. Presione **Aceptar** para salir de Ajustes avanzados.
5. Presione **Guardar** para guardar los ajustes del perfil.

Nota: Los ajustes WAP pueden variar según el proveedor de servicio.

Sección 7: Mis archivos

Los temas que se tratan en esta sección incluyen Cámara, Videocámara, Imágenes, Juegos y aplicaciones, Videos, Sonidos, Otros archivos y Espacio usado.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos**.
2. Seleccione una de las siguientes funciones: **Cámara**, **Videocámara**, **Fotos**, **Juegos**, **Video**, **Sonidos**, **otros** y **Espacio Usado**.

Cámara

Use la aplicación Cámara para tomar fotos.

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Cámara**.
  – o bien –
  Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Cámara**.

Para obtener más información, consulte *"Uso de la cámara"* en la página 69.

Videocámara

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Videocámara**.
  – o bien –
  Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Cámara** ➔ **Menú** ➔ **Videocámara**.

Para obtener más información, consulte *"Uso de la videocámara"* en la página 73.

Fotos

La opción de menú **Fotos** le permite ver y administrar su carpeta de Fotos. Puede fijar el fondo de la pantalla del teléfono.

Opciones de la carpeta de Fotos

Para tener acceso a la carpeta de Fotos, realice los siguientes pasos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Fotos**.
2. Resalte una foto y presione **Opciones**.
   Dependiendo del tipo de imagen o archivo, las siguientes opciones pudieran variar:
   - **Ver**: vea la imagen seleccionada.

- **Enviar mediante**: envíe la imagen como un adjunto a un mensaje multimedia o a un dispositivo Bluetooth, como una impresora.
- **Definir como**: determine la imagen seleccionada como fondo de pantalla de la Pantalla principal o como ID de llamante.
- **Borrar**: elimine la imagen seleccionada o varias imágenes.

Nota: No puede eliminar imágenes precargadas.

- **Cambiar nombre**: cambie el nombre de la imagen seleccionada.
- **Pasar**: traslade la imagen seleccionada o múltiples imágenes a otra carpeta.
- **Copiar**: copie la imagen seleccionada o múltiples imágenes a otra carpeta.
- **Tomar foto**: tome una foto con la cámara.
- **Crear carpeta**: cree subcarpetas dentro de la carpeta Pictures (Imágenes) en las que puede guardar las fotos que tome.
- **Más**:
  - **Bloquear/Desbloquear**: bloquee o desbloquee el archivo de imágenes. Bloquear previene que se elimine el archivo de imágenes. Desbloquear permite eliminar la foto.
  - **Visibilidad de Bluetooth**: haga que la imagen seleccionada o múltiples imágenes estén visibles ante un dispositivo Bluetooth.
  - **Ordenar por**: ordene los archivos de imagen por fecha, tipo, nombre o tamaño.
  - **Imprimir mediante Bluetooth**: imprima la foto en una impresora a través de Bluetooth.
  - **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenvío (posible o imposible), Fecha (y hora) de creación y Ubicación del archivo de imagen.

Opciones para fotos

Para tener acceso a una imagen y administrarla:

1. Resalte una imagen de la carpeta Pictures (Imágenes) y presione OK para que aparezca la imagen.
2. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha para recorrer todas las imágenes en la carpeta Imágenes.
3. Presione **Opciones** ➔ **Zoom** para activar el modo de acercar/alejar. después use **Acercar** o **Alejar** para acercar o alejar la imagen. Presione ⊂ para salir del modo Zoom.
4. Presione **Opciones**. Dependiendo del tipo de imagen, pudieran aparecer las siguientes opciones:
   - **Zoom**: activa el modo Zoom para que pueda usar **Acercar** o **Alejar** para acercar o alejar.
   - **Enviar mediante**: envíe la imagen como un adjunto a un mensaje multimedia o a un dispositivo Bluetooth, como una impresora.

- **Definir como**: fije la imagen seleccionada como Fondo de pantalla o como una ID de llamante que se usará para una entrada específica de Contactos.
- **Borrar**: elimine la imagen que está viendo.
- **Cambiar nombre**: cambie el nombre de la imagen que está viendo.
- **Editar imagen**: edite la imagen que está viendo. Presione **Opciones** para modificar la imagen.
- **Visibilidad de Bluetooth**: haga que la imagen seleccionada esté visible ante un dispositivo Bluetooth. Seleccione esta opción nuevamente para ocultar la imagen de Bluetooth.
- **Presentación de diapositivas**: reproduzca una presentación de diapositivas usando los gráficos disponibles en la carpeta Imágenes. Presione **Pause** para hacer pausa en la presentación de diapositivas y presione **Reanudar** para continuar con la presentación de diapositivas.
- **Imprimir mediante Bluetooth**: imprima la foto en una impresora a través de Bluetooth.
- **Bloquear/Desbloquear**: bloquee o desbloquee el archivo de imágenes. Bloquear previene eliminar el archivo de imágenes. Desbloquear permite la eliminación.
- **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenvío (posible o imposible), Fecha (y hora) de creación y Ubicación del archivo de imágenes.

Juegos y aplicaciones

La opción de menú **Juegos** le permite ver y administrar todos los juegos o aplicaciones que haya descargado en su teléfono.

Para tener acceso a la opción de menú Juegos, realice los siguientes pasos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Juegos**.

   Aparece el menú **Juegos**.

2. Resalte un juego o una aplicación y presione OK para tener acceso al mismo.

Nota: No hay juegos precargados en este teléfono.

Videos

La opción de menú **Video** le permite ver y administrar su carpeta Video.

Opciones de la carpeta Video

Para tener acceso a la carpeta Video, realice los siguientes pasos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Video**.
2. Resalte un video y presione **Opciones**. Aparecerán las siguientes opciones:
   - **Reproducir**: reproduzca el video seleccionado.
   - **Enviar mediante**: envíe el video como un adjunto a un mensaje multimedia o a un dispositivo Bluetooth.
   - **Borrar**: elimine el video seleccionado o múltiples videos.
   - **Cambiar nombre**: cambie el nombre del video seleccionado.
   - **Pasar**: traslade el video seleccionado o múltiples videos a otra carpeta.
   - **Copiar**: copie el video seleccionado o múltiples videos a otra carpeta.
   - **Grabar video**: grabe un video con la videocámara.
   - **Crear carpeta**: cree subcarpetas dentro de la carpeta Video en las que puede guardar los videos que grabe.
   - **Más**:
     - **Bloquear/Desbloquear**: bloquee o desbloquee el archivo de video. Bloquear previene que se elimine el archivo de video. Desbloquear permite eliminar el video.
     - **Visibilidad de Bluetooth**: haga que el video seleccionado o múltiples videos estén visibles ante un dispositivo Bluetooth.
     - **Ordenar por**: ordene los archivos de video por fecha, tipo, nombre o tamaño.
     - **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenvío (posible o imposible), Fecha (y hora) de creación y Ubicación del archivo de video.

Opciones de video

Para tener acceso a un video y administrarlo:

1. Resalte un video de la carpeta Video y presione OK para reproducirlo.
2. Presione la tecla de selección hacia la izquierda para retroceder, la tecla de selección hacia la derecha para avanzar rápido, la tecla de selección hacia abajo para parar y OK para reproducir.

3. Presione **Opciones**. Dependiendo de si el video se está produciendo, las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Transferir a auricular Bluetooth**: escuche el video mediante el auricular Bluetooth.
   - **Enviar mediante**: envíe el video como un adjunto a un mensaje multimedia o envíelo a un dispositivo Bluetooth.
   - **Saltar a tiempo de pista**: avance a un tiempo específico en la pista.
   - **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenvío (posible o imposible), Fecha (y hora) de creación y Ubicación del archivo de imágenes.

Sonidos

El menú Sonidos puede usarse para tener acceso a todos los tonos o música almacenados en el teléfono, reproducir un tono o archivo de música seleccionado, administrar tonos de contestación o ver y reproducir los tonos de audio grabados.

Para tener acceso al menú Sonidos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Sonidos**.
2. Resalte una opción (**Tonos de Timbre**, **Tonos de alerta**, **Los tonos de alarma**, **Música** o **Audio grabado**).

   Aparecerá un menú dándole la opción de seleccionar entre archivos guardados anteriormente en el teléfono.
3. Resalte un archivo de audio y presione OK para comenzar la reproducción.

   – o bien –

   Resalte un archivo de audio grabado y presione **Opciones**. Dependiendo del tipo de archivo, se visualizarán algunas o todas de las siguientes opciones:
   - **Reproducir**: escuche el audio grabado.
   - **Enviar mediante**: envíe el archivo de audio como un adjunto a un mensaje multimedia o envíelo a un dispositivo Bluetooth.
   - **Definir como**: defina el audio grabado como un Melodías, Tono de timbre para una persona específica o Tono de alarma.
   - **Borrar**: elimine el archivo de audio Seleccionado o Varios archivos de audio.
   - **Cambiar nombre**: cambie el nombre del archivo de audio.
   - **Pasar**: traslade el archivo de audio seleccionado o múltiples archivos de audio a otra carpeta.

- **Copiar**: copie el archivo de audio seleccionado o múltiples archivos de audio a otra carpeta.
- **Grabar audio**: diríjase a la herramienta Grabar audio para grabar un nuevo archivo de audio. Para obtener más información, consulte *"Grabar audio"* en la página 67.
- **Crear carpeta**: cree subcarpetas dentro de la carpeta actual en las que puede guardar los audio.
- **Más**:
  - **Bloquear/Desbloquear**: bloquee o desbloquee el archivo de audio. Bloquear previene eliminar el archivo de audio. Desbloquear permite la eliminación.
  - **Visibilidad de Bluetooth**: haga que el archivo de audio seleccionada o múltiples archivos de audio estén visibles ante un dispositivo Bluetooth.
  - **Ordenar por**: ordene los archivos de audio por fecha, tipo, nombre o tamaño.
  - **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Tamaño, Reenvío (posible o imposible), Fecha (y hora) de creación y Ubicación del archivo de audio.

4. Presione **Atrás** para salir.

Grabar audio

Grabar audio le permite grabar notas de voz. También le permite enviar el clip de audio a otras personas como archivo adjunto a un mensaje multimedia. El tiempo de grabación variará en función de la memoria disponible en el teléfono.

Para grabar un archivo de audio:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Sonidos** ➔ **Audio grabado**.

   Para obtener más información, consulte *"Configuración de grabación de audio"* en la página 106.

2. Para abrir la grabadora de audio, presione **Rec**, si ésta es su primera grabación u **Opciones** ➔ **Grabar audio.**
3. Para empezar a grabar, presione OK.
4. Grabe una nota hablando en el micrófono.
5. Durante el proceso de grabación puede presionar OK para hacer una pausa o suspender temporalmente, la grabación. (Un punto rojo debajo de la línea de tiempo indica que la grabación está en pausa.) Vuelva a presionar OK para continuar la grabación.

6. Presione **Detener** para detener la grabación. Cuando se detiene la grabación de audio, el mensaje se guarda automáticamente.
7. Una vez que se detenga la grabación y el archivo de audio se guarde, presione OK para reproducir el archivo de audio o presione **Opciones** para ver las siguientes opciones:
   - **Enviar mediante**: envíe el archivo de audio como un adjunto a un mensaje multimedia o envíelo a un dispositivo Bluetooth.
   - **Definir como**: defina el audio grabado como un Melodía de llamada, Tono de timbre de llamante, Tono de alarma o Tono de mensajes.
   - **Borrar**: elimine el archivo de audio actual.
   - **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Tamaño, Reenvío (posible o imposible), Fecha (y hora) de creación y Ubicación del archivo de audio.

Otros

Use el menú **Otros** para ver y administrar otros tipos de archivos guardados en el teléfono o la tarjeta de memoria.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Otros**.
2. Presione **Opciones** para ver el archivo, crear una carpeta, fijar la opción de clasificación (por fecha, tipo, nombre o tamaño) o para ver las propiedades del archivo.

Espacio usado

La opción de menú **Espacio usado** le permite ver la memoria disponible y usada para imágenes, juegos, videos, sonidos y otros archivos.

Para tener acceso a la opción Espacio usado y eliminar archivos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Espacio usado**.
2. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para seleccionar **Fotos**, **Juegos**, **Video**, **Sonidos** u **Otros**.
3. Seleccione elementos o **Todo** y presione **Eliminar** para eliminar archivos.
4. Presione **Atrás** para regresar al menú **Mis archivos** .

Sección 8: Herramientas

El menú Herramientas contiene opciones clave que le permiten usar el teléfono para una variedad de actividades que no estén relacionadas al teléfono, como Cámara, Música, Servicios de voz, Alarmas, Calendario, Tareas, Memorándum, Calculadora, Calculadora de propinas, Reloj mundial, Temporizador y Cronómetro.

Para ingresar al menú Herramientas:

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas**.

Cámara

En esta sección se explica cómo usar la cámara y la video grabadora (videocámara) del teléfono. Puede tomar fotografías y grabar videos usando la funcionalidad de cámara integrada. La cámara produce fotos en formato JPEG.

¡Importante! No tome fotos de personas sin su permiso.
No tome fotos en lugares donde las cámaras no estén permitidas.
No tome fotos en lugares donde pudiera interferir con la privacidad de otra persona.

Uso de la cámara

Use la aplicación Cámara para tomar fotos.

Nota: Al tomar una foto bajo la luz directa del sol o en condiciones con mucha iluminación, es posible que aparezcan sombras en la foto.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Cámara**.
   – o bien –
   Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Cámara**.
   Aparecerá la aplicación Cámara.
2. Ajuste la imagen apuntando la cámara hacia el sujeto.
3. Antes de tomar la foto, presione **Menú** y la tecla de selección hacia la izquierda y derecha para tener acceso a los iconos de opciones de la cámara. Para obtener más información, consulte *"Opciones de la cámara"* en la página 70.
4. Mediante las teclas de atajo de la cámara puede cambiar rápidamente las opciones de ésta.
5. Presione **Atrás** para regresar al visor de imágenes.
6. Presione OK para tomar una foto.
7. Después de tomar una foto, presione OK para adjuntar la foto directamente a un mensaje multimedia y enviarla.

Nota: La cámara produce fotos en formato JPEG. El número que aparece en la pantalla inferior izquierda indica un número aproximado de fotos adicionales que puede guardar utilizando el tamaño de imagen actual.

Uso de la función Autorretrato

Puede tomar fotos fácilmente de usted mismo utilizando la función Autorretrato. Para utilizar Autorretrato:

1. Con el teléfono cerrado, presione la tecla de cámara ubicada al lado superior derecho del teléfono.
2. En la pantalla delantera aparecerá una foto de su cara. Presione la tecla de cámara para tomar una foto.

Nota: Para mejores resultados, sostenga el teléfono al nivel de los ojos cuando use Autorretrato.

3. Cuando termine, abra el teléfono y aparecerá en el modo de cámara. Las fotos que haya tomado se guardarán automáticamente en la carpeta **Imágenes**.

Opciones de la cámara

Las opciones de la cámara están representadas por iconos a lo ancho de la parte de arriba de la pantalla. Para acceder a las opciones de la cámara:

1. Presione **Menú**.
2. Presione la tecla de selección hacia la izquierda y la derecha para acceder a cada icono. Presione la tecla de selección hacia arriba y abajo para resaltar las varias opciones para cada icono o use el teclado para cambiar rápidamente las opciones de la cámara.
3. Presione **Seleccionar** o OK para cambiar el ajuste de la opción.

   Las opciones de la cámara son:

Modo de cámara/videocámara: elija el modo de cámara o videocámara. Una vez que cambie el modo, el indicador correspondiente aparecerá en la parte central inferior de la pantalla.

Modo de captura: fije el modo de captura. Las opciones son:

- **Sencillo**: tome una sola foto y mírala antes de regresar al modo de captura.
- **Continuo**: tome fotos consecutivas presionando sin soltar la tecla de cámara.
- **Disparo por sonrisa**: la cámara se enfoca en la cara del sujeto. Una vez que la cámara detecte la sonrisa de la persona, tomará la foto.

Modo de foto nocturna: fije la cámara en el modo de foto nocturna para tomar fotografías bajo condiciones de baja iluminación. Elija **Activado** o **Desactivado**.

Tamaño de la foto: fije el tamaño de la foto resultante. Las opciones son:

- 1280 X 960 (1.3M)
- 640 X 480 (0.3M)
- 320 X 240

Balance de blancos: determine el balance de blancos para la cámara. Elija Automático, Luz del día, Incandescente, Fluorescente o Nublado.

Medición de la exposición: elija entre Matriz, Centrado-compensado o Punto.

Efectos: determine un tono de color personalizado para la foto. Elija entre las siguientes opciones:

- **Ninguno**: ajuste automáticamente la foto para obtener la mejor calidad disponible.
- **Blanco y negro**: elimine todo el color y vea la foto en escala de grises/ blanco y negro.
- **Blanco y negro**: elimine todo el color y vea la foto en escala de grises/ blanco y negro.
- **Sepia**: agregue un tono de sepia a la imagen. Se trata de un tono anaranjado común que era popular a comienzos de la era fotográfica.
- **Negativo**: cambie la foto a una imagen negativa.
- **Acuarela**: le da una apariencia de acuarela a la foto.

Temporizador: establezca un tiempo de retraso entre el momento que se toca el botón de cámara y cuando se toma la foto. Las opciones son: Desactivado, 2 segundos, 5 segundos y 10 segundos.

Instrucciones (Líneas guía): habilite o inhabilite una cuadrícula en pantalla para ayudar a componer la foto. Las opciones son: Vista de pantalla completa e indicador, Vista de pantalla completa, Directrices y vista de pantalla completa, y Vista de proporción estándar.

Ajustes: personalice los ajustes de la cámara. Elija entre las siguientes opciones:

Foto:

- **Calidad**: seleccione el ajuste de calidad de la foto. Economía, Preciso o Superfino.

Configurar:

- **Pantalla de revisión**: active o desactive la pantalla de revisión.
- **Sonido del obturador**: seleccione el sonido de tono del obturador, o Ninguno, al tomar una foto.
- **Accesos directos**: vea los atajos especificados actualmente para el modo de cámara/videocámara.

Opciones de la cámara después de tomar una foto

Después de tomar una foto:

1. Presione **Opciones** para seleccionar varias opciones. Resalte una opción y presione OK.

   Las siguientes opciones estarán disponibles:

   - **Tomar otra**: tome otra foto.
   - **Enviar mediante**: adjunte la foto a un mensaje o envíela a un dispositivo Bluetooth.
   - **Imprimir mediante Bluetooth**: conéctese a una impresora con Bluetooth para imprimir la foto.
   - **Borrar**: elimine la foto.
   - **Definir como**: fije la foto como una identificación de llamante para un contacto o como el fondo.
   - **Editar**: edite la foto. Para obtener más información, consulte *"Cómo editar una foto"* en la página 73.
   - **Rotar**: gire la imagen de vertical a horizontal.
   - **Propiedades**: vea los detalles básicos para la foto, como nombre, formato, resolución, etc.

2. Presione **Atrás** para regresar a la visualización previa de la cámara.

Uso de la opción Fotos

Use la opción Fotos del modo Cámara para ver las fotos que ha tomado. Otro método para acceder a la carpeta **Fotos** es a través de Mis archivos.

1. Presione **Fotos** en el visor de la cámara para ver las fotos.
2. Presione la tecla de selección hacia la izquierda y la derecha para ver todas sus fotos guardadas.
3. Presione **Opciones** para ver esta opción adicional (consulte *"Opciones de la cámara después de tomar una foto"* en la página 72):

- **Presentación de diapositivas**: reproduzca una presentación de diapositivas usando las fotos disponibles. Presione **Pause** (Pausa) para hacer pausa en la presentación de diapositivas y presione **Reanudar** para continuar con la presentación de diapositivas.

Cómo editar una foto

Una vez que haya seleccionado y cargado la foto, las siguientes opciones están disponibles para editar y administrar la foto.

- **Guardar como**: le permite cambiar el nombre de la imagen.
- **Efectos**: elija efectos como Filtro, Estilo, Deformar y Borroso parcial.
- **Ajustar**: le permite ajustar el Brillo, Contraste o Color de la foto.
- **Transformar**: Cambiar tamaño, Rotar o Voltear la foto.
- **Recortar**: presione la tecla de selección hacia arriba, abajo, la izquierda o derecha para seleccionar la parte de la imagen que desee recortar.
- **Insertar**: le permite agregar Marcos, Clipart, Emoticono o Texto a una foto.
- **Definir como**: le permite definir la foto como el fondo de la Pantalla principal o asignarla como Identificación de llamante.
- **Enviar**: le permite enviar la foto usando un mensaje multimedia o enviarla a un dispositivo Bluetooth.
- **Imprimir mediante Bluetooth**: conéctese a una impresora con Bluetooth para imprimir la foto.

Consejo: En el modo de vista previa Cámara o Videocámara [⊂] para salir de la aplicación Cámara.

Uso de la videocámara

Use la aplicación Videocámara para grabar videos.

Consejo: Al grabar video bajo la luz directa del sol o en condiciones con mucha iluminación, se recomienda que se sitúe con la fuente de luz a sus espaldas para que haya suficiente luz en el sujeto.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mis archivos** ➔ **Video Camera**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔**Cámara** y luego presionen **Menú** ➔ **videocámara**, si fuera necesario.
2. Ajuste la imagen apuntando la videocámara hacia el sujeto.
3. Presione [OK] para empezar a capturar video.

4. Una vez que empiece la grabación, presione OK para pausar o reanudar la grabación. Presione **Parar** para detener la grabación y guardar el archivo de video en su carpeta Videos.
5. Guarde el video y presione **Opciones** ➔ **Reproducir** para reproducirlo.
6. Presione **Atrás** para regresar a la vista previa del video y presione **Atrás** nuevamente para regresar a la vista previa de videocámara.

Consejo: Mediante las teclas de acceso directo puede cambiar rápidamente las opciones de la videocámara.

Opciones de la videocámara

Las opciones de la videocámara están representadas por iconos a lo ancho de la parte de arriba de la pantalla. Para acceder a las opciones de la videocámara:

1. Presione **Menú**.
2. Presione la tecla de selección hacia la izquierda y la derecha para acceder a cada icono. Presione la tecla de selección hacia la izquierda y la derecha para acceder a las varias opciones para cada icono o use el teclado para cambiar rápidamente las opciones de la cámara.
3. Presione **OK** para cambiar el ajuste de la opción.

Las opciones de la videocámara son:

Modo de cámara/videocámara: elija el modo de cámara o videocámara. Una vez que cambie el modo, el indicador correspondiente aparecerá en la parte central inferior de la pantalla.

Modo de captura: fije el modo de captura. Las opciones son:

- **Normal**: le permite grabar el video en modo normal.
- **Límite de MMS**: le permite grabar el video con un límite de tamaño específico para transmitirlo en un mensaje multimedia.

Tamaño del videoclip: le indica el tamaño de grabación del archivo de video resultante. Las opciones son 320 X 240 (solo el modo de grabación normal) y 176 X 144.

Balance de blancos: le permite establecer el balance de blancos para la videocámara. Elija Automático, Luz del día, Incandescente, Fluorescente o Nublado.

Medición de la exposición: elija entre Matriz, Centrado-compensado o Punto.

Efectos: determine un tono de color personalizado para el video. Elija entre las siguientes opciones: Ninguno, Blanco y negro, Sepia, Negativo o Acuarela. Para obtener más información, consulte “Efectos” en la página 71.

Temporizador: establezca un tiempo de retraso entre el momento que se toca el botón de grabación y el inicio de la grabación. Las opciones son: Desactivado, 2 segundos, 5 segundos y 10 segundos.

Instrucciones (Líneas guía): habilite o inhabilite una cuadrícula en pantalla para ayudar a componer la foto. Las opciones son: Directrices y vista a pantalla completa o Vista de proporción estándar.

Ajustes: le permite personalizar los ajustes de la videocámara. Elija entre las siguientes opciones:

Video:

- **Calidad**: le permite seleccionar el ajuste de calidad de la imagen. elija entre Economía, Normal o Preciso
- **Grabación de Audio**: active o desactive la grabación de audio.

Configurar:

- **Pantalla de revisión**: active o desactive la pantalla de revisión.
- **Accesos directos**: vea los atajos especificados actualmente para el modo de cámara/videocámara.

Opciones de la videocámara después de grabar un video

Después de grabar un video:

1. Presione **Opciones** para seleccionar varias opciones. Resalte una opción y presione OK. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Grabar otro**: grabe otro video.
   - **Reproducir**: use el reproductor de multimedia para ver el video.
   - **Enviar mediante**: adjunte el video a un mensaje multimedia o envíelo a un dispositivo Bluetooth.
   - **Borrar**: elimine el archivo de video.
   - **Propiedades**: vea los detalles básicos para el video, como nombre, formato, resolución, etc.
2. Presione **Atrás** para regresar a la visualización previa de la videocámara.

Uso de la opción Videos

Use la opción Videos del modo Videocámara para ver los videos que ha grabado. Otro método para acceder a la carpeta **Videos** es a través de Mis archivos.

1. Presione **Videos** desde la pantalla de vista previa de la videocámara para ver videos.
2. Presione la tecla de selección hacia la izquierda y la derecha para ver todos sus videos guardados.
3. Presione **Opciones** para ver esta opción adicional (consulte *"Opciones de la videocámara después de grabar un video"* en la página 75):
   - **Presentación de diapositivas**: reproduzca una presentación de diapositivas usando los videos disponibles. Presione **Pause** (Pausa) para hacer pausa en la presentación de diapositivas y presione **Reanudar** para continuar con la presentación de diapositivas.
4. Seleccione un archivo de video y presione OK para reproducir el video.
5. Mientras se reproduce un video, presione **Opciones** para ver las siguientes opciones:
   - **Transferir a auricular Bluetooth**: escuche el video mediante el auricular Bluetooth.
   - **Saltar a tiempo de pista**: avance a un tiempo específico en la pista.
   - **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenvío (posible o imposible), Fecha (y hora) de creación y Ubicación del archivo de imágenes.

Música

El menú Música se puede usar para tener acceso al reproductor de música y a su biblioteca de música. El reproductor de música es una aplicación que puede reproducir archivos de música. El reproductor de música apoya archivos con extensiones AAC, AAC+, eAAC+, MP3, WMA, 3GP, MPEG4 y MP4. Cuando inicia el reproductor de música, puede navegar dentro de las carpetas de música y seleccionar material para reproducir.

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Música**. Aparecerá el Reproductor de música.

Nota: El número máximo de canciones que puede sincronizar entre el teléfono y la computadora es 1,000.

Opciones del reproductor de música

El menú de opciones del reproductor de música configura las opciones de reproducción de música del teléfono, tal como reproducir los archivos de música en orden aleatorio, repetir los archivos de música, añadir canciones a la lista de reproducción y más.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Música**.
2. Navegue a un archivo de música y presione OK.
   Se reproducirá el archivo de música.
3. Presione OK para hacer Pausa ❚❚ o Continuar ▶ reproduciendo la canción.
4. Presione **Opciones** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Transferir a auricular Bluetooth**: transfiere el archivo de música seleccionado a un juego de audífono-micrófono (auriculares) estéreo Bluetooth.
   - **Definir como**: determine el archivo de música seleccionado como una Melodía, un Tono de timbre para una persona específica o un Tono de alarma.
   - **Evaluar pista**: otorgue una clasificación de 1 a 5 estrellas para el archivo de música.
   - **Agregar a lista de reproducción**: agregue la canción activa en ese momento a una lista de reproducción nueva o existente.
   - **Propiedades**: vea los detalles básicos para el archivo de música, como nombre, formato, tamaño, etc.
   - **Configuración**: presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para fijar las siguientes opciones del reproductor de música:
     - **Reproducción en 2° plano**: fije esta opción en Activado o Desactivado.
     - **Efectos de sonido**: seleccione entre uno de los efectos de sonido predeterminados y presione **Guardar** para guardar los ajustes.
   - **Atajos**: Muestra los atajos que pueden usarse con el reproductor de música.
5. Presione **Biblioteca** para ver el menú principal del Reproductor de música. Presione **Atrás** para regresar al Reproductor de música.
6. Presione PWR END para salir del reproductor de música y regresar al modo de espera.

Reproducción de música transferida al teléfono

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Música** ➔ **Biblioteca** ➔ **Todas las pistas**.

Nota: Todas las pistas muestra todas las canciones descargadas o todas las canciones guardadas en el teléfono.

---

2. Presione la tecla de selección hacia arriba o hacia abajo hasta seleccionar la canción que desea escuchar y presione OK.

Reproducción de música a través de un dispositivo Bluetooth estéreo

Su teléfono es compatible con el perfil de Bluetooth estéreo (A2DP) que reproduce música en estéreo cuando se sincroniza con un juego de audífono-micrófono (auriculares) Bluetooth estéreo.

Para escuchar música con un auricular Bluetooth:

1. Vincule su teléfono a un dispositivo Bluetooth estéreo. Para obtener procedimientos de sincronización específicas, consulte *"Bluetooth"* en la página 100
2. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Música** ➔ **Biblioteca** ➔ **Todas las pistas**.
3. Seleccione una canción y presione OK para reproducir la canción.

   La canción se reproduce a través del juego de audífono-micrófono Bluetooth.

Reproducción de música mientras usa el teléfono

El reproductor de música le permite reproducir música en segundo plano mientras realiza otras tareas en el teléfono. Se hace una pausa en la música cuando se acepta una llamada y se reanuda cuando se finaliza la llamada. La música continúa reproduciéndose cuando se recibe un mensaje de texto o un mensaje multimedia.

Las otras funciones que se pueden usar son:

- **Llamada**: realice o reciba una llamada (el reproductor de música hará pausa).
- **Mensajes**: envíe o reciba un mensaje de texto o multimedia. La música sigue reproduciéndose a menos que se reciba un clip de audio/video como parte de un mensaje multimedia.
- **Navegador**: puede navegar por la web (la música seguirá reproduciéndose).
- **Juegos**: le permite jugar juegos mientras escucha música.

Nota: Reproducir música y poner en pausa el reproductor de música consumen la misma cantidad de carga de la batería.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Música** ➔ **Biblioteca**.

2. Resalte una canción para reproducirla y presione OK.

   Una vez que empiece a reproducirse la música, aparecerá el icono de música ( ) en la parte superior de la pantalla.

3. Para ocultar el reproductor de música, presione PWR END una vez.

4. Para ir a la canción anterior, presione la tecla Retroceder (tecla de selección izquierda).

   Presione OK para hacer Pausa o Continuar reproduciendo la canción.

   Para avanzar a la canción siguiente, presione Avanzado rápido (tecla de selección derecha).

   Mientras reproduce la música en el modo de espera, puede salir del reproductor de música presionando PWR END.

Una vez activado el reproductor de música, puede escuchar música en segundo plano mientras realiza otras funciones con el teléfono.

¡Importante! Cuando termine de usar la función Reproductor de música, presione PWR END para detener la función e impedir que la batería pierda su carga. Con el reproductor en pausa, se sigue gastando la carga de la batería.

Uso de listas de reproducción

Las listas de reproducción se utilizan para asignar y agrupar canciones en una lista de multimedia preferida para reproducirlas posteriormente. Estas listas de reproducción pueden crearse ya sea con el menú de opciones del reproductor de música del teléfono o desde dentro de una aplicación de música de terceros (como Windows Media Player) y después descargarse al teléfono.

Creación de una lista de reproducción

Para crear una lista de reproducción y añadir canciones iniciales:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Música** ➔ **Biblioteca** ➔ **Listas de reproducción** ➔ **Crear lista de reproducción**.

2. Use el teclado para introducir el nombre de la lista de reproducción en el campo nombre y presione **Guardar**.

   La nueva lista de reproducción aparecerá en la pantalla Listas de reproducción.

Adición de canciones a una lista de reproducción

Para añadir canciones a una lista de reproducción existente:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Música** ➔ **Biblioteca** ➔ **Listas de reproducción**.

2. Resalte una lista de reproducción creada anteriormente y presione OK.
3. Presione **Opciones** ➔ **Añadir**.
4. Seleccione **Pistas** o **Lista de reproducción**.
5. Presione **Seleccionar** o OK para poner una marca junto a las canciones o **Todo**.
6. Presione **Añadir**.

   La lista de reproducción se guardará y aparecerá Listas de reproducción.

Eliminación de canciones de una lista de reproducción

Para eliminar canciones de una lista de reproducción existente:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Música** ➔ **Biblioteca** ➔ **Listas de reproducción**.
2. Resalte una lista de reproducción creada anteriormente y presione **Opciones** ➔ **Eliminar pistas**.
3. Presione OK para poner una marca junto a las canciones o **Todo**.
4. Presione **Quitar**.

   La lista de reproducción se guardará y aparecerá el menú Listas de reproducción.

Transferencia de música usando una aplicación multimedia

Con el fin de descargar música de la computadora a su teléfono, se requiere de un cable de datos USB, que se vende por separado.

1. Descargue una canción a su computadora personal.
2. Use el cable adaptador USB para conectar el teléfono a la computadora de destino. Un icono de USB a PC (🖳) aparecerá en la pantalla cuando se establezca una conexión activa.
3. Una vez que se establezca la conexión USB, el teléfono mostrará **Connected** (Conectado) y en la pantalla de la computadora se mostrará el dispositivo. Si la detección se realiza satisfactoriamente, vaya al paso 8.

Nota: Si la computadora receptora no detecta el teléfono recién conectado y aparece la pantalla de reproducción automática, siga los pasos del 4 al 6.

---

4. Desenchufe el cable adaptador de USB.
5. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Modo de USB** ➔ **Transferencia de medios**.

6. Navegue a la pantalla de inicio y regrese al paso 2.
7. En la pantalla de la computadora aparecerá la ventana de reproducción automática. Verá SGH-A207 en la parte superior de la ventana emergente. Haga clic en **Sync digital media files to this device** (Sincronizar archivos multimedia digitales a este dispositivo).

   Aparecerá Windows Media Player. Se requiere la versión 10.0 o posterior.
8. En la computadora, mediante el botón izquierdo del ratón, haga clic en una canción y arrástrela a la lista de sincronización a la derecha.
9. En la aplicación Windows Media Player, presione el botón **Start Sync** (Empezar sincronización). Este paso iniciará el proceso de descarga.
10. Cuando Media Player muestre el mensaje **Sync completed** (Sincronización completa) será seguro desenchufar el conector USB del teléfono.

Nota: El reproductor de música no es compatible necesariamente con todas las características de un formato de archivo en particular ni con todas las variaciones de dichos formatos. Es posible que las protecciones de los derechos de autor (Copyright) puedan impedir que se copien, modifiquen, transfieran o reenvíen algunas imágenes, música (incluyendo tonos de timbre) y otro contenido.

Servicios de voz

Nuance es un software de reconocimiento de voz avanzado que se usa para activar una amplia variedad de funciones del teléfono. El software Nuance activa por voz automáticamente hasta 1,000 contactos para la marcación y búsqueda por voz. No es necesario realizar ninguna grabación previa o entrenamiento. Pronuncie en forma natural el nombre de un contacto a quien desee llamar y use su voz para buscar contactos, iniciar aplicaciones y navegar por los menús del teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Servicios de voz**.
2. Cuando oiga la instrucción de voz, diga un comando. A continuación verá una lista de comandos disponibles:

Nota: Se mostrará brevemente esta lista de comandos de voz.

Opciones de "Diga un comando"

- **Llamar <nombre o número>**: le permite llamar a un nombre o número anotado en la lista de contactos. Si existen varios números (por ej.: casa, trabajo u otro), diga el nombre y tipo de número (ubicación).
- **Enviar mensaje <nombre o número>**: le muestra la pantalla Crear para mensajes de texto.
- **Buscar <nombre>**: use un comando de voz para buscar y mostrar información de contacto almacenada en la lista de contactos.
- **Iniciar <menú>**: le brinda acceso a todas las características del teléfono si están activadas, como: Buzón de voz, Contactos, Tonos, Calendario, Tareas y Navegador.
- **Verificar <opción>**: verifique el estado del teléfono en el mismo informe (Estado, Mensajes, Llamadas perdidas, Hora, Fuerza de la señal, Red, Batería, Mi número de teléfono y Volumen).

Mientras está visualizada la pantalla **Diga un comando**, tiene dos opciones:

- **Tutorial**: le proporciona ejemplos de cómo usar los comandos de voz.
- **Configuración**: le muestra la configuración del software de comandos de voz, como: Confirmación, Adaptación, Modos de audio, Altoparlante y Acerca de.

Hable con claridad al decir el comando. No hay necesidad de hablar lentamente ni de poner más énfasis. El software de reconocimiento de voz ha sido optimizado para comprender su voz en su forma natural. Si después de unos segundos el software no reconoce el comando, una instrucción de voz le pide que lo repita. Si el software sigue sin reconocer el comando, se muestra este mensaje: “No se reconoce el comando”, y se le solicita que lo intente otra vez.

Deberá finalizar la actual llamada iniciada con comandos de voz antes de realizar otra llamada usando los comandos de voz. solo puede originar la primera llamada en una llamada entre tres personas mediante comandos de voz.

Consejos para el reconocimiento de voz

- Espere el tono antes de hablar.
- Hable con claridad y con un volumen normal.
- No hay necesidad de hablar con pausas. El software de reconocimiento de voz ha sido entrenado para reconocer el lenguaje natural y funciona mejor si habla en forma natural.
- En ambientes muy ruidosos, puede ser de utilidad usar unos audífonos o un juego de audífono y micrófono Bluetooth.

Activación de la lista de contactos por voz

Al iniciarse, el software de reconocimiento de voz Nuance lee su lista de contactos y activa todos los nombres por voz.

Si añade o cambia algún contacto, el software automáticamente vuelve a cargar la lista de contactos y la activa por voz.

Alarmas

Esta función le permite programar la alarma para que timbre a una hora específica.

Para programar la alarma:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Alarmas**.
   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Alarmas**.

   Aparecerán las siguientes opciones:

   - **Despertador**: la alarma suena para despertarlo a la hora especificada.
   - **Alarma 1**: ajuste de alarma primaria.
   - **Alarma 2**: ajuste de alarma secundaria.
   - **Alarma 3**: ajuste de la tercera alarma.
   - **Alarma 4**: ajuste de la cuarta alarma.
   - **Encendido automático**: la alarma suena aun cuando el teléfono está apagado.
2. Presione **Opciones**. Las opciones disponibles son: Seleccionar, Crear alarma y Eliminar. Use las teclas de selección para resaltar la alarma y presione OK.
3. Configure las siguientes opciones:
   - **Nombre**: introduzca un nombre específico para la alarma. EL nombre aparece en la pantalla cuando se activa la alarma, pero no aparece si el tipo de alarma es Despertador.
   - **Activación de alarma**: activa o desactiva esta característica (Activado/Desactivado). La única manera de editar los campos restantes es seleccionar **Activado**.
   - **Hora de alarma**: use el teclado para introducir una hora a la que sonará la alarma. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para seleccionar los campos de hora, minutos y AM/PM.

Nota: Para cambiar el formato, consulte *"Hora y fecha"* en la página 92.

   - **Tipo de alarma**: Presione OK para seleccionar un nuevo tipo de notificación de alerta.
   - **Tono de alarma**: presione OK, después presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para resaltar el tono. Presione **Opciones** ➔ **Reproducir** para reproducir el tono, después presione **Opciones** ➔ **Seleccionar**.

- **Volumen de alarma**: presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para ajustar el nivel de volumen, que puede ser del 1 al 7.
- **Repetición**: Presione OK para elegir entre las siguientes opciones: Todos los días, solo una vez, de Domingo a Sábado. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para resaltar los días que desea que suene la alarma. Presione OK para seleccionar su opción. Presione **Aceptar** para guardar el ajuste.
- **Retrasar**: presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para fijar la función de retraso para la alarma (Desactivado o 5, 10, 15, 20 ó 30 minutos).
- **Repetir**: presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para fijar el número de veces (1, 2, 3, 5 ó 10) en que la función Retrasar activará la alarma.

4. Presione OK para guardar estos cambios.

Consejo: Cuando se fija una alarma, el indicador Alarma se visualiza en el área de indicadores en la parte superior de la pantalla principal.

Cómo apagar una alarma

Para detener la alarma cuando suene, abra el teléfono y presione PWR END o cualquier otra tecla.

Si se ha fijado la opción Retrasar, presione **Aceptar** para apagar la alarma.

Calendario

Use la aplicación calendario para ver programar citas y ver eventos.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔**Calendario**.
2. Presione **Opciones**para tener acceso a lo siguiente:
   - **Ver**: vea el día resaltado.
   - **Ver por**: fije la visualización del calendario en **Día**, **Semana** o **Mes**.
   - **Crear**: cree un evento.
   - **Ir a**: diríjase a **Hoy** o **Fecha**.
   - **Lista de eventos**: vea los eventos que ha creado.
   - **Borrar**: elimine los eventos **Seleccionado**, **Periodo**, **Este mes**, **Antes de** o**Todo**.
   - **Configuración**: programe el **Día de inicio** (**Domingo** o **Lunes**) o la opción predeterminada en **Ver por** (**Mes**, **Semana** o **Día**).
   - **Eventos para alarma perdida**: muestra los eventos con alarma que hayan pasado y no se cancelaron.
   - **Espacio usado**: muestra una lista de las distintas categorías de eventos de calendario junto con la asignación de memoria para cada una.

Tareas

La opción Tareas le permite crear una lista de tareas “pendientes”, las cuales se crean de modo parecido a las entradas de calendario anteriormente descritas.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Tareas**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Crear**.
3. Introduzca la información en los siguientes campos:
   - **Título**: el título para esta tarea (máximo de 15 caracteres).
   - **Detalles**: una descripción detallada para la tarea (máximo de 100 caracteres).
   - **Fecha de inicio**: la fecha de inicio para esta tarea.
   - **Fecha de vencimiento**: la fecha en que terminará esta tarea.
   - **Alarma**: active una alarma para esta tarea. Presione ☑ (OK) para seleccionar esta opción. Si esta opción está seleccionada, las siguientes opciones estarán disponibles:
     - **Fecha de la alarma**: la fecha para esta alarma (el formato es MM/DD/AAAA).
     - **Hora de alarma**: la hora a la que sonará esta alarma.
     - **Tono de alarma**: elija un tono de alarma. Una vez seleccionado, navegue hasta Tonos de timbre, seleccione un archivo y presione **Seleccionar** para asignar el archivo de audio como el tono de alarma actual.
   - **Prioridad**: Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para fijar la prioridad de la tarea.
4. Presione **Opciones** ➔ **Guardar** para guardar la nueva tarea.

Memorándum

Esta opción le permite crear notas para añadirlas a los eventos.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Memorándum**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Crear**.
3. Use el teclado para escribir una nota nueva.
4. Cuando complete la nota, presione **Opciones**➔ **Guardar**.

Calculadora

Use la aplicación Calculadora para realizar funciones matemáticas generales, tales como suma, resta, multiplicación y división.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calculadora**.
2. Introduzca números usando las teclas numéricas.
3. Introduzca la operación para el cálculo usando las teclas de selección para seleccionar la función aritmética, según se indica en la pantalla.

4. Para insertar un punto decimal o un paréntesis, presione **.()** repetidamente hasta que el carácter que desea aparezca en la pantalla.
5. Para reposicionar el cursor a la izquierda, presione * ↑. Presione # para reposicionar el cursor a la derecha.
6. Para regresar y borrar lo que haya introducido, presione ⊏.
7. Una vez que se hayan introducido todos los números y las operaciones, presione **=** (OK) para ver el resultado.
8. Presione **Atrás** para regresar al menú Herramientas.

Calculadora de propinas

La calculadora de propinas calcula automáticamente la propina y el pago individual para una o más personas. Los cálculos se basan en la cantidad total de la cuenta, un porcentaje de propina y el número de personas que pagan.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calculadora de propinas**.
2. Resalte el campo **Factura** y use el teclado para introducir la cantidad total de la cuenta.
3. Resalte el campo **Propina (%)** para cambiar el porcentaje de propina, si no desea usar el valor predeterminado, el cual es 15. Presione ⊏ para retroceder y después introduzca un número nuevo
4. Resalte el campo **# pago** e introduzca el número de personas que pagarán, si está dividiendo la cuenta con otros.

   La cantidad total de la propina aparecerá en el campo **Propina ($)**. La cantidad de la cuenta y la propina que una persona pagará aparecerá en el campo **Debe pagar**.
5. Presione **Volver a configurar** para despejar los campos y empezar de nuevo.
6. Presione **Atrás** para regresar al menú Herramientas.

Conversor

El teléfono viene con una aplicación de conversión integrada. El menú Conversor brinda las categorías de conversión siguiente: Moneda, Longitud, Peso, Volumen, Área y Temperatura.

Cada función del conversor tiene un campo para el tipo de unidad *desde* el que se convertirá y el tipo de unidad *a* la que se convertirá. Un campo adicional le permite introducir la cantidad de unidad que se convertirá.

Para usar un conversor:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Conversor** ➔ **<tipo de conversor>**.
2. Resalte el primer campo de **Unidad** y presione la tecla de selección hacia la derecha para seleccionar la unidad *desde* la que desea convertir.
3. Resalte el campo debajo de la unidad e introduzca el valor *desde* el cual está convirtiendo.
4. Resalte el segundo campo de **Unidad** y presione la tecla de selección hacia la derecha para seleccionar la unidad *a* la que desee convertir.

   Los valores convertidos resultantes (la cantidad *a*) se muestran automáticamente debajo del segundo campo de unidad. Para mostrar un valor más exacto, aparecerán valores decimales.
5. Presione **Atrás** para regresar al menú Herramientas.

Reloj mundial

Use Reloj mundial para ver la hora del día o de la noche en hasta 30 ciudades distintas alrededor del mundo, dentro de las 24 zonas horarias. Al usar la función Reloj mundial mientras viaja, es posible programar no solo la zona horaria local, sino también la zona horaria que visita. Automáticamente aparecerá una entrada para su zona horaria.

Para añadir una zona horaria:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Reloj Mundial**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Añadir**.
3. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha hasta localizar la región global que desea.

   Las zonas horarias aparecerán en Hora media de Greenwich (GMT) y aparecerán varias ciudades en la zona horaria, como referencia. Además, puede usar la línea de tiempo que se muestra en el mapa mundial, como referencia.
4. Resalte **Horario de verano** y presione OK, si corresponde.
5. Presione **Aceptar** para añadir la zona horaria o presione **Atrás** para cancelar.

Edición de una entrada de reloj mundial

Para editar una entrada:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Reloj Mundial**.
2. Resalte una entrada de reloj mundial.
3. Presione **Opciones** ➔ **Editar**.

4. Presione la tecla de navegación para cambiar la entrada.
5. Presione **Aceptar** para guardar sus cambios o **Atrás** para cancelar la acción.

Eliminación de una entrada de reloj mundial

Para eliminar una entrada:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Reloj Mundial**.
2. Resalte una entrada de reloj mundial.
3. Presione **Opciones** ➔ **Borrar**.
4. En el mensaje **¿Desea borrarla?**, presione **Sí** para eliminar o **No** para cancelar.

Consejo: Las funciones Editar y Eliminar solo están disponibles para entradas que usted haya añadido.

Temporizador

Utilice el Temporizador para fijar un temporizador regresivo, de cual puede utilizarse para hacer una cuenta regresiva hasta un evento basándose en una duración de tiempo preestablecido (horas, minutos y segundos).

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Temporizador**.
2. Presione **Establecer** y use el teclado para introducir una duración de tiempo de la cuenta regresiva para la alerta estableciendo los valores de Horas, Minutos y Segundos, después presione **Aceptar**.
3. Presione OK para iniciar, para pausar y detener el temporizador.
4. Presione **Atrás** para regresar al menú Herramientas.

Cronómetro

Use el cronómetro para medir hasta 50 intervalos de tiempo. Para usar el cronómetro:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Cronómetro**.
2. Presione la tecla OK para iniciar el cronómetro.
3. Después de que haya empezado el cronómetro, presione OK para guardar el tiempo transcurrido en la franja resaltada y después resalte la siguiente franja.
4. Presione **Detener** para detener el cronómetro.
5. Presione **Reajustar** para borrar todos los tiempos registrados.

Sección 9: Configuración

Esta sección incluye consejos sobre cómo usar las funciones del teléfono, así como la forma de cambiar y personalizar los ajustes de la pantalla, el manejo de llamadas, los ajustes de seguridad y otros ajustes asociados con el teléfono.

Perfil de sonido

Puede personalizar varios perfiles de sonido para el teléfono cambiando los ajustes de sonido.

Nota: Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para realizar la selección. Presione OK para realizar cambios. Presione la tecla **Guardar** para guardar los cambios.

Nota: Desplácese hacia la **derecha** o **izquierda** para ingresar a las siguientes opciones de configuración de sonido: Llamada, Mensaje y Teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Perfil de sonido**.

   Aparecerán las siguientes opciones:

   - **Normal**
   - **Silencio**
   - **En el coche**
   - **Exterior**

2. Para ver la configuración actual del perfil resaltado, presione OK.
3. Para cambiar la configuración del perfil resaltado, presione OK.

Perfil Normal

Para tener acceso a las opciones disponibles para este perfil de sonido, presione ⟩⟩ (OK).

- Para pasar entre las distintas fichas, presione la tecla de selección hacia la izquierda y derecha.
- Para resaltar opciones individuales, presione la tecla de selección hacia arriba y abajo.
- Para cambiar el ajuste de una opción resaltada:
  - Presione ⟩⟩ (OK).
  - Use la tecla de selección hacia arriba o abajo hasta resaltar el ajuste.
  - Presione **Aceptar**.
- Para guardar los cambios, presione **Guardar**.

Ajustes de sonido

Esta lista describe los ajustes de sonido para las categorías (fichas) siguientes:

- **Llamada**:
  - **Tipo de alerta de llamada**: seleccione la manera en que el timbre seleccionado se reproducirá cuando se reciba una llamada en el teléfono.
    - **Melodía**: el teléfono reproducirá la melodía seleccionada.
    - **Vibración**: el teléfono vibrará.

- **Vibración después melodía**: el teléfono vibrará inicialmente, pero luego reproducirá la melodía.
- **Vibración y melodía**: el teléfono reproducirá la melodía y vibrará.

— **Melodía de llamada**: seleccione una melodía de su carpeta Tonos. Para obtener más información, consulte *"Sonidos"* en la página 66.

— **Volumen de tono de llamada**: seleccione el volumen al que se reproducirá el tono de llamada. El rango va del 1 al 7.

- **Mensaje**:

— **Tipo de alerta de mensaje**: seleccione la manera en que la alerta seleccionada se reproducirá cuando se reciba un mensaje multimedia o de texto nuevo.
- **Melodía**: el teléfono reproducirá la melodía seleccionada.
- **Vibración**: el teléfono vibrará.
- **Vibración y melodía**: el teléfono vibrará y reproducirá la melodía.
- **Silenciar**: el teléfono ni vibrará ni reproducirá un tono de timbre. La única indicación de un mensaje es una alerta en la pantalla.

— **Tono de alerta de mensaje**: seleccione el tono que se reproducirá cuando se reciba un mensaje.

— **Repetición de alerta de mensaje**: elija cómo se repetirá el tono: una vez o a intervalos.

— **Volumen de tono de mensaje**: fije el volumen de tono del mensaje. El rango va del 1 al 7.

- **Teléfono**:

— **Tono de teclado**: elija entre **Pitido**, **Lúcido** y **Silenciar** para las pulsaciones de tecla en el teléfono.

— **Encender/apagar**: seleccione si se reproducirá una alerta cuando se encienda o se apague el teléfono.

— **Volumen del teléfono**: fije el volumen del teléfono. El rango va del 0 al 7.

Otros perfiles disponibles

El teléfono puede programar perfiles de audio adicionales que están disponibles mediante el menú Perfiles de sonido. Aunque cada perfil tiene aspectos similares, cada uno de ellos ha sido determinado para usar diferentes ajustes de audio para alertas de llamada telefónica entrante, alertas de mensajes y uso del teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Iconos indicadores"* en la página 14.)

Para tener acceso a las opciones disponibles para estos perfiles de sonido, resalte el perfil y presione » (OK).

- Para pasar entre las distintas fichas, presione la tecla de selección hacia la izquierda y derecha.
- Para resaltar opciones individuales, presione la tecla de selección hacia arriba y abajo.
- Para cambiar el ajuste de una opción resaltada:
  — Presione » (OK).
  — Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo hasta resaltar el ajuste.
  — Presione **Aceptar**.
- Para guardar los cambios, presione **Guardar**.

Perfil Silencio

El perfil Silencio hace que se silencie el altavoz y que el teléfono solo vibre y muestre información en la pantalla LCD.

Nota: Otras formas de activar el perfil Silencio son presionando sin soltar # o reduciendo el volumen a 0. Un mensaje en pantalla le notifica que el perfil Silencio está activado. Para desactivar este perfil, presione y mantenga presionada # otra vez.

Perfil En el coche

El perfil En el coche mantiene el altavoz activado. En este caso, el altavoz se activa e inicia el tono o melodía seleccionado en ese momento, cuando se activa la notificación asociada.

Perfil Exterior

El perfil Exterior mantiene el altavoz activado, pone los ajustes de volumen en sus niveles más altos, activa los timbres o melodías actualmente activos y activa la característica de vibración del teléfono.

Pantalla

En este menú puede cambiar varios ajustes para la pantalla o para la iluminación de fondo.

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ Configuración ➔ **Pantalla**.

  Aparecerán las siguientes opciones:

Fondo

Esta opción le permite seleccionar el fondo de pantalla.

1. Presione la tecla de selección hacia arriba y abajo hasta resaltar **Imágenes** o **Ninguno (solo fondo)**, con lo cual no aparecerá ningún fondo de pantalla.
2. Resalte **Imágenes** y presione >> (OK) para elegir entre fondos de pantalla precargados.
3. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para resaltar una imagen, después presione **Seleccionar** para ver una muestra del fondo de pantalla.
4. Presione **Seleccionar** otra vez y después **Aceptar** para guardar el nuevo ajuste.

Estilo de menú

Fije el estilo de menú en **Menú en cuadrícula** o **Menú en lista**.

Configuración de iluminación

Nota: Ajustar la configuración de iluminación pudiera afectar la duración de la batería.

Brillo

Para ajustar el brillo de la pantalla, presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para aumentar o disminuir el brillo. Presione **Guardar** para guardar el ajuste.

Tiempo de luz de fondo

Determine el tiempo en que la iluminación de fondo permanecerá encendida antes de apagarse o atenuarse, fije estas opciones:

- **Activado**: elija entre 10, 15 ó 30 segundos, o 1, 3 ó 10 minutos.
- **Atenuar**: elija entre Desactivado, 5, 15 ó 30 segundos, o 1, 3 ó 10 minutos.

Pantalla de marcación

Use las siguientes opciones para seleccionar las propiedades de aquellos elementos que forman parte de la pantalla:

- **Tipo de fuente**: para seleccionar la fuente que aparecerá, presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para realizar su selección. Elija entre **Normal 1** y **Normal 2**. Presione **Guardar** o OK para confirmar su selección.
- **Tamaño de fuente**: para seleccionar un tamaño para la fuente seleccionada, presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para realizar su selección. Elija entre Grande, Medio o Pequeño. Presione **Guardar** o OK para confirmar su selección.
- **Color de fuente**: para seleccionar un color para la fuente seleccionada, presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para realizar su selección. Elija entre Monocromo, Gradación o Básico. Presione la tecla de selección hacia abajo y seleccione una opción de color. Presione **Guardar** o OK para confirmar su selección.
- **Color de fondo**: para seleccionar un color para la pantalla de fondo, presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para realizar su selección. Presione **Guardar** o OK para confirmar su selección.

Hora y fecha

Use estos ajustes para cambiar la hora y fecha en curso que se mostrará. También puede averiguar qué hora es en otra parte del mundo.

Nota: Antes de establecer la hora, debe especificar su zona horaria en el menú Reloj mundial. Para obtener más información, consulte *"Reloj mundial"* en la página 87.

---

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Hora y fecha** y presione **Seleccionar** o OK.
2. Presione la tecla de selección hacia **arriba** o abajo para recorrer y fijar las siguientes opciones.

- **Actualización de zona horaria**: determine si se establecerá la zona horaria manualmente o automáticamente. Si selecciona Automático, los campos de Zona horaria, Hora y Fecha no podrán cambiarse.
- **Zona horaria**: determine la zona horaria presionando [>>] ([OK]). Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para cambiar la zona horaria. Presione **Aceptar**.
- **Hora**: use el teclado para introducir la hora en curso. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para seleccionar los campos de hora, minutos y AM/PM.
- **Fecha**: use el teclado para introducir la fecha en curso. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para seleccionar los campos de día, mes y año.
- **Formato de la hora**: el formato de la hora puede establecerse en 12 horas o 24 horas. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para seleccionar **12H** o **24H**.
- **Formato de la fecha**: el formato de fecha puede establecerse en **DD/MM/AAAA**, **AAAA/MM/DD**, **AAAA/DD/MM** o **MM/DD/AAAA**. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para seleccionar el formato.

3. Presione **Guardar** para guardar sus cambios.

Nota: Las actualizaciones automáticas de la fecha y hora no cambian la hora que haya fijado para la configuración de la alarma.

Teléfono

Para personalizar los ajustes del teléfono, realice los siguientes pasos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración**➔**Teléfono**.
2. Presione**Seleccionar** o [OK].

   Aparecerá el menú del teléfono.
3. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para recorrer y fijar las siguientes opciones:

Idioma

Este menú le permite seleccionar un idioma para el texto y el modo de introducción de texto en la pantalla. Elija entre Automático, English, Español.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Idioma**.
2. Resalte **Texto en pantalla** y presione [OK].

3. Resalte una de las opciones siguientes y presione **Aceptar**:
   - **Automático** (usa el idioma establecido en su tarjeta SIM).
   - **English**
   - **Español**
4. Resalte el campo **Idioma del teclado** y presione OK.
5. Resalte una de las opciones siguientes y presione **Aceptar**:
   - **English**
   - **Español**
6. Presione **Guardar** para guardar los ajustes y regresar a la página de configuración Teléfono.

Mi número

Esta opción de menú le permite ver el número asignado a su teléfono y cualquier otro número que desee enlistar en las opciones de menú vacías restantes.

Seguridad

La característica Seguridad le permite restringir el uso de su teléfono por parte de otras personas y restringir los tipos de llamadas.

Se utilizan varios códigos y contraseñas para proteger las características del teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Configuración ➔ Teléfono ➔ Seguridad**.
2. Las siguientes opciones están disponibles. Presione la tecla de selección hacia **arriba o abajo** para recorrer y configurar las opciones:

Bloquear teléfono

Cuando la característica Bloquear teléfono está activada, el teléfono se bloquea y usted debe introducir la contraseña del teléfono, de 4 a 8 dígitos, cada vez que lo enciende. La primera vez que ingrese a esta función, se le solicitará que introduzca una nueva contraseña. Recuerde esta contraseña, ya que se le solicitará que la introduzca la siguiente vez que ingrese a esta función.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Activado**: será necesario que introduzca la contraseña del teléfono cuando lo encienda.
- **Desactivado**: no será necesario que introduzca la contraseña del teléfono cuando lo encienda.

Nota: Cuando cree o cambie la contraseña, asegúrese de anotarla y guardarla en un lugar seguro. Si olvida la contraseña, será necesario que el servicio al cliente lo desbloquee.

Bloquear tarjeta SIM

Cuando la característica **Bloquear tarjeta SIM** esté activada, el teléfono solo funcionará con la tarjeta SIM actualmente instalada. Para poder usar otra tarjeta SIM, deberá introducir el código de bloqueo de la tarjeta SIM para desbloquear ésta. La primera vez que ingrese a esta función, se le solicitará que introduzca una nueva contraseña. Recuerde esta contraseña, ya que se le solicitará que la introduzca la siguiente vez que ingrese a esta función.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Activado**: será necesario que introduzca el código de bloqueo SIM cuando encienda el teléfono después de reemplazar la tarjeta SIM.
- **Desactivado**: no será necesario que introduzca el código de bloqueo SIM cuando encienda el teléfono después de reemplazar la tarjeta SIM.

Nota: Este código de bloqueo es típicamente los últimos cuatro dígitos del número de teléfono actual, o puede obtenerlo del proveedor de servicio.

Comprobar código PIN

Cuando la característica Comprobar código PIN está activada, es necesario introducir el número PIN cada vez que se enciende el teléfono. El PIN lo proporciona su proveedor de servicio.

Nota: Antes de desactivar la característica Comprobar código PIN, debe introducir su número PIN.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Activado**: se debe introducir el número PIN cada vez que se enciende el teléfono.
- **Desactivado:** el teléfono se conecta directamente a la red cuando se enciende.

Bloquear aplicaciones

Mediante este menú puede bloquear las siguientes categorías:

- Todo
- Mensajes
- Llamadas recientes
- Mis archivos
- Calendario
- Tareas
- Memorándum
- Contactos

Para desbloquear una aplicación, siga estos pasos:

1. Seleccione las aplicaciones que desea bloquear presionando la tecla de selección hacia arriba o abajo para resaltar la aplicación y presione OK ara bloquear su contenido.
2. Presione **Guardar**.
3. Introduzca su contraseña y presione **Confirmar**.

Para tener acceso a las aplicaciones bloqueadas, primero deberá introducir la contraseña del teléfono para tener acceso a los menús asociados.

Establecer el modo FDN

El modo FDN (número de marcación fija), si es compatible con la tarjeta SIM, restringe las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos. Cuando esta característica está habilitada, solo puede llamar a los números de teléfono almacenados en la lista FDN (números de marcación fija) de la tarjeta SIM.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Activado**: solo puede llamar a los números telefónicos almacenados en la lista de FDN de la tarjeta SIM.
- **Desactivado**: puede llamar a cualquier número.

Debe introducir la contraseña PIN2. El PIN2 lo proporciona su proveedor de servicio.

Cambiar contraseña del teléfono

La característica Cambiar contraseña del teléfono le permite cambiar su contraseña actual del teléfono a una nueva. Debe introducir la contraseña actual para poder especificar una nueva. Una vez que haya introducido una contraseña nueva, se le solicitará que la confirme introduciéndola de nuevo.

Cambiar código PIN

Esta característica le permite cambiar su número PIN actual, si es que la característica Comprobar código PIN está activada. Debe introducir el código PIN actual para poder especificar uno nuevo.

Una vez que introduzca un nuevo PIN, se le solicitará que lo confirme introduciéndolo de nuevo. El PIN lo proporciona su proveedor de servicio.

Cambiar código PIN2

La característica Cambiar código PIN2 le permite cambiar su número PIN2 actual a uno nuevo. Debe introducir el número PIN2 actual antes de poder especificar uno nuevo. Una vez que introduzca un nuevo PIN2, se le solicitará que lo confirme introduciéndolo de nuevo. El PIN2 lo proporciona su proveedor de servicio.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un número PIN2. Si su tarjeta SIM no lo utiliza, este menú no aparecerá.

Control de APN

Le permite establecer en **Activado** o **Desactivado** el control de los nombres de los puntos de acceso (APN, por sus siglas en inglés). Los APN constituyen un método por el cual puede tener acceso a comunicaciones avanzadas con su teléfono. Las comunicaciones avanzadas pueden incluir la mensajería

instantánea, la mensajería multimedia, el correo electrónico y el acceso a Internet. Para activar el Control de APN es necesario introducir el código PIN2. Para tener acceso al control de APN

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Seguridad** ➔ **Control de APN**.
2. Seleccione **Activado** y presione **Guardar** o OK.

Lista del control de APN

Le permite introducir los APN que activará. Esta opción solo aparece cuando Control de APN está en Activado.

Restablecer teléfono

La opción Restablecer teléfono le permite restablecer el teléfono a sus ajustes predeterminados.

Nota: Los datos de usuario, como contactos, mensajes e imágenes no se borran.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔**Teléfono** ➔ **Restablecer Teléfono**.

   Aparecerá el mensaje **Toda la configuración se restablecerá en los valores predeterminados de fábrica. ¿Continuar?**.
2. Presione **Sí** para restablecer el teléfono o presione **No** para cancelar.

Restaurar teléfono

La opción Restaurar teléfono le permite restablecer el teléfono a sus ajustes predeterminados y eliminar todos los datos del usuario.

¡Precaución! Los datos de usuario, como contactos, mensajes e imágenes, **se** borran.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔**Teléfono** ➔ **Restaurar teléfono**.

   Aparecerá el mensaje **Toda la configuración se restablecerá en los valores predeterminados de fábrica y todos los datos del usuario se eliminarán. ¿Continuar?**.
2. Presione **Sí** para restaurar el teléfono o presione **No** para cancelar.

Modo avión

Este ajuste le permite activar o desactivar el modo de avión seleccionando **Activado** o **Desactivado**, respectivamente. El modo avión le permite usar muchas de las funciones del teléfono, tales como Juegos, Audio, etc., pero no puede enviar ni recibir llamadas; tampoco puede tener acceso a información por Internet. Aparecerá el icono del Modo avión en la pantalla.

Modo de HAC

El modo de telebobina le permite usar un aparato auditivo con un ajuste de telebobina en conexión con el teléfono. Puede establecer este modo en **Activar** o **Desactivar**. Cuando el modo de HAC esté activado, el muestra área del indicador de la pantalla.

Para activar o desactivar el Modo de HAC:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Modo de HAC**.
2. Seleccione **Activar** o **Desactivar** y presione **Guardar** o OK.
   Aparecerá el mensaje **Al activar T-Coil, el audio se ajustará al uso con los audífonos T-Coil**.
3. Presione **Sí** para continuar.

¡Importante! La categoría de aparato auditivo especificada para este producto representa compatibilidad solo cuando el teléfono está abierto, donde tiene una eficiencia de antena máxima. Cuando la opción está habilitada y el teléfono está abierto durante una llamada, la telebobina ajusta el audio para su uso con los aparatos auditivos de telebobinas (consulte *"Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés) para dispositivos inalámbricos"* en la página 128).

Llamadas

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas**.
2. Seleccione **General** o **Llamada de voz** y presione **Seleccionar** o OK.

General

1. Presione **General** y seleccione entre las opciones siguientes:
   - **Mostrar mi número**: muestre u oculte su número en la pantalla de los teléfonos de quien usted llame. Seleccione Definido por red, Mostrar número u Ocultar número.

- **Rechazo automático**: selecciona cuáles números se enviarán automáticamente al buzón de voz en base a una lista creada por el usuario en la lista **Rechazar lista**. Para obtener más información, consulte *"Administración de la lista de rechazados"* en la página 32.
- **Respuesta de llamadas**: le permite seleccionar cómo el teléfono contestará llamadas que se reciben. Las opciones son: Tecla Send (enviar), Cualquier tecla y Tapa activa.
- **Respuesta automática**: envíe un mensaje de texto como respuesta automática a un número de una llamada perdida cuando este modo esté activado. Elija **Activado** e introduzca una respuesta que desee enviar.
- **Tonos de estado de llamada**: active un tono de alerta para una de dos categorías de estado disponibles. Presione una opción para realizar su selección y después presione **Opciones** ➔ **Guardar** para guardar su nueva selección. Las opciones incluyen:
  - **Tono de conexión de llamada**: active un tono de alerta que se emitirá cada vez que se conecte una llamada.
  - **Minutero**: active un tono de alerta que se emitirá cada minuto que la llamada esté activa.
- **Alertas en llamadas**: le permite activar un tono de alerta para nuevos mensajes que se reciben durante una llamada en curso. Presione **Guardar** para guardar el ajuste.
- **Modo TTY**: seleccione **Activar** o **Desactivar** y presione **Guardar** o ⊂. Para obtener más información, consulte *"Modo TTY"* en la página 108.

2. Presione ⊂ dos veces para regresar a la página de configuración anterior.

Llamada de voz

1. Seleccione **Llamada de voz** y elija entre las opciones siguientes:
   - **Redirección de llamadas**: las llamadas entrantes se redirigen a un número secundario que usted especifique. Seleccione la condición para la acción de desvío de llamadas:
     - **Forward Always** (Redirigir siempre) activa una redirección automática de todas las llamadas entrantes sin importar su condición.
     - **Ocupado** activa una función de redirección solo cuando su número está en uso y el llamante recibe una señal de ocupado.
     - **No hay respuesta** activa una redirección automática de todas las llamadas entrantes después de una cantidad de tiempo predeterminada (5 segundos - 30 segundos).

– **No localizable** activa un desvío automático de todas las llamadas entrantes solo cuando usted no está disponible y el estado del teléfono está programado en No localizable.
– **Cancelar todo** cancela todas las funciones de redirección de llamadas.

- **Restricción de llamadas** es un servicio de red que le permite restringir sus llamadas. Esta opción depende de la tarjeta SIM y precisa una suscripción. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.
- **Llamada en espera**: este servicio de la red le informa cuando alguien está tratando de comunicarse con usted durante otra llamada. Puede especificar opciones individuales de llamada en espera para las llamadas de voz y las llamadas de datos.
  – Presione **Opciones** y seleccione una de las siguientes: Activar, Desactivar o Comprobar estado (verifica el estado de este servicio en su cuenta).
- **Remarcación automática**: el teléfono vuelve a marcar automáticamente el último número activo si la llamada se cortó o usted no pudo conectarse.
  – Presione **Activado** o **Desactivado** para encender/apagar la función.
  – Presione **Guardar** para guardar el nuevo ajuste.

2. Presione ⊏ dos veces para regresar a la página de configuración anterior.

Conectividad

El menú Conectividad contiene la opción Perfiles de red, la cual puede usar para configurar su perfil de red.

■ Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad**.

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de telecomunicación inalámbrica a corto rango, capaz de intercambiar información a una distancia de alrededor de 10 metros (30 pies) sin la necesidad de una conexión física.

A diferencia de infrarrojo, con Bluetooth no es necesario alinear los dispositivos para transmitir información. Si los dispositivos están dentro del rango de conectividad entre sí, usted puede intercambiar información entre ellos, aún si se encuentran en habitaciones diferentes.

El menú de ajustes para la tecnología inalámbrica Bluetooth proporciona la capacidad de ver y cambiar el nombre del dispositivo, mostrar la visibilidad y configurar la seguridad para el dispositivo.

Activación

La opción de activación le permite usar las características de Bluetooth disponibles cuando Bluetooth está activado. Cuando Bluetooth está desactivado, no puede enviar o recibir información mediante Bluetooth. Para ahorrar el

nivel de carga de la batería o en lugares donde Bluetooth está prohibido, puede desactivar el auricular de tecnología inalámbrica Bluetooth.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth**.
2. Si el primer elemento en el menú Bluetooth es **Bluetooth : Desactivado**, resalte la opción **Bluetooth : Desactivado** y presione **Seleccionar** o OK.
3. El mensaje de confirmación **Bluetooth activado** aparecerá en el teléfono.
4. Si el primer elemento en el menú Bluetooth es **Bluetooth : Activado**, significa que Bluetooth ya está activado.

Visibilidad

La opción Visible permite que el teléfono transmita en forma inalámbrica su nombre y estado al activarse. Esto puede resultar de utilidad si está intentando conectar otros dispositivos Bluetooth. No obstante, dejar que el teléfono anuncie su visibilidad puede representar un riesgo y provocar conexiones no autorizadas. Esta característica debería usarse conjuntamente con una opción de seguridad Bluetooth.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth**.
2. Si el segundo elemento en el menú Bluetooth es **Visible : Desactivado**, resalte la opción **Visible : Desactivado** y presione **Seleccionar** o OK.
3. El mensaje de confirmación **Visibilidad activada** aparecerá en el teléfono.
4. Si el segundo elemento en el menú Bluetooth es **Visible : Activado**, significa que Bluetooth ya está visible.

Mi dispositivo

La opción Mi dispositivo proporciona una lista de los dispositivos de tecnología inalámbrica Bluetooth detectados por el teléfono.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth** ➔ **Mi Dispositivo**
2. Resalte **Buscar dispositivos nuevos** y presione **Seleccionar** o OK.
   – o bien –
   Resalte un dispositivo y presione **Seleccionar** o OK.
3. Introduzca la contraseña (si corresponde).
   Si se está conectando a un dispositivo inalámbrico Bluetooth, consulte el manual del usuario del dispositivo para averiguar su número PIN asignado.

Si se está conectando a otro teléfono, introduzca el mismo número PIN definido por el usuario en ambos teléfonos.

4. Resalte el dispositivo y presione el campo **Opciones** ➔ **Configuración** ➔ **Opciones de conexión** y presione la tecla de selección hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar **Automático** (se vincula automáticamente) o **Preguntar siempre** (pregunta antes de vincular) y presione **Guardar**.

Nota: La primera vez que intente sincronizarse con un teléfono, usted y el propietario del otro teléfono deben introducir la misma contraseña. Una vez que los teléfonos se vinculen, no necesita usar la contraseña otra vez.

---

5. Si no se puede sincronizar con el dispositivo, aparecerá un mensaje emergente en la pantalla. Presione **Sí** para reintentar.

Información de mi Bluetooth

La función Información de mi Bluetooth permite al teléfono identificarse usando el nombre, la dirección del dispositivo y la versión de hardware y software, que se introdujeron en los campos cuando se encendió la visibilidad de Bluetooth del teléfono. La información se altera seleccionando el texto preexistente y sustituyéndolo con un texto nuevo. Esta característica debería usarse conjuntamente con una opción de seguridad Bluetooth.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth** ➔ **Información de mi Bluetooth**.
2. Presione ⊂ para borrar el nombre de dispositivo anterior.
3. Resalte **Modo SIM remota** y presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para seleccionar **Desactivado** o **Activado**.
4. Presione **Guardar**.

Buscar dispositivos nuevos

Esta opción le permite buscar nuevos dispositivos Bluetooth.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth** ➔ **Buscar dispositivos nuevos**.

   El teléfono buscará dispositivos disponibles y los mostrará en la pantalla Mis nuevos dispositivos.
2. Resalte un dispositivo y presione **Seleccionar** o OK para vincular el dispositivo.

Para obtener más información, consulte *"Mi dispositivo"* en la página 101.

Modo USB

El teléfono puede conectarse a una PC mediante un cable USB (se vende por separado). El teléfono puede configurarse para iniciar una aplicación predeterminada cuando detecta una conexión USB activa.

1. Use el cable adaptador USB para conectar el teléfono a la computadora de destino.

   Aparecerá un icono de USB ( ) en la pantalla del teléfono cuando se establezca una conexión activa.

2. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Modo de USB**.

3. Presione la tecla de selección hacia arriba o abajo para resaltar una de las siguientes opciones.
   - **Preguntar al conectar**: ocasiona que el teléfono muestre el mensaje **Seleccionar modo USB**, que requiere que asigne una aplicación USB predeterminada cuando se detecte una conexión USB.
   - **Transferencia de medios**: hace que el teléfono se detecte como un dispositivo de almacenamiento externo, lo cual habilita la transferencia de archivos de datos entre el teléfono y una computadora conectada.
   - **Solo carga**: el teléfono usa la energía de la computadora para cargar la batería.
4. Presione **Guardar** o OK.

Configuración de aplicaciones

La característica Configuración de aplicaciones le permite configurar los ajustes funcionales para la mayoría de las aplicaciones integradas. Dichas aplicaciones se describen con más detalle en otras secciones de este manual.

El menú Configuración de aplicaciones puede usarse para tener acceso a los ajustes de mensajes, del navegador, de audio grabado, del calendario y de contactos.

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Configuración de aplicaciones**.

Configuración de mensajes

Puede configurar varias opciones para usar la Configuración de mensajes.

Para obtener más información, consulte *"Mensajería"* en la página 49.

- Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Configuración de aplicaciones** ➔ **Configuración de mensajes**.

  Aparecerá el menú Configuración de mensajes, con las siguientes opciones.

Mensaje de texto

Esta opción le permite cambiar los ajustes del centro de mensajes. Usted puede cambiar lo siguiente:

- **Opciones de entrega**: seleccione la casilla **Guardar una copia** para crear una marca y presione **Guardar**.
- **Centro de mensajes de texto**: cambie los ajustes que se usarán con el Centro de mensajes de texto. Seleccione **SMS Settings** (Ajustes SMS), **Email Settings** (Ajustes de correo electrónico) o **Empty** (Vacío).

Mensaje multimedia

Las siguientes opciones están disponibles para mensajes multimedia:

- **Opciones de entrega**
  - **Tamaño de mensaje**: el tamaño máximo permitido para un mensaje multimedia.
  - **Guardar una copia**: especifique si desea mantener una copia de los mensajes enviados en su teléfono.
  - **Añadir mi tarjeta de presentación**: especifique si se enviará su información de contacto junto con los mensajes que envíe.
- **Opciones de recepción**
  - **Tipo de descarga**: las opciones al recibir un mensaje. Elija entre Descarga automática, Manual o Rechazar.
  - **Rechazar anuncios**: especifique si desea rechazar automáticamente los mensajes que tengan una categoría de publicidad.
- **Ajustar imagen automáticamente**: especifica que las imágenes adjuntas cambien de tamaño como se indica:
  - Sin cambiar el tamaño
  - 100 KB
  - 300 KB
  - 600 KB
- **Modo de creación**: especifica que a los usuarios que creen nuevo contenido multimedia se les ofrezcan las siguientes opciones:
  - **Libre**: cree un mensaje multimedia sin restricciones.
  - **Advertencia**: le envía una advertencia cuando se incluye contenido no compatible en un mensaje.
  - **Restringido**: evita que se incluya contenido no compatible.
- **Estilo predeterminado**: especifica la duración de las diapositivas Las opciones son: 2, 5 ó 10 segundos, o introduzca un Tiempo personalizado.

Correo de voz

Use la opción Buzón de voz para editar el número existente o crear un número nuevo para usarlo al acceder al buzón de voz remoto.

¡Importante! Cambiar el número del buzón de voz puede afectar su capacidad para ingresar al buzón de voz. Consulte al centro de servicio a clientes de su proveedor antes de hacer cambios.

Configuración del navegador

Estos ajustes del navegador son para el navegador integrado, al que puede ingresar mediante **Menú ➔ web**.

Para obtener más información sobre el navegador Web móvil, consulte *"Internet"* en la página 56.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔ Ajustes del navegador**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Despejar memorias caché**: elimina la información almacenada en la memoria caché. La memoria caché almacena las páginas web a las que se ha accedido recientemente.
   - **Cookies**
     - **Eliminar cookies**: elimina cookies. Las cookies son segmentos de información personal que se envían a un servidor web mientras se navega por Internet.
     - **Opciones de cookies**: establece si las cookies se almacenan en el teléfono (Aceptar todo o Rechazar todo). Si selecciona Preguntar, el teléfono le pedirá que guarde las cookies en cada página que las requiera.
   - **Preferencias**: especifica si se va a ejecutar JavaScript, mostrar imágenes, reproducir sonido o ejecutar Flash. Quite la marca en estas opciones para acelerar la visualización de la web en el teléfono.
   - **Perfiles del navegador**: indica el perfil actual del navegador. Para obtener más información, consulte *"Cambio de los perfiles WAP"* en la página 60.
   - **Acerca del navegador**: muestra la versión de acceso e información de derechos de autor (Copyright) acerca del navegador.

Configuración del reproductor de música

Use la opción de ajustes del reproductor de música para establecer reproducción en segundo plano y efectos de sonido.

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔ Configuración del Reproductor de Música**.
2. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para fijar las siguientes opciones del reproductor de música:
   - **Reproducción en 2° plano**: fije esta opción en Activado o Desactivado.

- **Efectos de Sonido**: seleccione entre uno de los efectos de sonido predeterminados y presione **Guardar** para guardar los ajustes.

Configuración de grabación de audio

Para configurar el formato de salida de grabación (amr o mp3) y el tiempo máximo de grabación para una grabación:

1. En la pantalla de inicio, seleccione **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔ Grabar configuración audio**.
2. Presione la tecla de selección hacia la izquierda o derecha para ajustar la siguiente configuración:
   - **Formato de salida**: seleccione **amr** o **mp3**.
   - **Grabación ilimitada**: seleccione **Activado** para registrar el tiempo ilimitado.
3. Presione **Guardar**.

Configuración de calendario

Para configurar los ajustes de Día de inicio y Ver por, que se usarán al abrir la aplicación Calendario:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔ Configuración de calendario**.
2. Presione uno de los siguientes campos y edite la información:
   - **Día de inicio**: indica cuál día será el primer día en la semana del calendario (Domingo o Lunes).
   - **Ver por**: el modo de visualización predeterminado para citas que utilizará la aplicación Calendario cuando se inicie (Mes, Semana o Día).
3. Presione **Seleccionar** para guardar el ajuste.

Configuración de contactos

Use la opción Configuración de contactos para modificar los ajustes o tener acceso a las siguientes opciones:

1. Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔ Configuración de contactos**.
2. Presione cualquiera de las opciones siguientes para activar una función:
   - **Mi tarjeta de visita**: cree y adjunte una tarjeta de presentación virtual como un anexo a mensajes salientes. Para obtener más información, consulte *"Creación y envío de mensajes multimedia nuevos"* en la página 50.
   - **Guardar los contactos nuevos en**: el destino para nuevas entradas de contactos (Memoria del teléfono, Tarjeta SIM o Preguntar siempre).

- **Ver contactos desde**: para filtrar la pantalla de entradas actuales en la agenda. Las opciones incluyen: Todo, Memoria del teléfono o Memoria SIM.
- **Mi número**: vea el número asignado al teléfono y cualquier otro número que elija ingresar en los campos vacíos.
- **Contactos FDN**: asigna los números telefónicos como entradas de números de marcación fija. Para obtener más información, consulte *"Modo de marcación fija (FDN)"* en la página 41.
- **Espacio usado**: muestra la distribución de almacenamiento de memoria (usada y restante) dentro del Teléfono, USIM, N.° 1 adicional, N.° 2 adicional, Mensaje de correo y contactos FDN.

Gestión de memoria

Puede verificar fácilmente la cantidad de memoria utilizada para almacenar datos, como mensajes, multimedia, datos de calendario o entradas de contactos. También puede borrar cualquier información seleccionada del teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Gestión de memoria**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Borrar memoria**
   - **Espacio usado**

Borrar memoria

Desde este menú puede borrar la memoria para Mensajes, Mis archivos, Calendario, Tareas, Memorándum y Contactos. Puede seleccionar **Todo** para borrar todo en la lista.

Nota: Para eliminar por completo cualquier información personal almacenada en el dispositivo, consulte *"Precauciones al transferir y eliminar datos"* en la página 138.

---

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Gestión de memoria** ➔ **Borrar memoria**.
2. Presione ☑ (OK) para colocar una marca de verificación junto a las aplicaciones que desea borrar.
   – o bien –

   Marque **Todo** para borrar todos los ajustes de la memoria
3. Presione **Aceptar**.
4. Introduzca la contraseña definida por el usuario y presione **Confirmar** para despejar los ajustes de la memoria. Para obtener más información, consulte *"Cambiar contraseña del teléfono"* en la página 96.
   – o bien –

   Presione **Atrás** para cancelar.

Espacio usado

Para verificar la cantidad de memoria que se está usando para guardar datos:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Gestión de memoria** ➔ **Espacio usado**.
2. Seleccione una de las siguientes categorías de almacenamiento para ver el contenido de la memoria de una categoría:
   - **Memoria compartida**
   - **Mensajes**
   - **Mis archivos**
   - **Calendario**
   - **Tareas**
   - **Memorándum**
   - **Contactos**

Modo TTY

TTY (también conocido como TDD o teléfono de texto) es un dispositivo de telecomunicaciones que permite a las personas sordas o con dificultades auditivas, o con discapacidades del habla o del lenguaje, comunicarse mediante un teléfono.

Realice los pasos siguientes para activar el modo de TTY:

1. Consiga un dispositivo TTY que tenga un conector Samsung compatible. Para obtener más información sobre el proceso de inserción y conexión, consulte *"Carga de la batería"* en la página 7.
2. Retire temporalmente la tapa plástica del conector de interfaz para alimentación/audífonos, ubicada en el costado del teléfono.
3. Enchufe el conector del dispositivo TTY en el punto de conexión para activar el **Modo de TTY**.
4. Desenchufe el conector del dispositivo TTY del punto de conexión para desactivar el **Modo de TTY**.

Para obtener asistencia técnica adicional, puede llamar al 1-888-987-4357 o visitar el sitio web: http://www.samsungtelecom.com/contact_us/accessibility.asp

Sección 10: Información de salud y seguridad

En esta sección se describen las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Los términos “dispositivo móvil” o “teléfono móvil” se utilizan en esta sección para referirse al teléfono. **Lea esta información antes de usar su dispositivo móvil**.

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF)

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) ha publicado información para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:

¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?

A muchas personas les preocupa que la radiación de los teléfonos móviles causará cáncer u otros peligros serios para la salud. El peso de la evidencia científica no ha vinculado el uso de teléfonos móviles con ningún problema de la salud.

Los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF). En el transcurso de los últimos 15 años, los científicos han llevado a cabo cientos de estudios para analizar los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia emitida por los teléfonos móviles. Si bien algunos investigadores han informado sobre cambios biológicos asociados con la energía de RF, no ha sido posible replicar esos estudios. La mayoría de los estudios publicados no han demostrado una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia de un teléfono móvil y problemas de salud.

Los bajos niveles de RF que emiten los teléfonos móviles mientras se usan caen en el rango de las frecuencias de microondas. Por otra parte, emiten RF a intervalos de tiempo considerablemente reducidos cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de RF que no producen calor no causa ningún efecto adverso a la salud.

Los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia no deben confundirse con los efectos de otros tipos de energía electromagnética.

Los niveles extremadamente altos de energía electromagnética, como los encontrados en rayos X y rayos gamma, pueden ionizar los tejidos biológicos. La ionización es un proceso en el que los electrones se eliminan de sus ubicaciones normales en los átomos y moléculas. Puede dañar permanentemente los

tejidos biológicos, incluido el ADN, que es el material genético.

Los niveles de energía asociados con la energía de radiofrecuencia, incluyendo las ondas de radio y las microondas, no son lo suficientemente altos como para causar la ionización de átomos y moléculas. Por lo tanto, la energía de RF es un tipo de radiación no ionizante. Otros tipos de radiación no ionizante incluyen la luz visible, la radiación infrarroja (calor) y otras formas de radiación electromagnética con frecuencias relativamente bajas.

Si bien la energía de RF no ioniza partículas, grandes cantidades pueden aumentar la temperatura corporal y causar daño tisular. Dos áreas del cuerpo, los ojos y los testículos, son particularmente vulnerables al calentamiento por radiofrecuencia porque el flujo de sangre que tienen es relativamente poco para eliminar el exceso de calor.

Resultados de las investigaciones hasta la fecha: ¿Existe una conexión entre la RF y ciertos problemas de salud?

Los resultados de la mayoría de los estudios llevados a cabo hasta la fecha indican que no. Además, han fallado los intentos para replicar y confirmar los pocos estudios que han demostrado una conexión.

La comunidad científica en general cree, por consiguiente, que el peso de la evidencia científica no demuestra una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles y efectos adversos a la salud. Pese a esto, la comunidad científica ha apoyado la investigación adicional para hacer frente a las lagunas en los conocimientos. Algunos de estos estudios se describen a continuación.

Estudio Interphone

Interphone es un estudio internacional grande diseñado para determinar si los teléfonos móviles aumentan el riesgo de cáncer de cabeza y de cuello. Un informe publicado en la Revista Internacional de Epidemiología (junio de 2010) comparó el uso de teléfonos móviles para más de 5,000 personas con tumores cerebrales (gliomas y meningiomas) y aproximadamente un igual número de personas de control saludables.

Los resultados de ese estudio NO demostraron que los teléfonos móviles causaran cáncer cerebral. En el estudio, para la mayoría de las personas no se aumentó el riesgo de cáncer cerebral a causa de usar teléfonos móviles. Para las personas que más utilizaban los teléfonos móviles (un promedio de más de media hora al día, todos los días de la semana, durante más de 10 años), el estudio sugirió un ligero aumento de cáncer cerebral. Sin embargo, los autores determinaron que los sesgos y errores impidieron que se sacaran conclusiones de los datos. Puede encontrarse información adicional sobre Interphone en http://www.iarc.fr/en/media-centre/pr/2010/pdfs/pr200_E.pdf.

Interphone es el estudio de teléfonos móviles más grande hasta la fecha, pero no contestó todas las preguntas sobre la seguridad de los teléfonos móviles. Se están realizando investigaciones adicionales en todo el mundo, y la FDA continúa controlando los desarrollos en este campo.

Estudio Cohort internacional sobre usuarios de teléfonos móviles (COSMOS)

El estudio COSMOS tiene como objetivo controlar la salud a largo plazo de un grupo grande de personas para determinar si existen riesgos para la salud vinculados con la prolongada exposición a energía de radiofrecuencia a causa del uso de teléfonos celulares. El estudio COSMOS hará el seguimiento de aproximadamente 300,000 adultos usuarios de teléfonos móviles en Europa durante 20 a 30 años. Puede encontrarse información adicional sobre el estudio COSMOS en http://www.ukcosmos.org/index.html.

Riesgo de cáncer cerebral debido a la exposición a campos de radiofrecuencia durante la edad juvenil y adolescente (MOBI-KIDS)

MOBI-KIDS es un estudio internacional que investiga la relación entre la exposición a energía de radiofrecuencia procedente de las tecnologías de comunicación, incluyendo teléfonos móviles y el cáncer cerebral en gente joven. Se trata de un estudio multicéntrico internacional que involucra a 14 países europeos y no europeos. Puede encontrarse información adicional sobre MOBI-KIDS en http://www.creal.cat/programes-recerca/es_projectes-creal/view.php?ID=39.

Programa de vigilancia, epidemiología y resultados finales (SEER, por sus siglas en inglés) del Instituto Nacional del Cáncer

El Instituto Nacional del Cáncer (NCI, por sus siglas en inglés) hace el seguimiento de las estadísticas del cáncer en los Estados Unidos para detectar cualquier cambio en las tasas de nuevos casos de cáncer cerebral. Si los teléfonos móviles están implicados en el cáncer cerebral, las tasas deberían subir porque el uso intenso de teléfonos móviles ha sido común durante algún tiempo en los Estados Unidos. Entre 1987 y 2005, la incidencia general de cáncer cerebral según la edad no aumentó. Puede encontrarse información adicional sobre SEER en http://seer.cancer.gov/.

Acciones de la industria de teléfonos móviles

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia para el tipo de señal que emiten los teléfonos móviles;
- Que diseñen los teléfonos móviles de una manera que minimice la exposición a radiofrecuencia para el usuario; y
- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la información actualizada sobre el uso de teléfonos móviles y las preocupaciones para la salud humana.

La FDA también está trabajando con organismos voluntarios de normalización, como el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés), la Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP, por sus siglas en inglés) y otros para asegurar que las normas de seguridad sigan protegiendo adecuadamente al público.

Reducción de la exposición: Accesorios tipo manos libres y otros accesorios

Medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia

Si existe un riesgo de la exposición a la radiofrecuencia (RF) desde los teléfonos móviles, cosa que aún no se sabe, es probablemente muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la radiofrecuencia.

- Reduzca el tiempo que usa el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Accesorios tipo manos libres

Los accesorios tipo manos libres incluyen auriculares de audio o Bluetooth® y varios tipos de accesorios que se llevan en el cuerpo, como clips para cinturón y portateléfonos. Pueden usarse combinaciones de éstos para reducir la absorción de energía de radiofrecuencia desde los teléfonos móviles.

Los auriculares pueden reducir considerablemente la exposición porque el teléfono se sostiene alejado de la cabeza del usuario, ya sea en la mano del usuario o en accesorios aprobados que se llevan en el cuerpo. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de acatar los requisitos de cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia cuando se usan contra la cabeza y contra el cuerpo.

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse para una mayor comodidad y conveniencia. También las leyes en muchos

estados exigen su uso si se desea hablar por teléfono mientras se conduce.

Accesorios para teléfonos móviles que afirman que protegen la cabeza contra la radiación de RF

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de RF usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexado al teléfono.

Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo "manos libres", estos llamados "protectores" pueden interferir con el funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono puede verse forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de RF.

Niños y teléfonos móviles

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso para nadie usar teléfonos móviles debido a la exposición a la RF, y esto incluye a los niños y adolescentes. Las medidas que los adultos pueden tomar para reducir la exposición a la radiofrecuencia se aplican también a los niños y adolescentes.

- Reduzca el tiempo que habla por el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de los niños. Por ejemplo, el informe Stewart del Reino Unido hizo esa recomendación en diciembre de 2000. En ese informe, un grupo de expertos independientes indicaron que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de los niños fue estrictamente una precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro para la salud.

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (actualizado el 1 de octubre del 2010):

- Programa de seguridad de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés): http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/.

- Agencia de Protección Medioambiental (EPA, por sus siglas en inglés): http://www.epa.gov/radtown/wireless-tech.html.
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés): http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/. (Nota: esta dirección web es sensible a mayúsculas y minúsculas.)
- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH, por sus siglas en inglés): http://www.cdc.gov/niosh/.
- Organización Mundial de la Salud (WHO, por sus siglas en inglés): http://www.who.int/peh-emf/en/.
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante: http://www.icnirp.de.
- Agencia de Protección de la Salud: http://www.hpa.org.uk/Topics/Radiation/.
- Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos: http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm.

Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés)

El teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición para energía de radiofrecuencia (RF) estipulados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC están derivados de las recomendaciones de dos organizaciones expertas: el Consejo Nacional de Protección y Medición de Radiación (NCRP, por sus siglas en inglés) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de RF.

El límite de exposición establecido por la FCC para los teléfonos móviles emplea una unidad de medición conocida como la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). La SAR es una medición de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano, expresada en unidades de vatios por

kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos móviles cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de SAR de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que la SAR está determinada al nivel de energía máximo certificado, el nivel de SAR real del teléfono durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del teléfono será menor.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de SAR establecido por la FCC. Las pruebas para el teléfono de cada modelo se realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC. Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido sometido a pruebas y cumple con las pautas de exposición a RF de la FCC cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metal y que posiciona el dispositivo móvil a una distancia mínima de 1.5 cm del cuerpo.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC. La FCC ha otorgado una autorización de equipo para este dispositivo móvil, con todos los niveles de SAR reportados evaluándose como en cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC. Este teléfono móvil tiene un número de identificación de la FCC: **A3LSGHS275G** [Número de modelo: SGH-A207] y los niveles de SAR específicos para este teléfono móvil se puede encontrar en el siguiente sitio web de la FCC: http://www.fcc.gov/oet/ea/.

La información de SAR para este dispositivo también se puede encontrar en el sitio web de Samsung: http://www.samsung.com/sar.

Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de teléfono, visite http://transition.fcc.gov/oet/rfsafety/sar.html. Para encontrar información respecto al teléfono de un modelo en particular, este sitio web usa el número de identificación de la FCC para el teléfono, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el teléfono. Algunas veces puede ser necesario extraer la batería para encontrar

el número. Una vez que tenga el número de identificación de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio web para obtener valores de SAR típica o máxima de un teléfono en particular. También puede obtener información adicional de SAR para un producto específico en http://www.fcc.gov/encyclopedia/specific-absorption-rate-sar-cellular-telephones.

Parte 15 de la FCC - Información para el usuario

De acuerdo con la parte 15.21 de las normas de la FCC, se le advierte que los cambios o modificaciones que no estén aprobados expresamente por Samsung pudieran invalidar su autoridad para usar el dispositivo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que podría causar el funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que tal interferencia no ocurrirá en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito que no sea el mismo al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio y televisión para solicitar ayuda.

Hábitos inteligentes al conducir

Circulación en las vías públicas - Sin usar el teléfono

La responsabilidad principal de cada conductor es la operación segura de su vehículo.

Los conductores responsables comprenden que no deben realizar ninguna tarea secundaria mientras conducen, ya sea comer, beber, hablar con pasajeros o hablar en el teléfono móvil, a

menos que hayan evaluado las condiciones en la carretera y estén seguros que la tarea secundaria no interferirá con su responsabilidad principal. **Mientras conduce un vehículo no realice ninguna actividad que pudiera causar que desvíe la mirada de la carretera o que quede tan absorto en la actividad que su capacidad de concentrarse en el hecho de conducir quede disminuida**. Samsung está comprometido a promocionar la conducción responsable y a ofrecer a los conductores las herramientas que necesitan para comprender y hacer frente a las distracciones.

Compruebe las leyes y los reglamentos sobre el uso de dispositivos móviles y sus accesorios en las zonas donde conduce. Obedézcalos siempre. El uso de esos dispositivos podría estar prohibido o restringido en ciertas zonas. Por ejemplo, es posible que solo se permita el uso de accesorios tipo manos libres en ciertas zonas.

Antes de contestar llamadas, tenga en cuenta sus circunstancias. Deje que la llamada vaya al correo de voz cuando las condiciones en la carretera así lo requieran. ¡Recuerde que conducir es lo principal, no la llamada!

Si considera que una llamada es necesaria y apropiada, siga estos consejos:

- Use un dispositivo tipo manos libres;
- Coloque su teléfono donde pueda alcanzarlo fácilmente;
- Haga las llamadas cuando no se esté moviendo;
- Planee hacer sus llamadas cuando su vehículo esté estacionario;
- No participe en conversaciones estresantes o emotivas;
- Avise a su interlocutor que está conduciendo y que interrumpirá la llamada si fuera necesario;
- No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce.

Aviso relacionado con restricciones legales sobre la instalación de este dispositivo en un automóvil:

Las leyes en algunos estados podrían prohibir la instalación de este dispositivo sobre o cerca del parabrisas de un automóvil. En otros estados, la ley podría permitir instalar este dispositivo solamente en ubicaciones específicas dentro del automóvil. Asegúrese de consultar las leyes u ordenanzas estatales y locales donde conduce antes de instalar este dispositivo en un automóvil. El incumplimiento de estas restricciones podría resultar en multas, sanciones u otras indemnizaciones.

Nunca instale este dispositivo de manera que obstruya la vista del conductor de la calle y del tráfico.

Nunca use servicios de datos inalámbricos, como mensajería de texto, navegación web o correo electrónico, mientras maneja un vehículo.

Nunca vea videos, como una película o un clip, ni juegue juegos de video mientras maneja un vehículo.

Para obtener más información, visite http://www.ctia.org.

Uso de la batería y seguridad

¡Importante! Manipule y almacene las baterías adecuadamente para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen de la manipulación inadecuada de éstas y, sobre todo, del uso continuo de baterías dañadas.

- **No desensamble, aplaste, perfore, destruya ni intente de ninguna otra manera de cambiar la forma de la batería**. No ponga un alto grado de presión en la batería, ya que esto puede causar fugas o un corto circuito interno, ocasionando un sobrecalentamiento.
- **No deje que el teléfono ni la batería entren en contacto con líquidos.** Los líquidos pueden penetrar los circuitos del teléfono, causando corrosión. Aunque parezca que el teléfono está seco y funciona normalmente, los circuitos podrían corroerse lentamente y representar un riesgo. Si el teléfono y/o la batería se mojan, pida a su proveedor de servicio que los revise, o comuníquese con Samsung, incluso si parece que están funcionando correctamente.
- **No ponga la batería sobre o cerca de una fuente de calor**. El calor excesivo puede dañar el teléfono o la batería y podría causar que el teléfono o la batería exploten. No seque una batería mojada o humedecida con un aparato o fuente de calor, como un microondas, secadora de pelo, plancha o radiador. Evite dejar su teléfono en el automóvil cuando haga mucho calor.
- **No deseche el teléfono o la batería mediante la incineración.** El teléfono o la batería podrían explotar si se sobrecalientan.
- **No manipule una batería dañada o que esté goteando**. No deje que el líquido de una batería que está goteando entre en contacto con sus ojos, piel o ropa. Para las opciones de desecho seguro, comuníquese con su centro de servicio técnico autorizado de Samsung más cercano.
- **No deje caer el teléfono móvil**. Si se cae el teléfono o la batería, especialmente en una superficie dura, puede causar daño potencialmente al teléfono y a la batería. Si sospecha que el teléfono o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio técnico para que los inspeccionen.
- **Nunca use ningún cargador o batería que estén dañados de alguna forma**.
- **No deje que la batería toque objetos metálicos**. Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, llave, joyas, sujetador de papel o pluma) causa una conexión directa entre los terminales + y - de la batería (las franjas metálicas en la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería

extra en un bolsillo o una bolsa. Ocasionar un corto circuito en los terminales puede dañar la batería o el objeto que causa el corto circuito.

¡Importante! Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería solamente con cargadores aprobados por Samsung, los cuales están diseñados específicamente para el teléfono.

¡ADVERTENCIA!

El uso de una batería o cargador no aprobados por Samsung podría presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro. La garantía de Samsung no cubre daños al teléfono causados por el uso de baterías y/o cargadores no aprobados por Samsung.

- **No use baterías ni cargadores incompatibles con el teléfono móvil.** Algunos sitios web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pueden vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o el proveedor. Si no está seguro de si una batería o un cargador de reemplazo sean compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.
- **El uso indebido o la utilización de teléfonos, baterías y dispositivos de carga no compatibles podrían dañar el equipo y crear un posible riesgo de incendio, explosión, fuga, lesiones graves, daños al teléfono u otro peligro grave**.

Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los dispositivos móviles y accesorios genuinos de Samsung.

El desecho adecuado del dispositivo móvil y su batería no solo es importante para la seguridad, sino que también beneficia al medio ambiente. Las baterías se deben reciclar o desechar adecuadamente.

Es posible que en su zona no existan programas de reciclaje para su dispositivo móvil, baterías y accesorios.

Hemos facilitado el proceso de reciclaje de su antiguo dispositivo móvil de Samsung colaborando con compañías de recuperación respetadas en todos los estados del país.

Entregarlo

Puede entregar su dispositivo móvil y baterías de marca Samsung para reciclarlos en cualquiera de nuestras ubicaciones de reciclaje directo (SM) de Samsung. Encontrará una lista de estas ubicaciones en: http://pages.samsung.com/us/recyclingdirect/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect_locations.jsp.

Los dispositivos y baterías de marca Samsung serán aceptados en estas ubicaciones sin costo alguno.

Los consumidores también pueden reciclar sus dispositivos móviles o baterías usados en muchos comercios o locales proporcionados por el proveedor, donde se venden dispositivos móviles y baterías. Encontrará información adicional sobre comercios o locales específicos en: http://www.epa.gov/epawaste/partnerships/plugin/cellphone/index.htm o en http://www.call2recycle.org/.

Enviarlo por correo

El programa de recuperación de dispositivos móviles de Samsung proveerá a los clientes de Samsung de una etiqueta de envío gratuito para reciclaje. Visite http://www.samsung.com/us/aboutsamsung/citizenship/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect.html?INT=STA_recyle_your_phone_page y siga las instrucciones para imprimir una etiqueta de envío gratuita con el porte ya pagado y después envíe su dispositivo móvil o batería antiguos a la dirección indicada, mediante correo de EE. UU., para reciclarlos.

Los electrónicos no deseados deben ser desechados por medio de una recicladora aprobada.

Para encontrar el lugar de reciclaje más cercano, visite:

www.samsung.com/recyclingdirect, o llame al 1-877-278-0799.

Seguir los reglamentos locales sobre el desecho de dispositivos móviles y baterías

Desháguese de su dispositivo móvil y baterías usados de acuerdo con reglamentos locales. En algunas zonas, el desecho de estos artículos en la basura residencial o comercial puede estar prohibido. Ayúdenos a proteger el medio ambiente... ¡recicle!

¡Advertencia! Nunca deseche baterías mediante incineración porque podrían explotar.

Cargador de viaje certificado por UL

El cargador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos de seguridad de UL aplicables. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL:

SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS, PODRÍAN PRODUCIRSE GRAVES LESIONES PERSONALES Y POSIBLES DAÑOS DE PROPIEDAD.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD; GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES.

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE ACCESORIO CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE.

ESTA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL, HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

Pantalla y pantalla táctil

Tenga en cuenta la siguiente información al usar su dispositivo móvil:

ADVERTENCIA SOBRE LA PANTALLA

La pantalla del dispositivo móvil está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el dispositivo móvil se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

GARANTÍA Y CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: USO CORRECTO DE UN DISPOSITIVO MÓVIL CON PANTALLA TÁCTIL

Si su dispositivo móvil tiene una pantalla táctil, tenga en cuenta que ésta responde mejor a un toque ligero del dedo o de un lápiz táctil no metálico. Usar fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil podría dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía. Para obtener más información, consulte la “Garantía limitada estándar”.

GPS y AGPS

Ciertos dispositivos móviles de Samsung pueden usar una señal del sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) para aplicaciones basadas en la ubicación. Un GPS utiliza satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a cambios que se implementan conforme a la política del Departamento de Defensa y al Plan de navegación Federal por Radio (FRP, por sus siglas en inglés) de 2008. Los cambios podrían afectar el desempeño de la tecnología basada en la ubicación de su dispositivo móvil.

Ciertos dispositivos móviles de Samsung también pueden usar un sistema de posicionamiento global asistido (AGPS, por sus siglas en inglés), el cual obtiene información

desde la red móvil para mejorar el desempeño del GPS. El AGPS utiliza la red de su proveedor de servicio móvil y, por lo tanto, podrían aplicarse tiempo aire, cargos de datos y/o cargos adicionales según su plan de servicio. Comuníquese con su proveedor de servicio móvil para obtener detalles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Por otra parte, si utiliza aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (p. ej., indicaciones de ruta), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. La información basada en la ubicación podría ser compartida con terceros, incluyendo su proveedor de servicio móvil, proveedores de aplicaciones, Samsung y otros terceros que proporcionan servicios.

Uso del AGPS en llamadas de emergencia

Cuando haga una llamada de emergencia, la red móvil podría activar la tecnología AGPS en su dispositivo móvil para indicar al personal de respuesta a emergencias su ubicación aproximada.

El AGPS tiene limitaciones y **podría no funcionar en su zona**. Por lo tanto:

- Diga siempre al personal de respuesta a emergencias su ubicación lo mejor que pueda; y
- Permanezca en el dispositivo móvil todo el tiempo que el personal de respuesta a emergencias le indique.

Navegación

Los mapas, las indicaciones y otros datos de navegación podrían contener información imprecisa o incompleta, y las circunstancias pueden cambiar y cambian con el tiempo. En algunas zonas, podría no disponerse de información completa. **Por lo tanto, siempre debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con lo que ve antes de seguirlas. Todos los usuarios deben prestar atención a las condiciones, cortes, tráfico y todos los demás factores en la carretera que pudieran repercutir en la seguridad al conducir o caminar. Siempre obedezca los carteles puestos en las carreteras**.

Llamadas de emergencia

Este dispositivo móvil, como cualquier dispositivo móvil, funciona usando señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, así como funciones programadas por el usuario, lo que no puede garantizar que se podrá establecer una conexión en todas las condiciones, zonas o circunstancias.

Por lo tanto, nunca deberá depender únicamente de un dispositivo móvil para comunicaciones esenciales (como, por ejemplo,

emergencias médicas). Antes de viajar a áreas remotas o subdesarrolladas, planee un método alternativo para comunicarse con el personal de los servicios de emergencia. Recuerde que para realizar o recibir una llamada, el dispositivo móvil debe estar encendido y en un área de servicio que tenga una potencia de señal adecuada.

Es posible que no se puedan hacer llamadas de emergencia en todas las redes de dispositivos móviles o cuando se usen determinados servicios de red y/o características del dispositivo móvil. Consulte con los proveedores de servicio locales.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo móvil está apagado, enciéndalo.
2. Introduzca con las teclas el número de emergencia para su ubicación actual (por ejemplo, 911 u otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Presione la tecla SEND **Send** (Enviar).

Si ciertas características están en uso (como, por ejemplo, bloqueo de llamadas), es posible que primero necesite desactivar esas características antes de realizar una llamada de emergencia. Consulte la guía del usuario y con su proveedor de servicio móvil local. Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria lo más exacta posible. Recuerde que su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la llamada hasta que se le autorice hacerlo.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo móvil es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de la garantía y le permitirán disfrutar de este producto por muchos años:

Mantenga su dispositivo móvil de Samsung lejos de:

Líquidos de todo tipo

Mantenga seco el dispositivo móvil. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos. Si el dispositivo móvil se moja, no acelere el secado con el uso de un horno, microondas o secadora, ya que esto podría dañar el dispositivo móvil y causar un incendio o una explosión.

No utilice el dispositivo móvil con las manos mojadas. Hacerlo podría causarle una descarga eléctrica o dañar el dispositivo móvil.

Calor o frío extremos

Evite las temperaturas por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 45°C / 113°F.

Microondas

No intente secar su dispositivo móvil en un microondas. Hacerlo podría causar un incendio o una explosión.

Polvo y suciedad

No exponga su dispositivo móvil al polvo, suciedad o arena.

Soluciones de limpieza

No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo móvil. Límpielo con un trapo suave, ligeramente humedecido en una solución suave de agua y jabón.

Choque o vibración

No deje caer, golpee ni sacuda el dispositivo móvil. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.

Pintura

No pinte el dispositivo móvil. La pintura puede obstruir las piezas móviles o las aberturas de ventilación del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.

Escuchar con responsabilidad

¡Precaución! Evite la posibilidad de perder la audición.

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos. La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como los reproductores de música portátiles y los teléfonos móviles, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente de la audición inducida por el ruido.

Esto incluye el uso de auriculares (incluyendo los auriculares, audífonos y Bluetooth® u otros dispositivos inalámbricos). La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada. La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo

de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los ajustes del dispositivo y los auriculares que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Siempre baje el volumen antes de conectar los audífonos en una fuente de audio.
- Ajuste el volumen en un ambiente silencioso y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Tenga presente que puede adaptarse a ajustes de volumen más altos con el tiempo, sin darse cuenta que el volumen más alto podría ser dañino para su audición.
- Al usar auriculares, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice auriculares que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el ambiente, estos tipos de auriculares le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar auriculares después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

American Academy of Audiology
(Academia Americana de Audiología)

11730 Plaza American Drive, Suite 300
Reston, VA 20190

Voz: (800) 222-2336
Correo electrónico: info@audiology.org

Internet:
http://www.audiology.org/Pages/default.aspx

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders
(Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de Comunicación)

National Institutes of Health
31 Center Drive, MSC 2320
Bethesda, MD 20892-2320

Correo electrónico: nidcdinfo@nih.gov

Internet:
http://www.nidcd.nih.gov/

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH)
(Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)

395 E Street, S.W., Suite 9200
Patriots Plaza Building
Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH (1-800-356-4674)
1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)
Fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328

Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Internet:
http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html

1-888-232-6348 TTY

Entorno de funcionamiento

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el dispositivo móvil en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro. Cuando conecte el dispositivo móvil o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Uso del dispositivo móvil cerca de otros dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, ciertos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su dispositivo móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre un dispositivo móvil de mano y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantado, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo móvil a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el dispositivo móvil esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;
- Deben usar el dispositivo móvil en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantado para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben APAGAR el dispositivo móvil inmediatamente si por cualquier razón sospechan que hay interferencia;
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantado. Si usted tiene preguntas sobre el uso del dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte con su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, consulte: http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html#.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el dispositivo móvil en centros de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales y centros de atención médica se utilicen equipos que pudieran ser sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Consulte con el fabricante o con su representante sobre su vehículo antes de usar en él su dispositivo móvil. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el dispositivo móvil en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo móvil cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte. Se recomienda a los usuarios que apaguen el dispositivo móvil mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera).

Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de

equipos de radio en instalaciones de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación. A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo o metales pulverizados, y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

Cuando su dispositivo se moje

No encienda el dispositivo si éste se moja. Si el dispositivo ya está encendido, apáguelo y sáquele la batería inmediatamente (si el dispositivo no se apaga o no puede sacar la batería, déjelo así). Posteriormente, seque el dispositivo con una toalla y llévelo a un centro de servicio.

Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés) para dispositivos inalámbricos

La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) de EE. UU. ha establecido requisitos para dispositivos móviles digitales para que sean compatibles con aparatos auditivos y otros dispositivos de ayuda auditiva. Al usar dispositivos móviles, es posible que las personas con algunos dispositivos de ayuda auditiva detecten un ruido como zumbido, murmullo o chirrido.

Algunos aparatos auditivos son más inmunes que otros a este ruido de interferencia y los dispositivos móviles también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos móviles ha desarrollado un sistema de clasificación para dispositivos móviles, para ayudar a que los usuarios de aparatos auditivos encuentren dispositivos móviles que pudieran ser compatibles con sus aparatos auditivos. No todos los dispositivos móviles han sido clasificados. Los dispositivos móviles que han sido clasificados tienen la clasificación en la caja o en una etiqueta en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados podrían variar, dependiendo del aparato auditivo y de la pérdida de audición del usuario. Si su aparato auditivo resulta ser vulnerable a la interferencia, es posible que no obtenga resultados satisfactorios al usar un dispositivo móvil clasificado. La mejor manera de evaluar el dispositivo móvil y determinar si se adapta a sus necesidades personales es probarlo con su aparato auditivo.

Clasificaciones M: Los dispositivos móviles clasificados como M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los dispositivos móviles que no están clasificados. M4 es la mejor y más alta clasificación de las dos. Las clasificaciones M se refieren a la activación del acoplamiento acústico con aparatos auditivos que no funcionan en modo de telebobina.

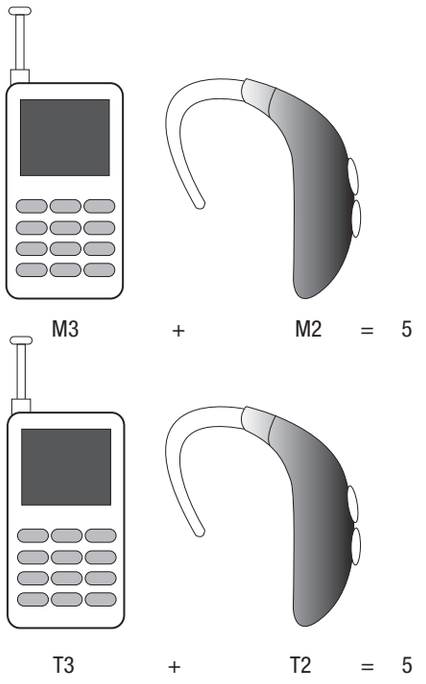
Clasificaciones T: Los dispositivos móviles clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los dispositivos móviles que no están clasificados. T4 es la mejor y más alta clasificación de las dos. Las clasificaciones T se refieren a la activación del acoplamiento inductivo con aparatos auditivos que funcionan en modo de telebobina.

Los dispositivos auditivos también podrían estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional en la salud del oído podrían ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas significan que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia.

Bajo la norma actual de la industria, C63.19 del Instituto Nacional Americano de Normas (ANSI, por sus siglas en inglés), los valores de clasificación del aparato auditivo y del dispositivo móvil se suman para indicar su grado de compatibilidad. Por ejemplo, si un aparato auditivo cumple con el nivel de clasificación M2 y el dispositivo móvil cumple con el nivel M3, la suma de los dos valores equivale a M5.

Bajo la norma, esto debería brindar al usuario de aparatos auditivos el “uso normal” mientras utiliza su aparato auditivo con el dispositivo móvil específico. Una suma de 6 o más indicaría un desempeño excelente.

Sin embargo, estas clasificaciones no son garantías de que todos los usuarios estarán satisfechos. Las clasificaciones T funcionan de modo parecido.



La clasificación de HAC y el procedimiento de medición se describen en la norma C63.19 del Instituto Nacional Americano de Normas (ANSI, por sus siglas en inglés).

HAC para tecnologías más recientes

Este teléfono ha sido sometido a pruebas y clasificado para su uso con aparatos auditivos para algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza. Sin embargo, puede haber algunas tecnologías inalámbricas más recientes usadas en este teléfono cuyo uso aún no se ha comprobado con aparatos auditivos. Es importante probar a fondo su aparato auditivo o implante coclear con las diferentes características de este teléfono y en diferentes ubicaciones para determinar si escucha ruido de interferencia. Consulte con su proveedor de servicio o con el fabricante del teléfono para obtener información sobre la compatibilidad de los aparatos auditivos. Si tiene preguntas sobre las políticas de devolución o de intercambio, consulte con su proveedor de servicio o vendedor del teléfono.

Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil

El dispositivo móvil no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el dispositivo porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el dispositivo móvil o hacer llamadas que aumenten la factura de su dispositivo móvil.

Mantenga el dispositivo móvil y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.

Precauciones y aviso de la FCC

Aviso de la FCC

El dispositivo móvil puede causar interferencia de televisión o de radio si se usa cerca de equipos receptores. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del dispositivo móvil si dicha interferencia no puede eliminarse. Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58). Para obtener una copia de esa norma, comuníquese con la Asociación Nacional de Protección contra Incendios.

Precauciones

Cualquier cambio o modificación al dispositivo móvil que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del dispositivo móvil si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el dispositivo móvil. Aunque el dispositivo móvil es bastante resistente, es un equipo complejo y puede romperse. No lo deje caer, golpee, doble ni se siente sobre él.

Otra información importante sobre la seguridad

- solo personal especializado debe dar mantenimiento al dispositivo móvil o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos e invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Asegúrese de que cualquier dispositivo móvil o equipo relacionado instalados en su vehículo estén firmemente montados.
- Revise con regularidad que todo el equipo del dispositivo móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- Cuando use auriculares en entornos secos, se puede intensificar la electricidad estática en los auriculares y causar una pequeña descarga eléctrica estática rápida. Para minimizar el riesgo de descarga electrostática desde los auriculares, evite usarlos en ambientes extremadamente secos o toque un objeto metálico no pintado con conexión a tierra para descargar electricidad estática antes de conectar los auriculares.
- No almacene ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el dispositivo móvil, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil instalado o portátil, cerca o en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llega a inflar, podrían producirse lesiones graves.
- Apague el dispositivo móvil antes de abordar cualquier aeronave. El uso de dispositivos móviles en la aeronave es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento de la misma. Consulte con las autoridades pertinentes antes de usar cualquier función de un dispositivo móvil mientras esté en una aeronave.
- El no respetar estas instrucciones podría conducir a la suspensión o la negación de servicios de teléfono móvil al infractor, o a la acción legal, o ambos.
- Mientras usa su dispositivo, deje un poco de luz en la habitación y no sostenga la pantalla muy cerca de los ojos.
- Pueden ocurrir ataques epilépticos o desmayos cuando se expone a luces parpadeantes mientras ve videos o juega juegos durante períodos prolongados. Si siente algún malestar, deje de usar el dispositivo inmediatamente.

- Reduzca el riesgo de lesiones por movimientos repetitivos. Cuando realiza acciones repetitivas, como presionar teclas, dibujar caracteres en una pantalla táctil con los dedos o jugar juegos, puede sufrir malestar ocasional en las manos, el cuello, los hombros u otras partes del cuerpo. Cuando use el dispositivo por períodos prolongados, sostenga el dispositivo de forma relajada, presione las teclas ligeramente y tome descansos frecuentes. Si continúa sintiendo malestares durante o después del uso sugerido, deje de usarlo y consulte a un médico.
- Si el dispositivo tiene una luz o un flash de cámara, no use la luz o el flash cerca de los ojos de personas ni mascotas. [122011]

Sección 11: Información de la garantía

Garantía limitada estándar

¿Qué tiene cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza que los teléfonos y accesorios de SAMSUNG (los "Productos") están libres de defectos de materiales y mano de obra para un uso normal y que recibirán servicio por defectos durante un plazo que comienza el día de la compra por parte del primer cliente comprador y que continúa por el siguiente período después de dicha fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Estuches, bolsa y portateléfono de cuero	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año

¿Qué no tiene cobertura?

Esta Garantía Limitada está condicionada al uso adecuado del Producto.

Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a líquidos, humedad, arena o suciedad, negligencia o estrés físico, eléctrico o electromecánico inusual; (b) raspones, abolladuras y daño cosmético, a menos que haya sido causado por SAMSUNG; (c) defectos o daños que sean consecuencia del uso de una fuerza excesiva o de un objeto metálico al presionar sobre una pantalla táctil; (d) equipos cuyo número de serie o el código de datos incrementado se haya quitado, desfigurado, dañado, modificado o hecho ilegible; (e) desgate normal por uso; (f) defectos o daños que sean consecuencia de usar el Producto junto o en relación con accesorios, productos o equipos periféricos o auxiliares que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (g) defectos o daños que sean debidos a pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación, servicio o ajuste inapropiados que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (h) defectos o daños que sean consecuencia de causas externas, como un golpe contra un objeto, o incendio, inundación, suciedad, vientos, rayos, terremoto, exposición a condiciones meteorológicas, robo, fusible quemado o uso inapropiado de cualquier fuente eléctrica; (i) defectos o daños que sean causados por la recepción o transmisión de señales celulares, o por virus u otros problemas del software introducido en el Producto; o (j) un Producto que se haya usado o comprado fuera de Estados Unidos. Esta

Garantía Limitada cubre las baterías solamente si la capacidad de éstas cae por debajo del 80% de la capacidad nominal o si tienen pérdidas, pero no cubre ninguna batería si (i) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o aprobado por SAMSUNG para la carga de baterías; (ii) alguno de los sellos de la batería está roto o muestra alguna evidencia de manipulación indebida; o (iii) la batería ha sido utilizada en algún equipo que no sea el teléfono de SAMSUNG para el que se ha especificado.

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG?

Durante la vigencia de la garantía, siempre que el Producto sea devuelto de conformidad con los términos de esta Garantía Limitada, SAMSUNG reparará o reemplazará el Producto, a su criterio exclusivo, sin cargo alguno. SAMSUNG puede, a su criterio exclusivo, usar piezas o componentes reconstruidos, reacondicionados o nuevos para reparar cualquier Producto, o bien reemplazarlo con un Producto reconstruido, reacondicionado o nuevo.

Los estuches, las bolsas y los portateléfonos que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un período de noventa (90) días. Todos los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período igual al resto de la Garantía Limitada original del Producto original o por noventa (90), durante el plazo que sea mayor. Todos los Productos, las piezas, los componentes, las tarjetas y los equipos que hayan sido reemplazados pasarán a ser propiedad de SAMSUNG. Excepto en la medida en que las leyes aplicables lo permitan expresamente, se prohíbe la transferencia o la cesión de esta Garantía Limitada.

¿Qué debe hacer para que le provean servicios de conformidad con la garantía?

Para que le provean servicios de conformidad con esta Garantía Limitada, usted debe devolver el Producto a una instalación de servicio de teléfono autorizada en un paquete adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra o un comprobante de compra comparable donde aparezca la fecha de la compra original, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor.

Para obtener información sobre dónde enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de SAMSUNG al 1-888-987-4357. Si SAMSUNG determina que un Producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, usted deberá pagar todos los cargos en concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o la devolución de dicho Producto.

Usted deberá mantener una copia de respaldo por separado de todo contenido del Producto antes de enviarlo a SAMSUNG para que se realice un servicio en virtud de la garantía, ya que todo o parte del contenido puede ser

borrado o su formato puede ser redefinido durante el servicio.

¿Cuáles son los límites de responsabilidad de Samsung?

ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECE EL ALCANCE TOTAL DE LA RESPONSABILIDAD DE SAMSUNG Y EL ÚNICO RECURSO CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO SERÁ SAMSUNG RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O POR, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA COMERCIAL DE CUALQUIER TIPO; PÉRDIDA DE USO, TIEMPO, DATOS, REPUTACIÓN, OPORTUNIDADES, CRÉDITO COMERCIAL, GANANCIAS O AHORROS; INCONVENIENTES; DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O PUNITIVOS; O DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SURJAN DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA LIMITADA, NI LA DENEGACIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O DENEGACIONES PRECEDENTES PUEDEN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI REPRESENTACIÓN ALGUNA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, BASADA EN LA LEGISLACIÓN VIGENTE O DE CUALQUIER OTRO TIPO, CON RESPECTO A LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA IDONEIDAD DE NINGÚN SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS UTILIZADO JUNTO CON EL PRODUCTO, NI DE LA CAPACIDAD DE INTEGRAR DICHO SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO, YA SEA QUE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS SE INCLUYA EN EL PRODUCTO DISTRIBUIDO POR SAMSUNG O DE OTRA MANERA. LA RESPONSABILIDAD POR LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA APTITUD DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS DESCANSA ÚNICAMENTE EN EL USUARIO Y EL VENDEDOR, DUEÑO O PROVEEDOR DIRECTO DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS.

Nada en las instrucciones o la información del Producto deberá interpretarse como creando una garantía expresa con respecto a los Productos. Ningún agente, empleado, distribuidor, representante o revendedor está autorizado para modificar o ampliar esta Garantía Limitada ni para hacer declaraciones o afirmaciones vinculantes, ya sea en la publicidad, las presentaciones o de otra manera, en nombre de SAMSUNG con respecto a los Productos o a esta Garantía Limitada.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos jurídicos específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado en estado.

¿Cuál es el procedimiento para resolver disputas?

TODA DISPUTA CON SAMSUNG QUE DE ALGUNA MANERA SURJA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE LA VENTA, CONDICIÓN O DESEMPEÑO DE LOS PRODUCTOS DEBERÁ RESOLVERSE DE MANERA EXCLUSIVA MEDIANTE ARBITRAJE DEFINITIVO Y VINCULANTE, Y NO ANTE UN TRIBUNAL O JURADO.

Ninguna de esas disputas deberá combinarse o consolidarse con una disputa concerniente a un Producto o reclamo de cualquier otra persona o entidad, y específicamente, sin limitar lo antedicho, en ninguna circunstancia se deberá proceder como parte de una acción de grupo. El arbitraje se realizará ante un árbitro único, cuyo laudo no podrá exceder, ni en forma ni en monto, la reparación permitida por la ley correspondiente. El arbitraje deberá realizarse de conformidad con las Normas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) aplicables a diputas con consumidores. Esta disposición de arbitraje se incorpora de conformidad con la Ley Federal de Arbitraje. Las leyes del estado de Texas, excluyendo sus principios de selección de leyes, regirá la interpretación de la Garantía Limitada y todas las diputas estarán sujetas a esta disposición de arbitraje. El árbitro deberá decidir todas las cuestiones de interpretación y aplicación de esta disposición de arbitraje y de la Garantía Limitada.

Para todo arbitraje en que sus reclamos totales por daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de $5,000 o menos (“Reclamos Menores”), el árbitro podrá, en caso de que la decisión le favorezca a usted, otorgarle, como parte de todo laudo, honorarios razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, pero no podrá otorgar a SAMSUNG los honorarios de sus abogados y peritos testificantes o las costas a menos que se determine que los reclamos fueron presentados de mala fe. En el caso de un Reclamo Menor, a usted se le requerirá que pague más de la mitad del monto total en concepto de gastos administrativos, de instalación y honorarios del árbitro, o $50.00 de dichos gastos, el monto que sea menor, y SAMSUNG pagará el resto de dichos gastos. En todo arbitraje en el que sus reclamos totales por daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de más de $5,000 (“Reclamos Mayores”), los gastos administrativos, de instalación y de honorarios del árbitro se determinarán de acuerdo con las normas de la AAA. En el caso de un Reclamo Mayor, el árbitro podrá otorgar a la parte que prevalezca en la decisión, los honorarios

razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, o distribuir estos gastos entre las partes. Cualquier tribunal competente podrá dictar sentencia con respecto al laudo del árbitro.

Esta disposición de arbitraje también rige con respecto a reclamos contra empleados, representantes y afiliadas de SAMSUNG si cualquiera de dichos reclamos surgiera de la venta, condición o desempeño del Producto.

Usted puede optar por excluirse de este procedimiento de resolución de disputas notificando a SAMSUNG a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del Producto por parte del primer cliente comprador. Para optar por excluirse del procedimiento, usted debe enviar la notificación por correo electrónico a optout@sta.samsung.com, con la línea de asunto: "Arbitration Opt Out" [Exclusión de arbitraje]. Usted debe incluir en el correo electrónico en el que notifique de la exclusión: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en que compró el Producto; (c) el nombre o número del modelo del Producto; y (d), según corresponde, el número IMEI, MEID o de serie, si lo tiene (se puede encontrar el número IMEI, MEID o de serie: (i) en el paquete del Producto; (ii) en la pantalla de información del Producto, la que puede encontrarse bajo "Ajustes/ Configuración"; (iii) en una etiqueta en la parte posterior del Producto debajo de la batería, si ésta se puede sacar; y (iv) en el exterior del Producto si la batería no se puede sacar). Como alternativa, usted puede optar por excluirse del procedimiento llamando al 1-888-987-4357 a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del Producto por parte del primer cliente comprador y proporcionando la misma información. Éstas son las dos únicas formas de notificación que serán efectivas para excluirse de este procedimiento de resolución de disputas. Optar por excluirse de este procedimiento de resolución de disputas no afectará de manera alguna la cobertura de la Garantía Limitada, y usted continuará disfrutando de los beneficios de esta garantía.

Divisibilidad

Si alguna porción de esta Garantía Limitada se declara ilegal o inaplicable, dicha ilegalidad o inaplicabilidad parcial no afectará la aplicabilidad del resto de la Garantía Limitada.

Precauciones al transferir y eliminar datos

Si elimina o reformatea los datos guardados en este dispositivo usando los métodos estándar, los datos parecen haber sido eliminados solo en un nivel superficial, y es posible que alguien pueda recuperarlos y usarlos de nuevo por medio de un software especial.

Para evitar la divulgación no intencional de información y otros problemas de este tipo, se recomienda que el dispositivo se devuelva al Centro de Atención al Cliente de Samsung para realizar una limpieza del Sistema Total de Archivos (EFS, por sus siglas en inglés), lo cuál eliminará toda la memoria del usuario y regresará todos los parámetros a los valores predeterminados. Para más detalles, comuníquese al **Centro de atención al cliente de Samsung**.

¡Importante! Por favor, presente información de la garantía (comprobante de compra) al Centro de Atención al Cliente de Samsung con el fin de recibir este servicio sin costo alguno. Si la garantía se ha vencido para el dispositivo, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 East Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

©2012 Samsung Telecommunications America, LLC. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción total o parcial sin aprobación previa por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambio sin previo aviso. [111611]

Acuerdo de licencia del usuario final para el software

IMPORTANTE. LEA DETENIDAMENTE: Este acuerdo de licencia del usuario final ("EULA", por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. ("Samsung Electronics Co.") para el software que acompaña este EULA, ya sea propiedad de Samsung Electronics Co. y sus empresas afiliadas o de sus proveedores ajenos y concedentes de licencia, lo que incluye software informático y podría incluir medios asociados, materiales impresos, documentación "en línea" o electrónica ("Software"). **Samsung Electronics Co. es una empresa independiente de la empresa que proporciona la garantía limitada para este dispositivo móvil, Samsung Telecommunications America, LLC.**

Este dispositivo requiere el uso de software precargado durante su funcionamiento normal. AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO O SU SOFTWARE PRECARGADO, USTED ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS, **NO UTILICE** EL DISPOSITIVO O EL SOFTWARE. EN CAMBIO, DEVUELVA EL DISPOSITIVO A LA TIENDA PARA QUE LE REEMBOLSEN EL DINERO O LE DEN UN CRÉDITO.

1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA. Samsung Electronics Co. le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, utilizar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro medio de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora individual o un dispositivo móvil a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por máquina para fines de copia de seguridad solamente, con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

2. RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD. Samsung Electronics Co. se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung Electronics Co. o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

3. LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL. Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o inhabilitar ninguna de sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

4. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. Usted acepta que Samsung Electronics Co. y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada como parte de los servicios de apoyo del producto relacionados con los productos de software que se le proporcionen, si hubiera, en relación con el Software. Samsung Electronics Co. puede utilizar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle

servicios o tecnologías personalizados y no la divulgará de manera que se le identifique a usted personalmente.

5. ACTUALIZACIONES. Este EULA se aplica a las actualizaciones, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software que Samsung Electronics Co. podría proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha actualización. Para utilizar el Software identificado como una actualización, usted debe primero contar con licencia para el Software que Samsung Electronics Co. determine que se puede actualizar. Después de la actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base de dicha actualización.

6. TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE. Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los medios y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

7. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN. Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidos reglamentos de la administración de EE.UU., así como restricciones de usuario final, de uso final y de destino emitidas por EE.UU. y otros gobiernos.

8. RESCISIÓN. Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung Electronics Co. si usted no cumple con alguno de los términos y condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

9. Renuncia de garantías: TODO EL SOFTWARE PROPORCIONADO POR SAMSUNG ELECTRONICS CO. CON ESTE DISPOSITIVO MÓVIL SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, DE SAMSUNG ELECTRONICS CO. EN LA MÁXIMA MEDIDA POSIBLE CONFORME A LAS LEYES APLICABLES, SAMSUNG ELECTRONICS CO. RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD

SATISFACTORIA O ESFUERZO CONCIENZUDO, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, DE CONFIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, DE EXACTITUD, DE FALTA DE VIRUS, DE SATISFACCIÓN SIN INTROMISIONES, DE NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS O DE OTRA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITEN EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. NINGÚN CONSEJO O INFORMACIÓN ORAL O ESCRITO OBTENIDO POR USTED DE SAMSUNG ELECTRONICS CO. O SUS EMPRESAS AFILIADAS DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE MODIFICA ESTA RENUNCIA DE GARANTÍAS POR PARTE DE SAMSUNG ELECTRONICS CO. CON RESPECTO AL SOFTWARE, O QUE CREA UNA GARANTÍA DE TIPO ALGUNO OFRECIDA POR SAMSUNG ELECTRONICS CO.

10. APLICACIONES DE TERCEROS. Ciertas aplicaciones de terceros pueden estar incluidas con este dispositivo móvil o descargarse al mismo. Samsung Electronics Co. no hace ninguna representación con respecto a ninguna de esas aplicaciones. Dado que Samsung Electronics Co. no tiene ningún control sobre dichas aplicaciones, usted reconoce y acepta que Samsung Electronics Co. no es responsable por su disponibilidad ni tiene ninguna obligación o responsabilidad civil por ningún contenido, publicidad, producto, servicio o cualquier otro material en dichas aplicaciones o disponible a través de las mismas. Usted reconoce y acepta expresamente que asume todo el riesgo relacionado con el uso de aplicaciones de terceros y con una calidad, desempeño, exactitud y esfuerzo no satisfactorios. Es responsabilidad de usted tomar precauciones para asegurarse de que los componentes que elija utilizar estén libres de virus, gusanos, troyanos y otros elementos informáticos de naturaleza destructiva. Las referencias en este dispositivo móvil a todo nombre, marca, producto o servicio de terceros se proporcionan únicamente para conveniencia de usted y no constituyen ningún respaldo, patrocinio o recomendación del tercero o sus productos o servicios, ni ninguna afiliación con dicho tercero. Usted acuerda que Samsung Electronics Co. no tendrá ninguna obligación o responsabilidad civil, directa o indirectamente, por ningún daño o pérdida causado o presuntamente causado por, o en relación con, el uso o dependencia de cualquiera de dichos contenidos, productos o servicios de terceros disponibles en o a través de cualquiera de dichas aplicaciones. Usted reconoce y acepta que el uso de cualquier aplicación de terceros está regido por los términos de uso, el acuerdo de licencia, la política de privacidad o cualquier otro acuerdo, y que cualquier información o

dato personal que usted proporcione, ya sea a sabiendas o involuntariamente, a dicho tercer proveedor de aplicaciones estará sujeto a la política de privacidad, si hubiera, de dicho tercer proveedor de aplicaciones. SAMSUNG ELECTRONICS CO. RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN O CUALQUIER OTRA PRÁCTICA DE TODOS LOS TERCEROS PROVEEDORES DE APLICACIONES.

11. Renuncia de garantías con respecto a aplicaciones de terceros. SAMSUNG ELECTRONICS CO. NO GARANTIZA NI HACE REPRESENTACIÓN ALGUNA CON RESPECTO A LA DISPONIBILIDAD, EL USO, LA PUNTUALIDAD, LA SEGURIDAD, LA VALIDEZ O LA CONFIABILIDAD O LOS RESULTADOS DEL USO DE, O DE OTRA MANERA RELACIONADOS CON, EL CONTENIDO DE NINGUNA APLICACIÓN DE TERCEROS, YA SEA QUE DICHA APLICACIÓN DE TERCEROS ESTÉ INCLUIDA EN EL PRODUCTO DISTRIBUIDO POR SAMSUNG ELECTRONICS CO., SE DESCARGUE EN ÉSTE O SE HAYA OBTENIDO DE ALGUNA OTRA MANERA. EL USO DE TODA APLICACIÓN DE TERCEROS SE HACE POR SU PROPIA CUENTA Y RIESGO, Y USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE TODO DAÑO AL DISPOSITIVO MÓVIL O PÉRDIDA DE DATOS QUE RESULTEN DE DESCARGAR O UTILIZAR DICHAS APLICACIONES DE TERCEROS. SAMSUNG ELECTRONICS CO. EXPRESAMENTE RECHAZA TODA GARANTÍA CON RESPECTO A SI LA INFORMACIÓN PERSONAL DE USTED ES CAPTURADA POR CUALQUIER TERCER PROVEEDOR DE APLICACIONES O EL USO QUE PUEDA HACER DICHO TERCERO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL. TODA APLICACIÓN DE TERCEROS PROPORCIONADA CON ESTE DISPOSITIVO MÓVIL SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, DE SAMSUNG ELECTRONICS CO. EN LA MÁXIMA MEDIDA POSIBLE CONFORME A LAS LEYES APLICABLES, SAMSUNG ELECTRONICS CO. RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO CONCIENZUDO, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, DE CONFIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, DE EXACTITUD, DE FALTA DE VIRUS, DE SATISFACCIÓN SIN INTROMISIONES, DE NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS O DE OTRA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS. SAMSUNG ELECTRONICS CO. NO GARANTIZA QUE USTED PODRÁ DISFRUTAR DE LA APLICACIÓN DE TERCEROS SIN INTERFERENCIAS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN LA APLICACIÓN DE TERCEROS SATISFARÁN SUS REQUISITOS, QUE LA APLICACIÓN DE TERCEROS FUNCIONARÁ ININTERRUMPIDAMENTE O SIN FALLAS, O QUE LOS DEFECTOS EN LA APLICACIÓN DE

TERCEROS SERÁN CORREGIDOS. USTED ASUME EL COSTO TOTAL DE TODO MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITEN EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. NINGÚN CONSEJO O INFORMACIÓN, SEA VERBAL O POR ESCRITO, OBTENIDO POR USTED DE PARTE DE SAMSUNG ELECTRONICS CO. O DE CUALQUIER OTRA PERSONA O ENTIDAD, DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE MODIFICA ESTA RENUNCIA DE GARANTÍAS CON RESPECTO A APLICACIONES DE TERCEROS, O QUE CREA UNA GARANTÍA DE TIPO ALGUNO OFRECIDA POR SAMSUNG ELECTRONICS CO.

12. Limitación de responsabilidad civil. SAMSUNG ELECTRONICS CO. NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGUNA CLASE QUE SURJAN DE O SE RELACIONEN CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS, SU CONTENIDO O FUNCIONALIDAD, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON ERRORES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, DEFECTOS, DEMORAS EN EL FUNCIONAMIENTO O LA TRANSMISIÓN, VIRUS INFORMÁTICOS, FALTA DE CONEXIÓN, CARGAS DE LA RED, COMPRAS REALIZADAS A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN Y TODO OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE, INCLUSO SI SAMSUNG HA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONE NO SE PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. SIN PERJUICIO DE LO ANTEDICHO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SAMSUNG ELECTRONICS CO. ANTE USTED POR TODAS LAS PÉRDIDAS, DAÑOS, MOTIVOS DE ACCIÓN CIVIL, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS BASADOS EN CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO TIPO, QUE SURJAN DEL USO POR PARTE DE USTED DEL SOFTWARE O APLICACIONES DE TERCEROS EN ESTE DISPOSITIVO MÓVIL, O CUALQUIER OTRA DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, NO EXCEDERÁ EL MONTO QUE EL COMPRADOR PAGÓ ESPECÍFICAMENTE POR ESTE DISPOSITIVO MÓVIL O CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS QUE ESTUVIERA INCLUIDA EN ESTE DISPOSITIVO MÓVIL. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y RENUNCIAS PRECEDENTES (INCLUIDAS LAS SECCIONES 9, 10, 11 Y 12) SE APLICARÁN EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES VIGENTES, AUN SI CUALQUIER RECURSO NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL.

13. Derechos restringidos para usuarios finales del gobierno de los Estados Unidos. El Software se entrega bajo licencia solo con "derechos restringidos" y como "elementos comerciales" que consisten en "software comercial" y "documentación del software comercial" solo con aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente. Todos los productos se proporcionan únicamente con "derechos restringidos", con solo aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente. Todo el Software y los productos proporcionados están sujetos a la Ley Federal de Adquisiciones (FAR, por sus siglas en inglés) 52.227.19.

14. LEYES APLICABLES. Este EULA se rige por las leyes de TEXAS, sin tener en cuenta conflictos de los principios legales. Este EULA no se regirá por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente.

15. RESOLUCIÓN DE DISPUTAS.

(a) Residentes de otros países (no los Estados Unidos). Si una disputa, desacuerdo o diferencia no se soluciona en forma amistosa, será resuelto finalmente por arbitraje en Seúl, Corea de acuerdo con las reglas de arbitraje de la Junta de Arbitraje Comercial de Corea. El fallo arbitral será final y vinculante para las dos partes.

(b) Residentes de los Estados Unidos. TODAS LAS DISPUTAS CON SAMSUNG ELECTRONICS CO. QUE DE ALGUNA MANERA SURJAN DE ESTE EULA O DEL USO DEL SOFTWARE POR PARTE DE USTED SERÁN RESUELTAS EXCLUSIVAMENTE MEDIENTE ARBITRAJE FINAL Y VINCULANTE, Y NO POR UN TRIBUNAL O JURADO. Cualquier disputa de este tipo no se combinará ni se consolidará con el reclamo o disputa de ninguna otra persona o entidad, y específicamente, sin limitación de lo antedicho, no se incluirá, bajo ninguna circunstancia, como parte de una acción de grupo. El arbitraje se llevará a cabo ante un único árbitro, cuyo fallo arbitral no excederá, en forma o monto, la reparación permitida por las leyes aplicables. El arbitraje se llevará a cabo de acuerdo con las reglas de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) que se aplican a las disputas originadas por los consumidores. Se registra esta disposición de arbitraje conforme a la Ley Federal de Arbitraje. Las leyes del estado de Texas, sin referencia a su selección de principios legales, regirán la interpretación del EULA y todas las disputas que estén sujetas a esta disposición de arbitraje. El árbitro decidirá todos los asuntos de interpretación y aplicación de esta disposición de arbitraje y el EULA. En el caso de cualquier

arbitraje para el que su total de reclamo por daños, con la exclusión de honorarios de abogado y de perito, es de $5,000.00 o menos ("quejas menores"), el árbitro puede, si usted sale victorioso, adjudicarle honorarios de abogado, honorarios de perito y costos razonables como parte de cualquier fallo arbitral, pero no puede concederle a Samsung Electronics Co. sus honorarios de abogado, honorarios de perito o costos a menos que se determine que el reclamo se hizo de mala fe. En un caso de queja menor, usted tendrá que pagar no más de la mitad del total de costos administrativos, del centro y del árbitro, o $50.00 de dichos costos, el importe que sea menor, y Samsung Electronics Co. pagará el resto de dichos costos. Los costos administrativos, del centro y del árbitro para los arbitrajes en los que el total de sus reclamos por daños, con la exclusión de honorarios de abogado y de perito, excede de $5,000.00 ("queja mayor"), se determinarán según las reglas de la AAA. En un caso de queja mayor, el árbitro puede conceder a la parte victoriosa, o repartir entre las partes, honorarios de abogado, honorarios de perito y costos razonables. La sentencia puede registrarse con el fallo arbitral en cualquier tribunal de jurisdicción competente. Esta disposición de arbitraje también se aplica a reclamos contra los empleados, representantes y empresas afiliadas de Samsung Electronics Co., si surgiera cualquier reclamo de este tipo en relación con la licencia o el uso del Software. Usted puede optar por no participar en este procedimiento de resolución de disputa avisando a Samsung Electronics Co. a más tardar 30 días de calendario a partir de la fecha de la compra de este dispositivo por parte por del comprador de consumo original. Para optar por no participar, deberá enviar un aviso por correo electrónico a optout@sta.samsung.com, con la línea de asunto: "Arbitration Opt Out". Deberá incluir en el correo electrónico de optar por no participar en el procedimiento: (1) su nombre y dirección; (b) la fecha en la que el dispositivo se compró; (c) el nombre o el número del modelo del dispositivo; y (d) el número IMEI, MEID o de serie, según corresponde, si lo tiene [el número IMEI, MEID o de serie puede hallarse (i) en la caja del dispositivo, (ii) en la pantalla de información del dispositivo, que puede encontrarse bajo "Settings" (Ajustes o Configuración), (iii) en la etiqueta en la parte trasera del dispositivo, debajo de la batería, y (iv) en la parte externa del dispositivo si la batería no se puede extraer]. Como alternativa, puede optar por no participar en el procedimiento llamando al 1-888-987-4357 a más tardar 30 días de calendario a partir de la fecha de la compra de este dispositivo por parte del comprador original y proporcionando la misma información.

Éstas son las dos únicas de formas de aviso que se pueden utilizar para optar por no participar en este procedimiento de resolución de disputas. Optar por no participar en este procedimiento de resolución de disputas no afectará su uso del dispositivo o el Software precargado, y usted continuará gozando de los beneficios de esta licencia.

16. TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ. Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung Electronics Co. en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos. [101212]

Sección 12: Registro de producto de Samsung

Regístrate ahora

Personaliza tu experiencia con el dispositivo Samsung

- Activa la garantía del producto
- Obtén acceso a una cuenta personalizada de Mi teléfono móvil Samsung
- Sin tarifas mensuales

Consigue más

- Informaciones más actualizadas sobre promociones, eventos y ofertas especiales de productos relacionados
- Examina los productos de Samsung y expresa tu opinión
- Ofertas fantásticas para descargas

Regístrate ahora en
www.samsung.com/register

Escanea el código para dirigirte directamente a la página de registro.

SAMSUNG
mobile

Índice

A

Acceder a una función de menú 17
Adición de un nuevo contacto
añadir más campos 38
durante una llamada 38, 39
eliminar campos 38
Aio Customer Care
(Servicio al cliente de Aio) 48
Ajuste del volumen de las llamadas 27
Alarmas 83
Almacenamiento de un número
contactos 36, 46
preguntar al guardar 36
Altoparlante, tecla del 29
Añadir pausas a los números
de contactos 39
Aplicaciones
Alarmas 83
AT&T Music
listas de reproducción 79
reproducir música a través de un
dispositivo Bluetooth estéreo 78
reproducir música al usar el teléfono 78
Atajos 18
Audio 66
Avión, modo 97

B

Batería
cargar 7
extraer 6
indicador de carga baja 9
instalación 7
Bloquear teléfono 94
Bluetooth 100
activación 100
información de mi Bluetooth 102
Mi dispositivo 101
modo de detección 101
Borrar memoria del teléfono 107

C

Calculadora 85
Calculadora de propinas 86
Calendario 84
Cámara 62, 69
opciones de la cámara 70
tomar fotos 69
visualización de fotos 72
Carga de la batería 7
Cargador de viaje 7
Cargador de viaje certificado por UL 120
CLR (cancelar), tecla 16
Configuración 89
Grabar audio 106

Configuración de contactos 36, 106
Configuración de las aplicaciones 103
Configuración de pantalla 91
Configuración del calendario 106
Contactos 36
ajustes de grupo 43
añadir pausas a los números de contactos 39
añadir un contacto nuevo 36
buscar un número 30
marcación rápida 45
mi número de teléfono 41
modo FDN (número de marcación fija) 41
números de marcación de servicio 46
uso de la lista de contactos 40
Conversor 86
Correo de voz
cambio del número 10
configurar 10
Cronómetro 88
Cuadrícula, estilo de menú 91
Cubierta de la batería
reinstalar 7
Cubierta trasera
extraer 5
Cuidado y mantenimiento 123

D

Dispositivo Bluetooth
estéreo 78

E

Emergencia, llamadas de 122
Encendido o apagado del teléfono 9
Entorno de funcionamiento 126
Escuchar con responsabilidad 124
Espacio usado 55, 68
estilo de menú 91
Explicación del teléfono 11
características del teléfono 11
vista del teléfono abierto 11
Exposición a señales de radiofrecuencia 109
Extensiones de archivos de música 76
Extracción de la batería 6

F

FCC, Parte 15 de la 116
FDN
cambio de estado 41
crear números nuevos 42
Finalizar una llamada 26
Finalizar, tecla 16
Fondo 91
Fotos 62
Funciones y opciones 15

G

Garantía limitada estándar 133
Garantía, información de la 133
Gestión de memoria 107
borrar memoria del teléfono 107

espacio usado 108
Gestión de SIM 46
GPS y AGPS 121
Grabar audio 67
Grupo
añadir una entrada 44
cambio del nombre de un grupo 45
crear nuevo grupo 44
eliminar una entrada 44

H

Hábitos inteligentes al conducir 116
Herramientas
alarmas 83
calculadora 85
calculadora de propinas 86
calendario 84
conversor 86
cronómetro 88
grabar audio 67
memorándum 85
reloj mundial 87
tareas 85
temporizador 88
Hora y fecha 92

I

Iconos de la pantalla 14
Iluminación, configuración de 91
brillo 92
pantalla de marcación 92
tiempo de luz de fondo 92
indicador de carga baja de la batería 9
Instalación de la batería 7
Introducción de texto 20
uso de números 24
uso de símbolos 23
uso del modo de alfabeto 23
uso del modo T9 21

J

Juegos y aplicaciones 64

L

Lista, estilo de menú 91
Listas de reproducción
añadir canciones a una lista de reproducción 79
creación de una lista de reproducción 79
eliminar canciones de una lista de reproducción 80
Llamada en espera 34
Llamada internacional 25
Llamada perdida
ver 31
Llamada, funciones de 25
ajuste del volumen de las llamadas 26
contestar una llamada 27
corregir el número 26
eliminar una llamada perdida 32
enviar mensaje a una llamada perdida 32

guardar un número de una llamada perdida en Contactos 32
llamada tripartita (llamada multipartita) 35
llamadas recientes 30
marcación de un número reciente 26
marcación manual con pausas 25
realizar una llamada 25
ver todas las llamadas 31

M

Marcación rápida
configurar entradas 45
Marcar un número
contactos 40
Memorándum 85
Mensajes 49
ajustes 103
tipos de mensajes 49
Mis archivos 62
Audio 66
Imágenes 62
Modo de introducción de texto
cambiar 21
opciones 20
predictivo T9 21
Modo HAC 98
Modo TTY 14
Multitap (multifoques), modo 20
Multitarea 78
Música 76

N

Navegador, ajustes de 105
Niños y teléfonos móviles 113
Normal, perfil 89
llamada 89
mensaje 90
teléfono 90
Numérico, modo 20
Números de marcación de servicio (SDN) 46

O

Opciones
durante una llamada 27
retener una llamada 27
Opciones de la cámara
balance de blancos 71
efectos 71
modo de captura 70
tamaño de la foto 71
ver efectos especiales 71
Opciones de la videocámara
balance de blancos 74
Configuración 75
efectos 75
modo de captura 74
opciones de la videocámara después de grabar un video 75
tamaño del videoclip 74

Otra información importante sobre la seguridad 131
Otros archivos 68

P

Pantalla de marcación 92
color de fondo 92
color de fuente 92
tamaño de fuente 92
tipo de fuente 92
Pantalla y pantalla táctil 121
Para comenzar 4
activar el teléfono 5
Correo de voz 10
Perfil de sonido 89
Normal, perfil 89
perfil En el coche 91
perfil Exterior 91
perfil Silencio 91
Perfil En el coche 91
Perfil Exterior 91
Perfil Silencio 35, 91
PIN
cambiar 96
comprobar 95
Precauciones y aviso de la FCC 130
Predictivo T9, modo
elegir 20
Productos móviles de Samsung y reciclaje 119

R

Realizar una llamada
contactos 26
Reducir la exposición
accesorios tipo manos libres y otros accesorios 112
Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC) para dispositivos inalámbricos 128
Reinstalación de la cubierta de la batería 7
Reloj mundial
añadir una entrada 87
editar una entrada 87
eliminar una entrada 88
Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles 109
Reproductor de música
música transferida al teléfono 77
Reproductor de música, configuración 105
Restringir el acceso de los niños al dispositivo móvil 130
Retiro de la cubierta trasera 5

S

Salud y seguridad, información de 109
Seguridad 94
control de APN 96
lista del control de APN 97
Selección, teclas de 17
Servicios de voz 81
Silencio 29
Símbolos, modo 20

T

T9, modo
introduzca una palabra 21
Tareas 85
Tarjeta SIM
instalación 6
Tasa de absorción específica (SAR), información de certificación de la 114
Tecla de volumen 12
Tecla SEND 17
Teclas de comandos 16
Teclas de selección 16
Teléfono
Avión, modo 97
iconos 14
Modo HAC 98
Temporizador 88
Transferencia de música
Windows Media Player 80
TTY, modo 108

U

Uso de la batería y seguridad 118

V

Videocámara
grabar video 73
opciones de la videocámara 74
ver videos 76
Videos 65
Volumen de datos 33